BIBLIOTHÈQUE LA CHAUX-DE-FONDS

No 33918 – 108e ANNÉE – J.A. 2300 LA CHAUX-DE-FONDS ✆ (039) 211 135 1 fr 20 SAMEDI 20 ET DIMANCHE 21 AOÛT 1988

Aujourd'hui

De nombreux nuages accompagnés de pluies orageuses traverseront lentement le pays d'ouest en est. L'après-midi, le temps deviendra nuageux et plus frais.

Demain

Nord: de dimanche à mercredi, nébulosité changeante et précipitations intermittentes. Sud: quelques averses et orages. Chute des températures partout.

Lac des Brenets 748,73 m				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,33 m	22°	15°	3000 m	6 h 36	20 h 34
				15 h 05	23 h 22

Fête à souhaiter: Bernard

PLAN ALIMENTAIRE 90
Régime plus végétarien en cas de crise ► 4

SUISSE: NOMBRE DE CHÔMEURS EN BAISSE
Le niveau le plus faible depuis octobre 1982 ► 7

LA FÊTE DES VENDANGES VOIT DOUBLE
Une animation héliportée tourne à la farce ► 13

100.000 FRANCS POUR SE TAIRE
Proposition de transaction après l'acquittement de deux médecins jurassiens ► 13

L'impartial
LA VOIX D'UNE RÉGION

OPINION

Sauter à la gueule

C'est la photo la plus obscène que la presse ait jamais publiée.

La jeune femme blonde est à droite, la bouche légèrement ouverte comme pour aspirer encore un peu d'air supplémentaire. Elle semble attendre quelque chose du journaliste, mais ses yeux indiquent qu'elle est déjà ailleurs. Elle ne sent même pas le pistolet que l'homme aux yeux fous mais au visage veule braque sur sa gorge. A gauche, casque sur les oreilles, micro tendu, isolé du monde raisonnable, le journaliste, très professionnel, n'a d'yeux que pour l'homme fou. Voit-il la femme?

C'est d'une violence insoutenable. La plupart de vos journaux ont publié la photo en coupant le présence du journaliste, ce qui, curieusement, contribue à éliminer la charge insupportable de la scène.

C'était jeudi sur l'autoroute Cologne - Francfort et la plupart d'entre vous ont encore dans les yeux les images horribles de cette prise d'otages en direct!

Tout est là. De simples témoins des faits, les médias sont devenus acteurs du drame; le journaliste aux écouteurs semble provoquer l'homme fou. Du micro ou du pistolet, on hésite entre l'arme la plus redoutable.

Nous autres professionnels de l'information devons évidemment nous interroger sur cette perversion d'un métier sans cesse à la recherche du choc, de l'immédiat, de l'émotion déchirante. Nous sommes des fabricants d'armes.

A cette différence que nous ne voulons pas en partager le cynisme.

Mais l'ivresse qu'il y a à suivre les faits en direct, à les rapporter instantanément ne permet plus le moindre jugement sur les effets scandaleux de l'information.

Bien sûr, tout le monde n'aurait qu'à dauber sur le journaliste assez fat et bas pour avoir la sotte ambition de privilégier la forme sur le fond.

Le malheur, c'est que le journalisme ne se fait pas en vase clos. L'audimat, les contrôles de tirage sont là pour démontrer à quel point le public se rue sur les titres «coup de poing», sur les atroces images de l'agonie, sur les histoires brutes, simples mais qui «sautent à la gueule».

Peu importe que cela soitffait de manière professionnelle ou non. Au contraire, il importe de plus en plus pour le lecteur ou le téléspectateur d'éliminer tout ce qui, papiers d'analyses, réflexion, autocensure, mettrait de la distance entre lui et l'action.

Ainsi s'explique, par exemple, le succès étonnant d'un quotidien romand où les journalistes ne prennent même plus la peine de réécrire les nouvelles d'agence pour les signer de leur propre nom. Grandes photos en une et titres choc suffisent à vendre.

Finalement, au lecteur de dire si le métier d'écrire exige à ses yeux plus que de simples connaissances en marketing.

Yves PETIGNAT

USA: républicains soulagés

Les républicains peuvent quitter La Nouvelle-Orléans soulagés: ils ont découvert pendant la nuit de jeudi et vendredi un véritable candidat à la Maison-Blanche, un George Bush transformé, enfin débarrassé de l'ombre encombrante du président Reagan.

Le tandem George Bush - Dan Quayle. *(Bélino AP)*

De notre correspondant à La Nouvelle-Orléans
Claude Froidevaux

Pendant près d'une heure, le vice-président a dressé le bilan de l'administration Reagan, il a rappelé le bulletin de santé de l'économie US avant et après le passage des républicains, et il a promis de continuer: «Jusqu'à présent, et comme le veut la Constitution, j'ai servi le président, aujourd'hui, je veux gouverner!»

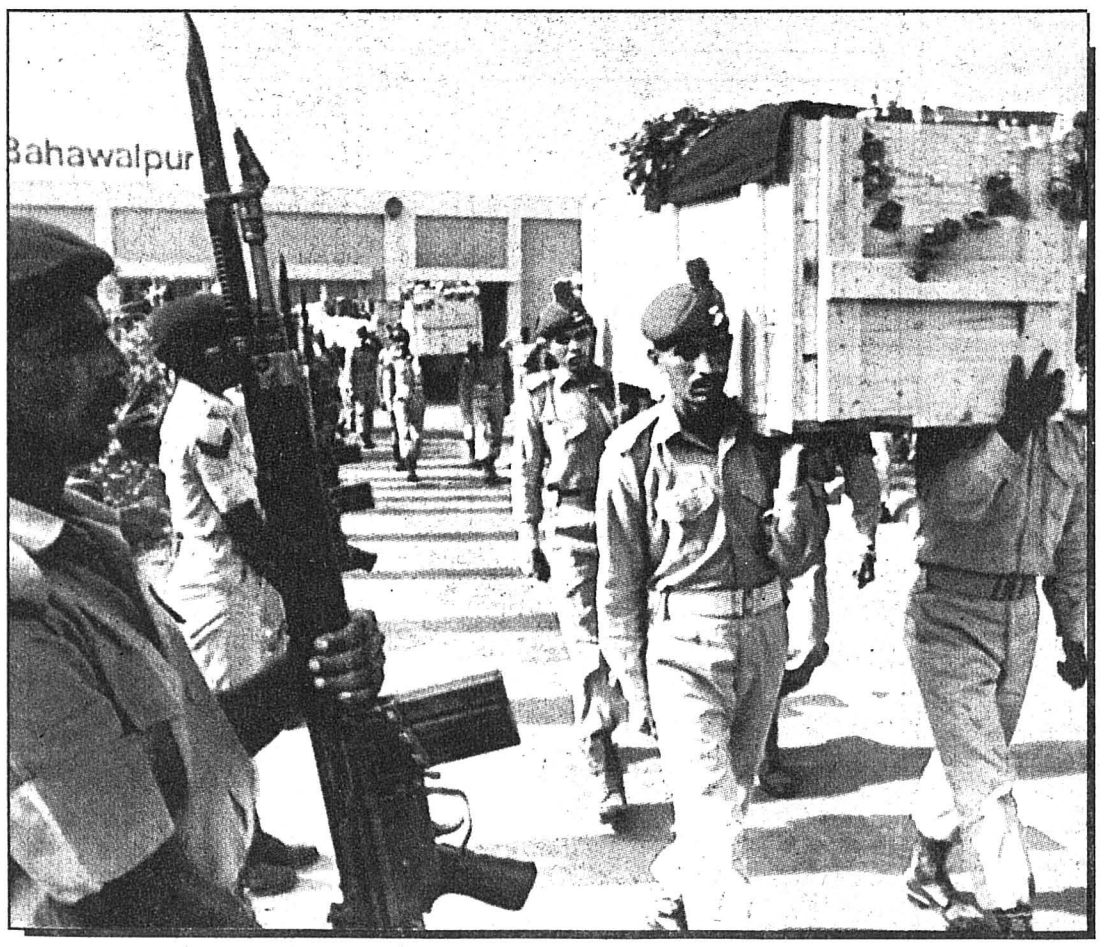
Bref, les Américain qui attendaient que Georges Bush sorte de sa réserve ont été servis; Mister Nobody existe bel et bien, il l'ont entendu faire une véritable profession de foi républicaine: confiance en Dieu, la famille, l'Etat et ses institutions. Georges Bush a fait un très bon discours, probablement le meilleur de sa carrière, mais il n'a pas été brillant pour autant; il n'aura jamais le charisme et la popularité d'un Reagan, l'éloquence d'un Kennedy; et il le sait tellement bien qu'il s'est permis de dire que ce n'est pas avec de l'éloquence que les Texans ont cherché et trouvé du pétrole dans leur sous-sol, mais à la sueur de leur front. Nouveau encore, et très clairement exprimé: la parenthèse écologiste.

Seule ombre au tableau de ce qui aurait pu être une fête parfaite pour George Bush: le passé – ennuyeux – de son colistier. Dan Quayle, en plus du week-end qu'il a passé en l'agréable compagnie d'un mannequin de «Play-Boy» – ce qui est toujours un peu gênant quand on veut donner des leçons de morale et de bonne tenue à ses concitoyens – Dan Quayle aurait encore bénéficié «d'appui efficaces» dans sa famille, pour éviter les champs de bataille du Vietnam, contrairement à des milliers de ses jeunes concitoyens; une information qu'il aurait confirmé à mots couverts à une télévision américaine.

C'est très ennuyeux pour George Bush, dont on a peine à comprendre comment les services officiels ont pu laisser passer un tel impair au moment où ils ont épluché le curriculum vitae des candidats à la vice-présidence. Et c'est infiniment plus ennuyeux encore pour l'intéressé lui-même qui se veut faucon pur et dur en matière militaire et de défense nationale.

C. F.

Mort de Zia: une bombe télécommandée?



Des gardes d'honneur portent la dépouille du général Zia à l'aéroport de Bahawalpur. *(Bélino AP)*

Tandis que d'importantes mesures de sécurité étaient prises en vue des funérailles du président pakistanais Zia Ul-Haq aujourd'hui, huit spécialistes américains sont arrivés hier pour participer à l'enquête sur les circonstances de la mort du chef de l'Etat. Selon certains experts, l'avion présidentiel s'est probablement écrasé à la suite de l'explosion d'une bombe télécommandée.

Pour sa part, la presse locale accuse l'Afghanistan et l'Inde d'être derrière un éventuel attentat, ce que les deux pays ont d'ores et déjà démenti.

D'après les premières constatations des experts qui enquêtent sur place, à Bahawalpur, une bombe pourrait avoir explosé à l'intérieur de l'appareil, peu après le décollage. La thèse du missile antiaérien paraît peu probable car les quatre moteurs de l'avion n'ont pas été touchés, apprend-on de source diplomatique.

Le C130, un avion gros porteur de l'armée pakistanaise, devait être aménagé à chaque déplacement présidentiel avec des containeurs tout préparés renfermant sièges confortables, tables etc, ont indiqué des officiels du ministère de la Défense pakistanais. L'un de ces containeurs, qui sont stockés dans des hangars, a pu renfermer une bombe télécommandée, ont-ils expliqué. Le chef de l'armée de l'air, le maréchal Hakimullah Khan, a déclaré que «l'explosion était sûrement un acte de sabotage dû à une conspiration planifiée».

UN COMPLOT INTERNE

Si au Pakistan, tant la presse que des responsables pakistanais ont été prompts à voir la main de l'étranger – et essentiellement de Kaboul – derrière la destruction de l'avion présidentiel, les diplomates occidentaux croient en revanche davantage à un complot interne pakistanais. Zia, au pouvoir depuis 1977, avait en effet déchaîné les passions autour de sa personnalité, adulé par les uns et détesté par les autres.

Certains journaux ont évoqué la possibilité d'une tentative de détournement qui aurait mal tourné, avec l'explosion d'une ou deux grenades à l'intérieur de l'appareil.

Les autorités militaires pakistanaises ont mis sous surveillance le personnel de l'aéroport de Bahawalpur ainsi que tous les militaires et civils qui ont pu approcher l'avion ou qui sont, de près ou de loin concernés par les voyages présidentiels, indique vendredi un communiqué des forces aériennes pakistanaises.

Par ailleurs, plusieurs dirigeants étaient déjà arrivés hier dans la capitale pour les obsèques, aujourd'hui, du général Zia. Les chefs d'Etat du Bangladesh, d'Inde, d'Iran et de Turquie étaient attendus à Islamabad, de même que le secrétaire d'Etat américain George Shultz et le ministre britannique des Affaires étrangères Sir Geoffrey Howe. (ats, afp, reuter)

ALFA ROMEO
GARAGE et CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66
✆ 039/28.66.77
Emil Frey SA

Les colonnes de L'Impartial une base solide pour votre publicité

L'ÉVÉNEMENT

La faim dans le monde

Misère du tiers monde.

L'image accoutumée: enfants qui mendient, mères aux seins desséchés, vieux qui meurent sur leurs grabats.

Une autre image: les touristes repus qui se précipitent sur les buffets froids dans les hôtels africains ou sud-américains, qui se bagarrent pour avoir une grappe de raisin supplémentaire ou un gâteau de rabiot.

Willy BRANDT

Pologne: la tension monte

La tension sociale en Pologne est encore montée d'un cran vendredi avec l'intervention de Lech Walesa, qui a averti les autorités que les ouvriers des chantiers navals Lénine de Gdansk rejoindraient dès jeudi la grève des mineurs et des dockers si le syndicat dissous Solidarité n'était pas légalisé.

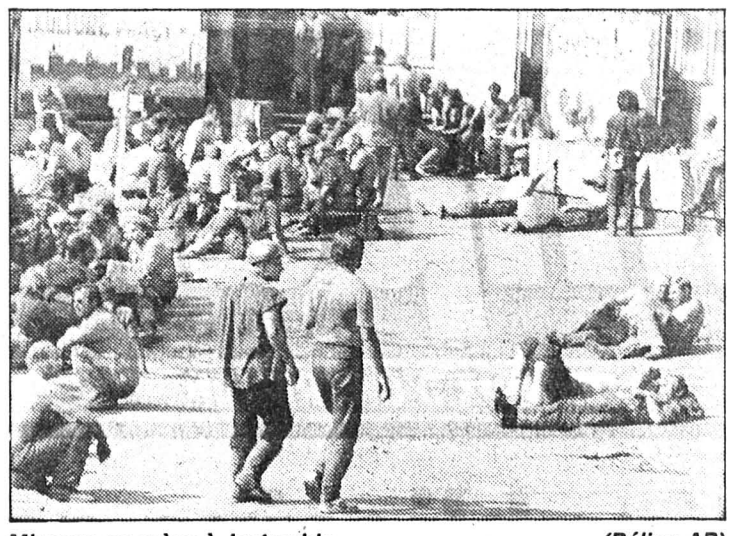
Le chef de Solidarité s'est exprimé lors d'un rassemblement de soutien aux mineurs en grève dans le sud-ouest de la Pologne et aux dockers de Szczecin.

Le comité exécutif du syndicat publiait peu après un communiqué appelant ses membres à manifester leur «solidarité avec les grévistes» car «ils luttent pour notre cause commune». «L'expérience», poursuit le communiqué lu par Jacek Kuron, porte-parole et l'un des principaux conseillers du syndicat à Varsovie, «nous montre que seule une pression sociale sage peut amener les autorités sur la voie de la reconstruction économique et sociale».

Ce communiqué établit donc clairement le soutien de Solidarité aux ouvriers qui, depuis mardi, ont arrêté le travail afin d'exiger sa légalisation.

L'intervention de Lech Walesa semble avoir été la bienvenue auprès des grévistes. «Fantastique. Nous attendions sans relâche que Gdansk se joigne à nous», a commenté un porte-parole du Comité de grève inter-minier

Hier, le mouvement de grève, entamé mardi par l'occupation par des mineurs de la mine du Manifeste de Juillet près de Jastrzebie dans le sud-ouest du pays, s'est étendu à un sixième centre minier en Silésie lorsqu'un millier de mineurs ont refusé de gagner leur travail. (ap)



Mineurs en grève à Jastrzebie. *(Bélino AP)*

RFA: critiques après une tuerie

Les autorités fédérales ont proposé au gouvernement de Rhénanie du Nord Westphalie d'utiliser le commando d'élite de la police ouest-allemande, le GSG-9, pour lancer l'assaut contre les preneurs d'otages de Brême, mais le gouvernement du land a décliné cette offre.

Selon le porte-parole du ministère fédéral de l'Intérieur, qui a annoncé cette nouvelle hier, le gouvernement du land de Rhénanie du Nord-Westphalie a refusé d'utiliser le GSG-9 et a préféré employer une unité de la police locale.

Cette prise d'otages, qui a duré 54 heures, a fait trois morts. L'une des victimes a été tuée au moment de l'assaut final.

«La situation légale dans laquelle les lands ont leur propre responsabilité concernant leur police doit être respectée», a déclaré le porte-parole du ministère alors qu'on lui demandait s'il regrettait que le GSG-9 n'ait pas été utilisé.

Des hommes politiques ouest-allemands ont critiqué hier le fait que les autorités du land n'aient pas eu recours au GSG-9. (ap)

Birmanie: un président modéré

En nommant hier à sa tête Maung Maung, un civil de 63 ans généralement considéré comme modéré par rapport aux caciques de l'appareil militaire, le régime birman entend désamorcer la rébellion populaire qui avait mis le pays à feu et à sang voilà une dizaine de jours.

Cette espérance risque toutefois de s'étioler rapidement car, dès l'annonce à Rangoon de cette nouvelle nomination, plusieurs responsables des groupes d'étudiants opposants ont manifesté leur déception et ont lancé un appel à une grève nationale pour lundi prochain. (ap)

Invasion d'algues à Rimini

Des algues malodorantes ont envahi ces derniers jours la côte Adriatique, dans la région de Ravenne et de Rimini.

«C'est comme si vous nagiez dans une sorte de purée», explique une touriste italienne, Alberta de Lorenzi, venue à Rimini passer quelques jours de vacances. Les autorités affirment que ces algues ne sont pas dangereuses pour la santé, mais nombre de baigneurs ont pu remarquer qu'elles ont en tout cas raison des poissons, qui flottent, le ventre retourné, à la surface de l'eau.

Le grand responsable de ce désastre est probablement le Pô, qui déverse chaque année dans l'Adriatique environ 4000 mètres cubes de phosphates. Les maires des stations balnéaires concernées ont demandé au gouvernement d'agir pour empêcher les usines de déverser des phosphates dans le fleuve. (ap)

LE MONDE EN BREF

MAGHREB. — Le ministre algérien des Affaires étrangères, Taleb Ibrahimi, est arrivé à Rabat, où il sera reçu par le roi Hassan II du Maroc en tant qu'envoyé spécial du président algérien Bendjedid.

LYON. — Pour la troisième fois en quelques mois, une personne âgée a été assassinée dans la région lyonnaise par des cambrioleurs qui n'ont pas été identifiés.

BURUNDi. — Le gouvernement burundais a annoncé que des combats qui se sont déroulés cette semaine entre ethnies rivales ont fait des centaines de morts.

BRÉSIL. — Le Parlement brésilien a adopté un amendement constitutionnel banissant la production d'armes nucléaires à l'intérieur des frontières du pays.

GOLFE. — Le Pentagone a reconnu que l'équipage du *USS Vincennes* avait commis plusieurs erreurs en abattant un Airbus iranien le 3 juillet dernier dans le golfe Persique, mais a cependant souligné que le capitaine du bateau «a fait ce que la nation attendait qu'il fasse».

PAYS BASQUE. — Cinq gardes civils ont été blessés dans deux attentats, vendredi au Pays basque espagnol.

AFGHANISTAN. — L'importante base soviéto-afghane de Kelagay, au nord de Kaboul, a été quasiment détruite la semaine dernière, et de 600 à 800 Soviétiques et Afghans ont été tués.

CORÉE. — Des délégations parlementaires nord et sud-coréenne se sont rencontrées hier pour la première fois depuis 1985. Bien que les deux parties ne soient pas tombées d'accord sur un ordre du jour avant la rencontre, au village frontalier de Panmunjom, il est presque certain que seront évoqués les Jeux olympiques qui doivent s'ouvrir à Séoul le mois prochain.

Golfe: les observateurs de l'ONU se déploient

Des centaines d'observateurs de l'ONU se sont déployés hier sur le front de la guerre du Golfe à la veille de l'entrée en vigueur du cessez-le-feu, première étape vers la fin d'un conflit de près de huit ans qui a fait jusqu'à un million de morts.

Des femmes en robes traditionnelles arabes ont couvert les «bérets bleus» de pétales de roses alors qu'ils quittaient la capitale irakienne Bagdad pour le front, qui s'étale des marais du sud aux montagnes du nord.

A Téhéran, le président du Parlement Hachemi Rafsandjani a mis en garde contre le fait que l'Irak ne souhaitait peut-être pas véritablement la paix mais que, s'il reprenait les combats, il trouverait face à lui un Iran encore plus fort.

Le commandement général des forces armées irakiennes a en tout cas appelé le pays et tous les Arabes à «exprimer leur joie et célébrer la victoire obtenue par les fils de l'Irak» lors de l'entrée en vigueur du cessez-le-feu, aujourd'hui à 7 h. (ap)

offres d'emploi

Petite entreprise (secteur horloger), engage:

un jeune homme
deux jeunes femmes

habiles et consciencieux pour divers travaux d'atelier; formation assurée.

Ecrire sous chiffres XC 11873 au bureau de L'Impartial

Maison de convalescence médicalisée «LA CHOTTE»

cherche
pour entrée immédiate ou à convenir

une veilleuse de nuit

(infirmière assistante diplômée ou nurse)

pour 7 à 8 nuits/mois.

Tél. 038/57 10 40, demander le secrétariat

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

1 mécanicien-tourneur

pour travaux de petite série sur tour semi-automatique.

Personne stable et habile pourrait être formée ainsi que des

mécaniciens opérateurs CNC

pour travaux d'usinage sur machines conventionnelles et CNC

Nous offrons:
- formation au poste de travail;
- ambiance de travail agréable;
- prestations sociales et salariales d'une entreprise moderne.

Veuillez adresser vos offres avec documents d'usage à **Kämmer Vannes SA, allée du Quartz 1, 2300 La Chaux-de-Fonds** ou prendre rendez-vous par téléphone au **039/26 44 33**

VIBREURS APPLICATIONS SA

cherche pour date à convenir:

technicien électronicien

ayant bonnes connaissances de programmation industrielle pour mise en route de machines d'assemblages, dépannages, S.A.V.
Connaissances de l'allemand souhaitées.

mécaniciens

pour travaux d'usinage et fabrication de pièces utilitaires ou petites séries.

Faire offres écrites avec documents usuels.
6, rue Georges-Favre, 2400 Le Locle,
039/31 66 66 - 31 66 67

Urgent
Café-Restaurant de l'Ours
vieille ville
Fribourg
cherche

cuisinier ou cuisinière

prendre contact.
E. Mounir,
039/22 45 98
jusqu'à 17 heures

Votre journal: L'IMPARTIAL

L'Ours aux Bois
cherche

serveuse

pour octobre et novembre.

Permis A exclus.

Logement à disposition.
039/61 14 45

Atelier de mécanique
Madonna
Combe-Girard 8
2400 Le Locle
039/31 82 05
cherche:

mécanicien
mécanicien tourneur
mécanicien fraiseur

capables de travailler seuls sur fraiseuse CNC, Aciera 55.

Téléphoner ou se présenter.

Municipalité de La Neuveville

La Municipalité de La Neuveville met au concours un poste d'

agent de police

Conditions:
- être de nationalité suisse;
- âge entre 20 et 30 ans;
- avoir fait une école de police d'un corps cantonal ou municipal;
- jouir d'une bonne santé.

Salaire:
selon échelle des traitements du personnel communal en fonction des qualifications et de l'expérience.

Entrée en fonctions: dès que possible.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de l'administration municipale, 038/51 30 51 ou auprès de M. P.-E. Bonjour, inspecteur de police, 038/51 12 78

Les postulations manuscrites avec curriculum vitae seront adressées au Conseil municipal **jusqu'au mercredi 14 septembre 1988.**

Nivarox-Far SA
Une société de SMH

engage un

agent de méthode

qui pourrait mettre son expérience à profit dans notre département FIL à **Saint-Imier.**

Ce nouveau collaborateur sera chargé de la valorisation des gammes opératoires et de l'étude des postes de travail, en collaboration avec le chef de fabrication.

Nous souhaitons une personne ayant de l'initiative et capable de travailler de manière autonome.

Place stable et conditions intéressantes.

Des renseignements peuvent être demandés auprès de **M. Bernard Huguenin, 039/41 46 46** et les offres écrites seront adressées à:

NIVAROX-FAR SA
à l'attention de M. E. Rochat
Avenue du Collège 10
2400 Le Locle

Etude d'avocats et notaires — gérance d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds

engage tout de suite ou pour date à convenir

une comptable ou secrétaire comptable

avec expérience et disposant de bonnes connaissances en comptabilité, traitement informatique et secrétariat.

Faire offre sous chiffres WP 12231 au bureau de L'Impartial.

offres d'emploi

Nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir

CHAUFFEUR

de camionnette consciencieux connaissant bien la ville

Faire offre manuscrite avec références à

P.-A. KAUFMANN et Fils
Marché 8
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 10 56

Pour faire face aux nombreuses demandes,

Vous,

notre futur collaborateur, contactez-nous.

Nous recherchons:

Dessinateur(trice)
Peintre en bâtiment
Ferblantier
Menuisier
Charpentier
Electricien

apte à diriger une petite équipe.

Venez rejoindre une équipe gagnante.

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire

Etre OK c'est super!

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

Votre banque aussi pour le prêt personnel

10,5 % tout compris

Coût d'un prêt personnel auprès de la BCC

Montant	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois
10 000.–	880.70	462.20	322.70	253.–
20 000.–	1761.50	924.50	645.50	506.–
30 000.–	2642.20	1386.70	968.20	759.–

Demande de prêt

pour Fr. _____ Mensualités à Fr. _____
Nom/Prénom: _____
Date de naissance: _____ Nationalité: _____
Profession: _____ Permis de séjour: A ☐ B ☐ C ☐
Etat civil: _____ Nombre d'enfants mineurs: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____ Tél.: _____
Même adr. depuis: _____ Même emploi depuis: _____
Loyer mens. Fr.: _____ Total des revenus Fr. _____
Date: _____ Signature: _____

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
2301 La Chaux-de-Fonds, 30, av. Léopold-Robert,
tél. 039-23 91 23
Egalement à: Neuchâtel – Delémont – Porrentruy

BCC & GZB

Portescap

développe, fabrique et vend dans le monde entier des systèmes de mouvement et d'entraînement de haute qualité.

Nous cherchons pour notre atelier de mécanique:

un micromécanicien

en relation directe avec le bureau technique, il aura pour tâche la réalisation d'outillages de précision, réalisation, essais et mise au point de moules d'injection pour des pièces en matière plastique de petite dimension.

Nous demandons:
- CFC de micromécanicien ou mécanicien en étampes;
- quelques années d'expérience dans ce type d'activité;
- aptitude à travailler de façon indépendante.

Nous offrons:
- travail intéressant et varié;
- réelles possibilités de perfectionnement professionnel;
- bonnes prestations sociales.

Les personnes intéressées voudront bien prendre rendez-vous auprès de **M. R. Noverraz à Portescap, Jardinière 157, 2301 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/21 11 41.**

Portescap

UCAR BATTERIES

RALSTON ENERGY SYSTEMS S.A.

Mécaniciens de machines
Mécaniciens de précision

Etes-vous à la recherche d'une situation stable, offrant de réelles possibilités d'avancement et vous permettant de mettre à profit vos connaissances?
Si vous êtes disposés à travailler en horaire d'équipe (6 heures - 14 h 30 et 14 h 30 - 23 heures avec alternance d'une semaine à l'autre) et intéressés par des travaux d'entretien, de dépannage et d'usinage, nous avons un poste pour vous!

Nous demandons:
- CFC et minimum 5 ans de pratique comme mécanicien de machines, de précision, outilleur ou équivalent;
- capacité de travailler de manière indépendante à partir de plans pour toutes les phases de travail;
- expérience dans les travaux d'entretien et de dépannage;
- goût pour la réparation et l'amélioration technique de machines de production.

Nous offrons:
- d'excellentes prestations sociales et des conditions salariales intéressantes;
- une place stable avec de bonnes possibilités d'avancement;
- une ambiance de travail agréable.

Seules les personnes remplissant les conditions susmentionnées et désirant s'engager à long terme pour faire carrière chez nous sont priées de nous contacter.

Pour un rendez-vous ou de plus amples renseignements, nous vous prions de bien vouloir nous téléphoner au **039/25 11 01, interne 73**

RALSTON ENERGY SYSTEMS SA

43, rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux-de-Fonds

UCAR BATTERIES

ZENITH International S.A.
cherche

un(e) adjoint(e) au chef comptable

pour son département comptabilité

Profil souhaité:
- diplôme école de commerce ou équivalent;
- quelques années d'expérience dans le secteur précité;
- disposé(e) à être formé(e) pour un poste présentant une grande autonomie.

une secrétaire

pour son département marketing/service export et secrétariat central

Profil souhaité:
- bilingue français-anglais;
- quelques années d'expérience dans le secteur précité.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres accompagnées des documents usuels à:
ZENITH INTERNATIONAL SA, Billodes 34, 2400 Le Locle

VISION 2000
Lentilles de contact
von gunten
Maîtres opticiens
Av. L.-Robert 23
✆ 039/23 50 44

S.O.S appareils ménagers
"un service après-vente personnalisé de pierrot ménager"
pierrot ménager
039 23.00 55.
MACHINES à LAVER
ASPIRATEURS
CUISINIERES
FERS à REPASSER
SECHE-CHEVEUX
ETC_ETC_
SERRE 90 — LA CHAUX-DE-FONDS

---

offres d'emploi

Ils sont de retour...

BOVA service

Nos futurs monteurs:

– électriciens
– mécaniciens
– serruriers

BOVA-Service, rue des Marchandises 2
2502 Bienne, ✆ 032/23 87 17

TeleAlarm®
TELECTRONIC S.A.

Entreprise d'électronique industrielle et de télécommunications cherche pour son département production un

agent technique/ technicien d'exploitation

dont les tâches principales seront les suivantes:
- préparation du travail (méthodes et moyens de production);
- gestion des temps et des coûts;
- divers travaux d'organisation technique des activités de la production.

Il s'agit d'un poste à responsabilités et nous souhaitons trouver un collaborateur possédant une bonne formation technique, actif et consciencieux, capable d'initiatives et sachant travailler de manière indépendante.

Notre préférence ira vers un candidat connaissant bien les techniques de fabrication de séries en électronique industrielle. La connaissance du montage en surface (SMD) et de la gestion par ordinateur serait un avantage.

Nous offrons de bonnes conditions de travail dans une ambiance agréable et dynamique.

Salaire en rapport avec les qualifications et l'expérience.

Date d'entrée: à convenir.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Nous attendons vos offres écrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire et photo récente à:
Télectronic SA,
à l'attention de M. J. Diserens,
sous-directeur,
6, route des Jeunes, 1211 Genève 26

X Procrédit-mon prêt personnel discret

Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____ Prenom _____
Rue _____ No. _____
NP/Domicile _____
Signature _____

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. L.-Robert 23
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 16 12

Heures d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

rapide • simple • discret
Mon prêt Procrédit un procrédit X

Xprocrédit

3/Im/33/Sa

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

Plan alimentaire 90

Régime plus végétarien en cas de crise

En période de crise et de suspension des importations, le régime alimentaire des Suisses deviendrait largement végétarien, plus équilibré et moins marqué par le gaspillage qu'il ne l'est actuellement. La consommation de viande serait réduite de deux-tiers, celle de sucre de plus de moitié, tout comme celle des graisses et des œufs.

Les céréales et les pommes de terre, en revanche, figureraient deux fois plus souvent au menu. Actuellement de l'ordre de 1,8 mégajoules (MJ) par personne et par jour, le contenu énergétique de la ration alimentaire helvétique passerait à 9,8 MJ – soit une réduction d'environ 30%.

Selon le nouveau «Plan alimentaire 90 (PA-90)», présenté vendredi par l'Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays, une situation de crise obligerait à une progressive mais profonde réorientation de la production agricole. La surface des terres ouvertes devrait passer en trois ans de quelque 290.000 hectares actuellement à 355.000 hectares. La culture de la plupart des céréales serait fortement poussée. La surface cultivée en pommes de terre devrait être plus que doublée et le cheptel, particulièrement celui des bêtes à l'engrais, fortement réduit. La production laitière ne serait toutefois guère diminuée car elle présente l'avantage d'utiliser des herbages qui ne peuvent être exploités sous une autre forme. En cas de crise, l'agriculture jouirait d'une priorité pour l'approvisionnement en carburant.

BASE

Le plan alimentaire est la base de toute une série de mesures préventives. C'est lui en effet qui dicte, aujourd'hui déjà, le maintien de surfaces d'assolement suffisantes, le volume de stockage de vivres, de moyens de production (semences, engrais, pièces de rechange, carburants, notamment), de transformation et de distribution de produits alimentaires.

Actuellement, la production agricole indigène couvre environ le 60% des besoins alimentaires, mesurés au contenu énergétique.

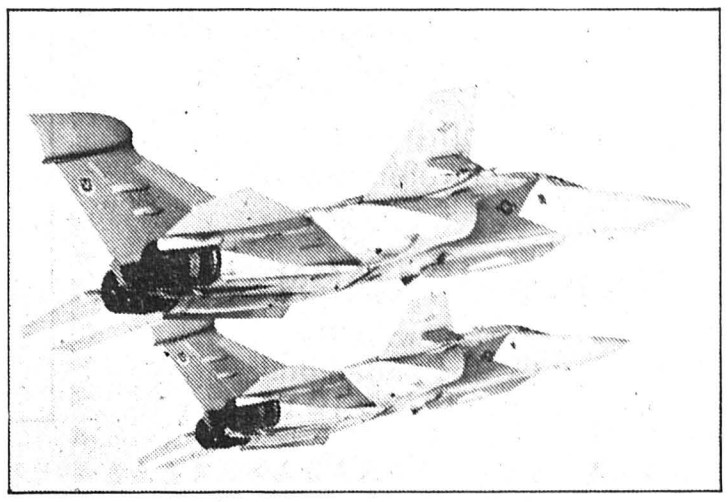
Après les plans de 1967, 1975 et 1980, le PA-90 est la quatrième version revue et corrigée depuis la dernière guerre mondiale. Il a été mis au point par l'Office de l'alimentation et l'Institut pour l'automation et la recherche opérationnelle de l'Université de Fribourg.

(ap)

Tonnerre sur le Nord vaudois

Meeting international d'aviation d'Yverdon

A l'occasion du cinquantenaire de l'aérodrome d'Yverdon-les-Bains, les amateurs d'aviation et de sensations seront particulièrement gâtés les 20 et 21 août lors du meeting international organisé pour marquer l'événement.



Le bombardier américain F-111: souvent promis, rarement vu. (Photo Imp)

Malgré la difficulté toujours plus grande d'engager des avions et des patrouilles, en raison de la forte concurrence que se livrent les différentes places d'aviation en Europe et l'augmentation inévitable des prix qui lui est liée, les organisateurs de la manifestation sont néanmoins parvenus à rassembler un étonnant plateau.

Juger plutôt: les grandes attractions de ce meeting seront bien entendu la présence de la patrouille d'Angleterre, les Red Arrows volant sur le Hawk 100, récemment commandé par notre armée de l'air pour l'entraînement de ses pilotes, ainsi que celle de la Patrouille suisse et ses Hunter, ces derniers évolueront exclusivement lors de la journée du samedi.

Dans les patrouilles «légères» on relèvera la présence des Alpi Eagles et des Cri-Cri, alors que l'on annonce les démonstrations musclées du Harrier, du F-18 et du rarissime F-111, bombardier américain existant à 42 exemplaires, rendu célèbre par le raid sur Tripoli il y a deux ans.

Parachutistes, hélicoptères, avions d'acrobatie font aussi partie de la distribution, complétée encore par une très forte délégation d'avions et de bombardiers datant de la Seconde Guerre mondiale, tels les Spitfire, Messerschmitt-109, B-25 Mitchell, ou B-17 forteresse volante.

AVIONS DE L'EST

En attraction européenne, de nombreux avions des pays de l'Est seront présentés, tel l'Aero L39 Albatros, un jet d'entraînement tchèque conçu pour être utilisé sur des pistes non bétonnées, ce sera le premier vrai jet qui se posera effectivement sur le terrain en herbe du Nord vaudois.

Emotions garanties, et organisation bien pensée attendent les nombreux spectateurs, on se souvient qu'ils avaient été 30.000 à suivre le meeting de 1985.

M. S.

LA SUISSE EN BREF

ALGÉRIE. — Les nombreuses interventions du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) ont porté leurs fruits: les quelque 80 anciens Suisses d'Algérie qui résident en Suisse vont recevoir des rentes de la Sécurité sociale française, comme c'était déjà le cas pour leurs 400 compatriotes qui résident en France.

ENQUÊTE. — Le conflit entre les deux associations des contrôleurs du trafic aérien, Aerocontrol, à Zurich, et Swiss ATCA, à Cointrin, et leur employeur Swisscontrol, n'est pas encore terminé. La direction de Swisscontrol a certes décidé, mercredi, de verser une allocation unique de 4500 francs aux contrôleurs, mais les 17 contrôleurs genevois qui s'étaient déclarés malades le 23 juillet pourraient ne pas être mis au bénéfice de cette prime. Les syndicats concernés n'acceptent pas cette décision.

TIRS. — Le Département militaire fédéral (DMF) a ordonné la suspension des exercices de tirs d'artillerie de la place d'armes de Hinterrhein (GR). En l'espace de quelques jours, plusieurs obus étaient tombés en territoire habité dans le val Blenio, au Tessin.

KLOTEN. — Une association de protection des habitants des environs de l'aéroport de Kloten demande que les mouvements aériens soient gelés à un «niveau supportable». Le plan de zones actuel est établi sur la base de 170.000 atterrissages et décollages par an. Au cours du premier semestre 1988, le trafic aérien à Kloten s'est accru de 10,6% par rapport à la même période de l'année passée, ce qui correspond à un doublement en dix ans.

ECOLOS. — La liste libre, section du Parti écologiste suisse, a lancé vendredi la condidature de Klaus Bäumlin, 50 ans, rédacteur d'un journal protestant, à l'exécutif de la ville de Berne. Lors des élections de décembre prochain, il fera liste commune avec la députée Joy Matter, candidate du mouvement Jeune Berne.

PARLEMENT. — Les services du Parlement fédéral doivent travailler de manière plus efficace et fournir de meilleures prestations aux députés confrontés à une charge croissante de travail. Les bureaux des Chambres proposent la révision totale de l'arrêté fédéral sur les services du Parlement.

ÉVACUATION. — Le Tribunal de première instance du canton de Genève a ordonné l'évacuation des immeubles du quartier des Pâquis qui sont occupés depuis juin dernier par une vingtaine de squatters.

OZONE. — La concentration d'ozone dans l'atmosphère devrait avoir légèrement diminué en raison de l'apparition de nuages et de vent. Jeudi, la valeur la plus élevée a été enregistrée dans le demi-canton de Bâle-Campagne avec 208 microgrammes par mètre cube alors que l'ordonnance fédérale sur l'hygiène de l'air fixe à 120 microgrammes la limite à ne dépasser qu'une fois par année.

MEURTRE. — L'homme qui a porté un coup de couteau mortel à un Italien de 23 ans, Nunzio Ravida, mardi soir à Wettingen (AG), a été arrêté. Il s'agit d'un Suisse de 25 ans qui a été placé en détention préventive.

JOURNAL. — Le canton d'Uri aura son quotidien, dès le mois d'octobre, sous la forme d'une page de tête dans le journal radical «Luzerner Tagblatt».

FRANÇAIS. — Un «Comité pour l'enseignement du français à l'école primaire» vient d'être fondé à Zurich sous la présidence de la conseillère aux Etats Monika Weber. L'introduction controversée du français en primaire, décidée par les autorités scolaires zurichoises, est remise en cause par une initiative que fera l'objet d'une votation le 25 septembre.

WACL. — La 21e conférence annuelle de la Ligue mondiale anticommuniste (WACL), dont le siège est à Séoul (Corée du Sud), se tiendra à Genève du 26 au 29 août sur le thème de «Freedom above all» (la liberté par-dessus tout). La conférence sera présidée par la conseillère nationale radicale Geneviève Aubry, qui est présidente de la section suisse de la WACL depuis le début de l'année.

HÔTELLERIE. — Les négociations dans la branche de l'hôtellerie et de la restauration, sans contrat collectif depuis le 1er juillet dernier, risquent bien de rester dans l'impasse jusqu'à la fin de cette année au moins. Le syndicat Union Helvetia a qualifié les dernières propositions des hôteliers de saison de «provocation». Le comité directeur des cafetiers-restaurateurs, qui s'est réuni jeudi, tente pour sa part de faire pression sur les hôteliers, les exhortant à présenter le plus vite possible «une solution valable».

PISCINE. — Le gérant de la piscine de Trogen (AR) innove: les clients qui se rendront à pied ou à vélo jusqu'à la piscine paieront leur entrée moins cher.

ACCIDENTS. — En baisse régulière depuis quelques années, le nombre des accidents de la circulation provoqués par des conducteurs étrangers en Suisse et au Liechtenstein a subi un accroissement aussi net qu'inattendu en 1987, a indiqué à Lausanne le Centre d'information des assureurs privés suisses (INFAS). Il en a été recensé 11.041, soit une hausse de 16,7% par rapport à 1986. L'an passé, 63,5 millions de véhicules provenant de l'étranger, soit une augmentation de 5,6%.

J.-J. CEVEY. — A la suite de sa nomination à la tête du quotidien radical vaudois «Nouvelle Revue de Lausanne», Jean-Jacques Cevey a choisi d'abandonner prochainement son poste de syndic de Montreux, afin d'éviter un surcroît de travail.

SURGELÉ. — La consommation de produits surgelés en Suisse a augmenté en 1987,

Relations CFF avec l'étranger

Les CFF veulent améliorer leur offre en trafic international et prendre des mesures commerciales pour rattraper un certain retard. Paul Blumenthal, chef de la section des voyages touristiques et d'affaires, au Département du marketing et des transports des CFF, a confirmé une information parue cette semaine dans le journal du personnel des CFF. Un programme de 26 points est prévu pour animer un trafic ferroviaire international quelque peu sommeillant.

amitié/mariage

Partenaire-Contact sa

CATHERINE: 42 ans, divorcée, secrétaire. Une charmante petite femme, châtain clair, mince, soignée, naturelle. Elle est sincère, ouverte, compréhensive. Elle aime beaucoup la nature, la vie saine, les belles choses, l'harmonie, le dialogue et súrtout la spiritualité. Catherine désire rencontrer un monsieur ouvert pour une vie de couple dans le partage, la tendresse et le dialogue.
Réf: 4288400

WILLIAM: veuf, retraité. Un gentil monsieur très compréhensif, calme et généreux. Il est grand, mince, soigné et de bonne éducation. Il aime la nature, les promenades, la musique (classique, populaire), la lecture, les sorties, la télévision et s'intéresse à beaucoup de choses. William désire vivre avec une dame soignée, simple, compréhensive.
Réf. 8388395

MARION: 39 ans, divorcée, employée de commerce. Une adorable jeune femme, réservée, gentille, très douce. Elle aime la lecture, la musique (accordéon), la danse, le bricolage, la couture. Marion désire refaire sa vie avec un homme ouvert et sympathique.
Réf. 3988368

Renseignez-vous ou demandez notre brochure gratuite.

2000 Neuchâtel
Terreaux 1
☎ 038 24 04 24
24 h sur 24

1260 Nyon
Vy-Creuse 7
☎ 022 62 22 03

DAME

dans la cinquantaine **cherche compagnon,** âge 55 à 60 ans. Caractère et allure jeunes, aimable et gai, sobre. Photo désirée. Discrétion assurée. Faire offre sous chiffres RC 12224 au bureau de *L'Impartial.*

divers

Musique

Cours privés pour enfants et adultes. Piano, solfège, flûte, clarinette, saxophone, cuivre.
✆ 039/28 12 42

Location
robes de mariées Smokings
Annette Geuggis - Beau-Site 3
2016 Cortaillod - ✆ 038/42 30 09

Cherche disques des groupes suivants:
Pacific Sound, After Shave, Country Lane
sortis chez «Splendid» de La Chaux-de-Fonds. Prix à discuter.
✆ 091/23 75 09 le soir

Prêt comptant
Fr. 1000.– à Fr. 30 000.–
Rapide, discret.
Téléphoner de 19 à 21 heures
039/28 66 30

A vendre
Toyota Corolla 1974
seulement 50 000 km
+ 2 pneus neige.
Expertisée + test AP.
Fr. 3 000.–.
✆ 039/23 09 64

A vendre
Audi 80 quattro 5E
1984, 52 000 km.
Expertisée.
Tél. 039/28 70 95, le soir.

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

A vendre
4 × 4
Land Cruiser, 1977, expertisée, test antipollution.
Fr. 5000.–.
✆ 038/45 13 03

SPA
Chiens et chats à placer.
Tous les jours au 039/26 51 93

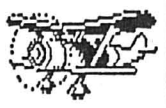
Je donne
cours de guitare
pour débutants.
✆ 039/26 82 45

depuis 1969 vite résolues dettes
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L. 2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70

Nous cherchons pour le 1er septembre:
sommelière
connaissant les 2 services.
Congé le dimanche + 1 jour par semaine. Bon gain.
S'adresser:
Restaurant du Jura, Mme Bregy, 2000 Neuchâtel, ✆ 038/25 14 10

Nous cherchons
décorateur(trice)
pour notre magasin de textile à Tramelan.
✆ **032/97 55 25**
ou privé
032/97 63 84.

A remettre, tout de suite ou à convenir, beau
restaurant gastronomique
au centre de la ville de Bienne.
Restaurant: 35 places, café: 15 places, 2 terrasses (au total 50 places), places de parc, loyer modéré.
Pour traiter: petit capital nécessaire.
Idéal pour couple du métier.
Offres sous chiffres 06-661228 à Publicitas, case postale, 2501 Bienne.

Photo aérienne
Les spécialistes PHOTO-REPORT

En toute saison
✆ 039/23 33 60

En toute saison, *L'IMPARTIAL* votre source d'informations

Cherche à louer à La Chaux-de-Fonds
chambre meublée indépendante
pour 3 mois environ.
Ecrire sous chiffres VN 12260 au bureau de L'Impartial.

PORRENTRUY 22e BRADERIE

26-27-28 août 88

LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée évangélique. –
GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, culte, M. Molinghen; sainte cène.
FAREL: Di, 9 h 45, culte, M. Vanderlinden; garderie d'enfants.
ABEILLE: Di, 9 h 45, culte, M. Reymond; sainte cène; garderie d'enfants. Ve, 15 h 30, culte des enfants; ve, 17 h 45, culte des jeunes.
LES FORGES: Di, 10 h, culte, M. Lebet; sainte cène. Me, 19 h 30 prière.
SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte radiodiffusé, M. Moser; sainte cène
LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, culte, M. Béguin; 20 h 15, prière œcuménique pour les prisonniers.
HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte, M. Keriakos; participation des «Gédéons».
LES JOUX-DERRIÈRE: Di, 11 h, culte, M. Rosat.
LA SAGNE: Di, 9 h 30, culte, M. Bauer; 9 h 30, école du dimanche au collège.

Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand 70). – Sonntag, 20.15 Uhr, Abendgottesdienst.

Eglise catholique romaine. –
NOTRE-DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 18 h, messe.
SACRÉ CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe (chorale). Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30, messe en portugais.
HÔPITAL: Di, 8 h 55, célébration.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). – Di, 9 h 45, grand-messe.

Première Eglise du Christ Scientiste (Crêtets 91). – Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). – Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). – Ve, 18 h, culte et prédication. Sa, 9 h 15, culte.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). – Di, 9 h 30, services divins.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). – Ma, 17 h 45, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Sa, 17 h 30, discours public - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). – Di, 10 h, culte.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). – Di, 9 h 45, culte.

Eglise évangélique libre (Paix 126). – Di, 9 h 45, culte assuré par le Groupe de jeunes; garderie d'enfants, école du dimanche. Ma, 19 h 30, séance du Conseil d'Eglise. Je, 19 h 45, réunion de prière, 20 h 15, étude biblique. Ve, 19 h 30, Groupe de jeunes: Les tempéraments, par M. De Bernardini.

Eglise de Dieu (Paix 87). – Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ✆ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). – Sa, 20 h, Groupe de jeunes. Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie d'enfants et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de prière.

Action biblique (Jardinière 90). – Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «toujours joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Ve, 18 h, groupe des adolescents (JAB).

Armée du Salut (Numa-Droz 102). – Di, 10 h et 20 h, rassemblement salutiste à Mont-Soleil ou Salle des Rameaux à Saint-Imier (selon météo); 9 h 15, prière; 9 h 45, culte dans notre salle. Lu, 20 h 15, soirée d'information sur les Flambeaux de l'évangile avec l'Alliance évangélique. Ma, 20 h, partage biblique. Me, 9 h 15, prière. Ve, 16 h 30, club pour enfants.

Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Collège 11). – Di, 9 h, prêtrise, Société de Secours, Primaire; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.

La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste – Soleil 7). – Sa, 20 h, projection de diapositives sur l'Histoire de la Bible. Di, 9 h 45, culte avec sainte cène et école du dimanche. Ma, 20 h, prière. Je, 20 sainte cène.

Stadtmission (Musées 37). – So., kein Gottesdienst – Abfahrt um 9 Uhr zum Stadtmissionstreffen nach Yverdon - Bademöglichkeit - Pic-Nique mitnehmen! Mo., 18.15 Uhr, Sitzung des Komitees der Evangelischen Allianz. Mo., 20.15 Uhr, für Eltern und engagierte junge Menschen lädt die Evang. Allianz zu einem Informationsabend in den Saal der «Armée du Salut», Numa-Droz 102, ein; mit des Thema: «Flambeaux de l'évangile», mit S. Bez Yverdon und J. P. Mettraux, Romanel! Di., 14 Uhr, Basteltreff der Frauen. Mi., 20.15 Uhr, Jugendgruppe Stami-Treff – Fil mabend «Barrett» – die Arbeit eines Polizeioffiziers. Do., 20.15 Uhr, Zusammenkunft für Beter! Hinweis: Sa., 27.8, 14 Uhr, «Flambeaux».

Dojo Zen (Mission Maître Deshimaru, Parc 17).– Horaire du Zazen, du ma au je, 6 h 45 et 18 h 45. Ve, 6 h 45. Sa et di, 11 h.

LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. –
TEMPLE: Di, 10 h, culte avec sainte cène, accueil de M. Espérance Julsaint, pasteur, participation du groupe vocal du Moutier.
CHAPELLE DU CORBUSIER: Culte supprimé.
SERVICES DE JEUNESSE: Pas de services jeunesse, sauf: Les Monts: Di, 9 h 30, culte de l'enfance.
LES BRENETS: Di, 9 h 45, culte, Mme G. Pipoz.
LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte, Robert Tolck; 9 h 30 école du dimanche.
LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte, Robert Tolck; 10 h 15 école du dimanche.
LES PONTS-DE-MARTEL: Di, culte à 9 h.

Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Calame 2). Sonn., 9.45 Uhr, Morgengottesdienst.

Eglise catholique romaine Le Locle. – Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe. 10 h 45, messe en italien.

Eglise catholique romaine, Les Brenets. – Sa, 19 h, messe.

Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. – Di, 11 h, messe à l'église.

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. – Di, pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). – Ma, 15 h, partage fraternel. Je, 20 h, étude biblique et prières.

Témoins de Jéhovah (France 14). – Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2 a). – Di, service divin, 9 h 30, français et italien; 20 h, français.

Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). – Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène; école du dimanche. Par beau temps, après le culte, sortie de l'école du dimanche et des familles à La Tourne - ferme S. Michaud. Prévoir saucissons pour la torrée. Lu, 20 h, groupe Contact; ma, 14 h 30, réunion de prière des dames; je, 20 h, étude biblique «Les proverbes».

Armée du Salut Le Locle (Marais 36). – Di, rassemblement régional à Mont-Soleil à 10 h et 14 h (pas de réunion dans notre salle ce dimanche); lu, 9 h 15 prière; me, 14 h 30, ligue du foyer (séance féminine).

Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. – Di, 9 h, rendez-vous au parc de la Chapelle; 10 h et 14 h, rassemblement à Mont-Soleil. Lu, 20 h, prière. Me, 12 h, repas pour personnes seules; 17 h, cathéchisme; 17 h, tambourin; 18 h, guitare; 19 h 30 fanfare; 20 h 30 chorale. Ve, 15 h, heure de joie.

Action biblique (Envers 25). – Di, 9 h 30, culte; 20 h, réunion de prière; me, 13 h 30, club toujours joyeux; dès 17 h, groupe JAB junior; 19 h, groupe JAB senior; je, 20 h, réunion de prière.

Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Evangélique) (rue de la Chapelle 5) – Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h 15, étude biblique et prière. Egalement me, mais à 20 h, à l'Armée du Salut, rencontre pour formation de conseillers.

PROPOS DU SAMEDI

La valeur d'une personne

L'autre jour, une vieille personne me confiait: «Ce qui est dur, c'est qu'on ne sert plus à rien.»

Dans cette phrase, c'est tout le problème de la valeur d'une personne qui est en jeu. Nous nous posons tous la question: Qu'est-ce que je vaux? Quelle est ma valeur?

Chacun donne sa réponse personnelle. Mais nous sommes toujours influencés dans notre réponse par l'air du temps, par les tendances de notre société.

Il semble que chez nous, on vaut ce que l'on est capable de produire. On juge la valeur d'une personne à son travail, à sa productivité, à sa rentabilité. Quelqu'un qui ne travaille pas, ou qui ne travaille plus, est alors inutile, sans valeur.

Je trouve cela très limité, et même tout à fait stupide. En tant que chrétien, je crois que chaque personne a une grande valeur, non pas parce qu'elle fait quelque chose, ou parce qu'elle possède quelque chose, mais simplement parce qu'elle est une personne.

La tendance est très forte de chercher à classer les gens d'après leur capacité, d'après leur réussite. C'est malheureusement déjà très sensible chez les enfants.

Lorsque les enfants commencent à se comparer, à se vanter de leur situation et de leur réussite scolaire, je leur réponds toujours que ça ne m'intéresse pas.

Dieu ne nous donne pas des notes ni des appréciations. Il nous accorde chacun la même attention, le même respect. Nous n'avons pas d'examens à passer pour être reçus. Dieu nous accueille avec la même joie, qui que nous soyons. Nicolas Cochand

offres d'emploi

Depuis 1923
Huguenin-Sandoz SA
Neuchâtel, Suisse

Notre entreprise est spécialisée
dans la fabrication d'articles publicitaires en métal
ainsi que de bijouterie et nous cherchons

un mécanicien

à qui serait progressivement confié la responsabilité d'un atelier de production.

Cette personne devra posséder
un CFC de mécanique,
bien connaître la fabrication des étampes,
le fonctionnement des machines CNC
et avoir l'expérience de la conduite du personnel.

Nous offrons un emploi stable,
de réelles possibilités d'avancement et un horaire libre.

Les personnes intéressées
sont priées d'envoyer leur offre écrite à:
Huguenin-Sandoz SA
Rue du Plan 3 – 2005 Neuchâtel

Bouchonex SA, décolletages, 2720 Tramelan
Nous souhaitons engager tout de suite ou pour date à convenir

décolleteurs qualifiés
aides décolleteurs

sur petites pièces genre horlogerie (éventuellement mise au courant).
Parc machines Moutier.

Horaire libre.

Nous invitons les intéressés à se mettre en rapport avec la direction de l'entreprise, ✆ **032/97 44 35** (032/97 45 19 entre les heures de travail).

Crèche de l'Amitié cherche
jardinière d'enfants
à mi-temps, ou personne avec expérience dans ce domaine, et
une jeune stagiaire
Prendre contact
avec Mme Fabienne Michelin,
✆ **039/28 64 88**

boutique KATYA
Avenue Léopold-Robert 45
✆ 039/23 45 23
cherche
couturière expérimentée
bonne présentation, pour 2 - 3 jours par semaine, tout de suite ou date à convenir.
Se présenter à la boutique.

Je cherche
dessinateur(trice) architecte
pour travail à domicile.
Faire offres sous chiffres
X 28-072190 Publicitas,
2001 Neuchâtel.

Famille décontractée dans la campagne zurichoise avec deux enfants (1½ + 2 ans), cherche
jeune fille au pair
dès le 1.10.88, ✆ 01/935 13 54

Entreprise jurassienne cherche pour sa maison de construction
un peintre en bâtiment CFC
maçons CFC
Envoyer curriculum vitae à
case postale 460,
2300 La Chaux-de-Fonds

Fabrique de machines cherche:
manœuvre
pour divers travaux en atelier et pour assurer le service de conciergerie.
Faire offre avec documents habituels sous chiffres 91-907 à ASSA Annonces Suisses SA,
avenue Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds.

Cherche
personne consciencieuse et rapide
pour faire quelques heures de secrétariat par semaine.
✆ **039/28 12 78**

Maison de Pontareuse, traitement de l'alcoolisme, 2018 Perreux, engage pour le 1er novembre 1988
employé agricole
– CFC d'une école d'agriculture;
– habitude des chevaux et des bovins;
– intérêt certain pour travailler avec des pensionnaires en réintégration sociale;
– équilibré et souple de caractère;
– conditions de travail intéressante au sein d'une petite équipe;
– avantages sociaux d'une institution.
Faire offres complètes par écrit.

Bureau d'architecture
met au concours
la place de
secrétaire
Gestion et informatique.
Travail varié.
Faire offres
sous chiffres MJ 12126
au bureau de L'Impartial.

BOILLAT SA

L'EXIGENCE:
DE
L'INNOVATION
À
LA PERFORMANCE

Notre clientèle: **LES SECTEURS DE POINTE.**
Pour encore mieux satisfaire sa demande en alliages cuivreux spéciaux à haute exigence qualitative, nous cherchons un
constructeur, chef de groupe

INGÉNIEUR MÉCANICIEN ETS, vous animerez une équipe chargée d'étudier, modifier, améliorer des machines et des installations de production (fours, presses à filer, laminoirs, tréfileuses...)
Vos priorités: qualité, automatisation, productivité.

FORT d'une première expérience réussie, âgé de 30 à 40 ans, vous voulez:
– donner un nouvel essor à votre carrière;
– valoriser votre créativité, votre esprit d'initiative, mais aussi votre réalisme et votre sens des responsabilités.

EN CONTREPARTIE de cette opportunité, nous offrons une rémunération attractive et des conditions sociales dignes d'une entreprise qui n'a qu'un seul but: **LA QUALITÉ TOTALE.**

LE CHALLENGE éveille votre attention? Une seule adresse pour lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions: M. Guy STEULET, **BOILLAT SA, 2732 RECONVILIER,** pour une étude personnelle et confidentielle de votre candidature.

● Envoi de plaquette de présentation de l'entreprise sur simple appel au 032/91 31 31 ●

Avez-vous découvert les 25 artistes de notre concours vacances ?

Oui ? Bravo ! Pas tous ? Qu'importe.

Envoyez les réponses qui sont en votre possession **avant ce soir samedi à minuit.**

Un gagnant par artiste à trouver, un prix spécial attribué à un lecteur ayant expédié ensemble les 25 réponses.

Vous avez toutes vos chances !

CONCOURS

Les lettres-liens

Conforme	☐☐☐☐ ↓ ☐	☐☐☐☐	A bord découpé
Barbe	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Papillon ou banc... !
Dans le Jura	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Dérange
En cuisine	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Se prend sans gène
Voiture	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Soustraire
Grand compositeur	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Unir
Sommet	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Cache
Lisse	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Pour suspendre
Place	☐☐☐☐ ☐	☐☐☐☐	Trompe

Trouvez 18 mots de quatre lettres répondant aux définitions.

Liez-les ensuite deux par deux au moyen d'une lettre et formez ainsi neuf nouveaux mots de neuf lettres. Les définitions de ces mots sont données ci-après **dans le désordre.**

Les neuf lettres-liens lues de haut en bas forment un mot du «passé récent» ! Quel est-il ? (ne pas tenir compte des accents).

Les définitions: **ordre; scellait; bienséance; chaud; pré-universitaire; fait réagir; conforme au droit; fumage; réaliser des surfaces cylindriques.**

Concours No 162

Question: Quel mot forment verticalement les lettres-liens ?

Réponse: .....

Nom: .....

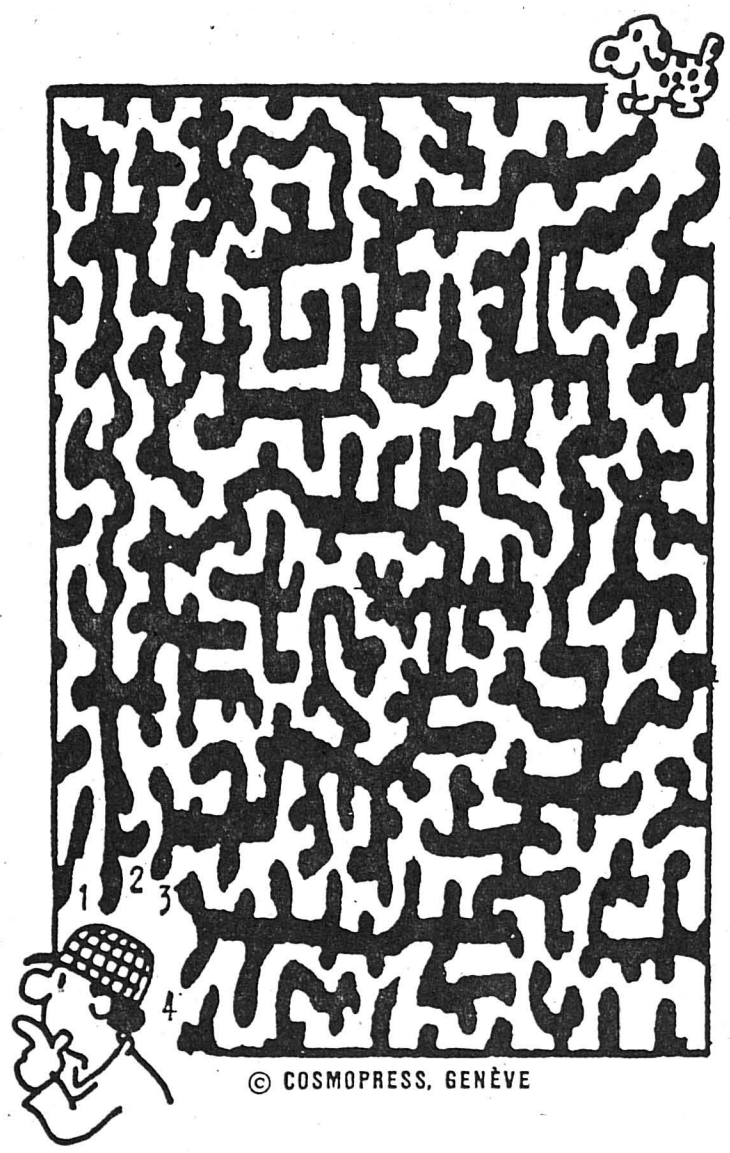
Prénom: ..... Age: .....

Adresse: .....

NP..... Localité: .....

A retourner sur carte postale avant mardi 23 août à minuit à: L'Impartial, Jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

SUPERLABYRINTHE



Par lequel des quatre chemins le petit chien va-t-il parvenir vers son maître... s'il le retrouve ? Aidez-le !

CASSE-TÊTE MATHÉMATIQUE

Chacune des lettres dans ce problème tient lieu d'un chiffre. Chaque fois que la même lettre apparaît, elle remplace bien entendu le même chiffre. Par réflexion et le calcul, on peut trouver les chiffres de telle sorte que les 3 opérations verticales et les 3 opérations horizontales soient exactes.

Cosmopress

AB	+	CD	=	EF
×		+		+
FG	×	AA	=	FEG
CCD	−	EG	=	HCE

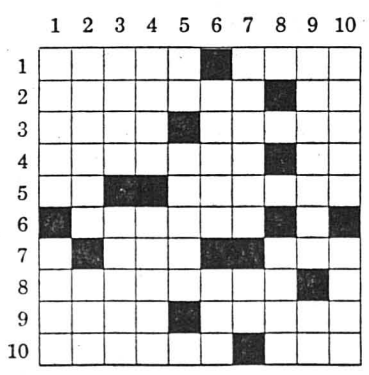
CINQ SUR NEUF

C		L		N		R		E
P		O		E		T		F
A		L		C		A		T
D		B		R		A		E
B		A		C		A		E
E		R		N		U		E
F		A		C		E		R
H		V		R		A		X
I		L		T		R		E

«pécé»

Ci-dessus vous avez neuf mots. Complétez chaque mot par quatre lettres manquantes. Les mots se lisent horizontalement. Les accents ne sont pas pris en considération.

MOTS CROISÉS



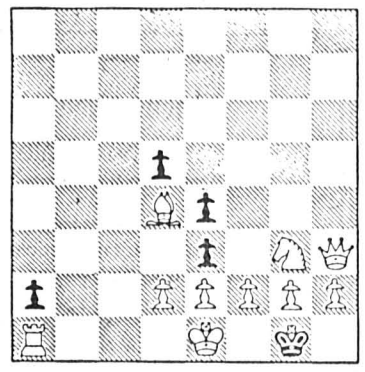
HORIZONTALEMENT. – 1. Faux dévot; Echassier bon à manger; 2. Routine; Privatif; 3. Homme courageux; Personne tombée dans la mélasse; 4. Fruit voisin du litchi; Est souvent le meilleur; 5. Préposition; Mis ailleurs; 6. Profondément vexée; 7. Epouse biblique; Ville belge; 8 Horreur; 9. Elle bat le pavé; Munir; 10. Ancienne ville de Phocide; Première moitié.

VERTICALEMENT. – 1. Problème difficile à résoudre; Pierre fine à éclat laiteux; 2. Fragement musical; Petite dépression allongée; 3. Coup qui fait mal; Docteur de la loi musulmane; 4. Sert à bénir; Signe typographique; 5. Se dit sur la Canebière; Ville de France; 6. Fille de Louis XII; Poisson rouge; 7. Serine; Lac des Pyrénées; 8. Pilier d'angle; 9. Fromage à pâte molle; Lettres sur lettre; 10. Ville sur l'Oronte; Pauvre diable.

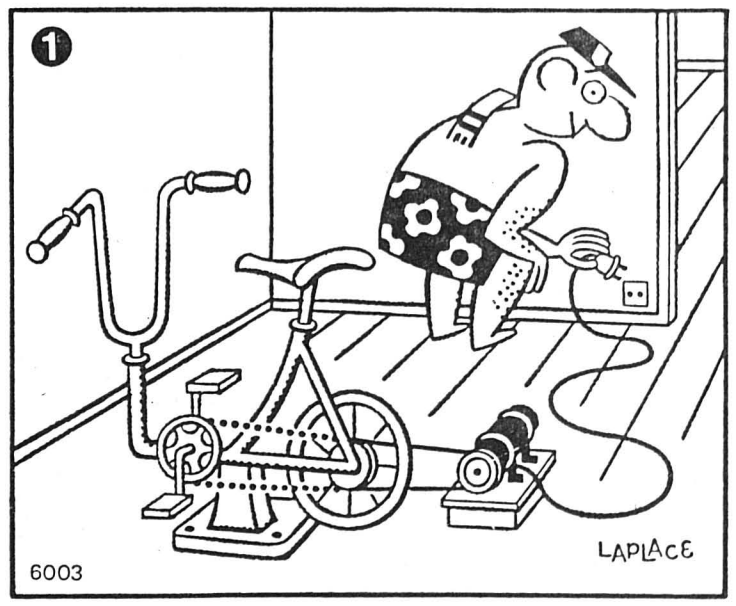
(Cosmopress 6106)

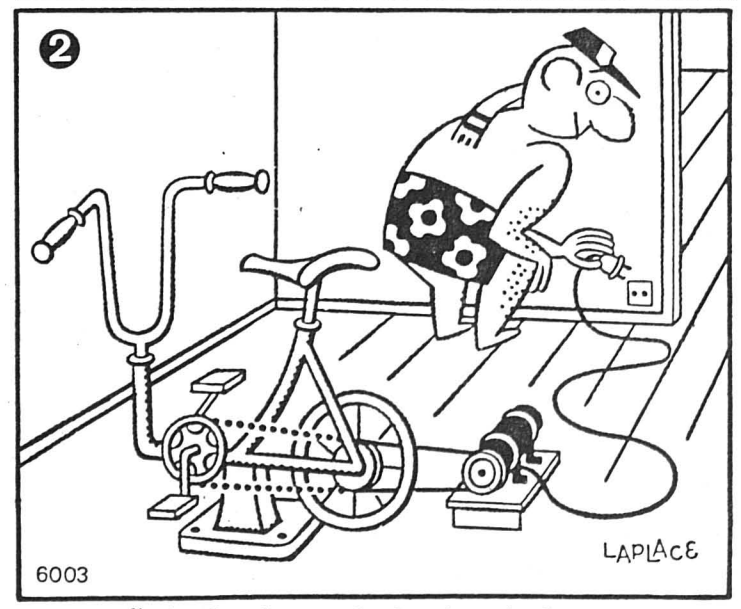
MAT EN DEUX COUPS

Les blancs jouent



HUIT ERREURS...





...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

Suisse: nombre de chômeurs en baisse

Le niveau le plus faible depuis octobre 1982

En juillet, le nombre de chômeurs en Suisse s'est inscrit à 20.963, se situant à son niveau le plus bas depuis octobre 1982. Il a diminué de 388 par rapport à juin et de 1991 en regard de juillet 1987. Le taux de chômage est demeuré stable à 0,7% a indiqué hier l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT). Quant aux offres d'emploi, leur nombre n'a jamais été aussi élevé depuis 1981.

Dans 17 cantons, le taux de chômage est resté inférieur à la moyenne nationale de 0,7%, demeurant même en dessous DE 0,3% dans neuf cantons. Les taux les plus élevés ont été observés dans les cantons de Neuchâtel (2%), Tessin et Bâle-Ville (1,8% chacun), Jura (1,3%) ainsi qu'à Genève et Bâle-Campagne (1% chacun).

L'OFIAMT souligne que la répartition des chômeurs par groupe de profession n'est pas uniforme. Le chômage a légèrement augmenté dans les arts graphiques et l'administration tandis qu'il a régressé dans le bâtiment, l'hôtellerie et la restauration, les soins médicaux et les transports et communications. Le nombre de chômeurs continue de prédominer dans les professions des bureaux (3535), de l'hôtellerie (2703), de l'industrie des machines (1865) et de la vente (1769).

Par rapport à juin, le nombre des hommes au chômage a diminué de 3,6% pour s'établir à 10.319 alors que celui des femmes est resté pratiquement inchangé (10.644). Il en est résulté une répartition de 50,8% de chômeuses et 49,2% de chômeurs.

A fin juillet, 41,1% des chômeurs complets étaient des étrangers. Ce taux est légèrement inférieur à celui des trois mois précédents, mais il dépasse de 2% le taux moyen de 1987.

OFFRES D'EMPLOI AU PLUS HAUT NIVEAU DEPUIS 1981

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées en juillet a atteint son niveau le plus élevé depuis 1981, soit 13.987 emplois à plein temps ont été une nouvelle fois les plus nombreuses dans l'industrie des métaux et machines (2663), l'hôtellerie et la restauration (2515), le bâtiment (1567) et l'administration et les bureaux (1038).

(ap)

Le chômage pourrait alimenter le chômage

Une étude du Fonds monétaire international

Le chômage, contrairement aux idées reçues, pourrait alimenter le chômage particulièrement en Grande-Bretagne et, dans une moindre mesure, en Allemagne fédérale, selon une étude que vient de publier le Fonds monétaire international (FMI).

Les gouvernements d'Europe occidentale ne parviennent pas à réduire véritablement le chômage. La proportion de demandeurs d'emplois par rapport à la population active était ainsi de 12,5% en mai en Italie et, au mois de juin, de 10,5% en France, de 8,4% en Grande-Bretagne et de 7,9% en RFA. Des chiffres a comparer aux 5,4% de chômeurs enregistrés aux Etats-Unis au mois de juillet.

Jean-Philippe Cotis — un Français travaillant au service Europe du FMI — a analysé les statistiques du chômage depuis 1955 en France, en RFA et en Grande-Bretagne. Les résultats de cette recherche ont été publiés lundi dans le dernier numéro de la revue du FMI, «IMF Survey».

On croyait jusqu'à présent que lorsque le chômage augmentait, les salaires diminuaient: les demandeurs d'emplois acceptaient de travailler pour une rémunération inférieure à ce qu'ils étaient en droit d'attendre. Ce qui faisait diminuer le nombre des chômeurs. Une explication qui est vraie depuis 1972, en tout cas aux Etats-Unis. De 1973 à 1980, le taux de chômage et les prix ont augmenté dans ce pays. Mais depuis 1980, le nombre de chômeurs a diminué tout comme le taux d'inflation.

CONTRAIREMENT AUX IDÉES REÇUES

Il existe un niveau de chômage au- delà duquel le nombre de demandeurs d'emplois, contrairement aux idées reçues, repart de plus belle, affirme M. Cotis. Ce niveau varie évidemment selon les époques et les pays. Plus le taux de chômage était élevé dans le passé, plus il aurait tendance à rester fort malgré des revirements de conjoncture.

Explication: la durée du chômage influe sur le comportement des chômeurs. Plus ils attendent pour trouver du travail, moins leurs connaissances, leurs compétences sont utilisables et moins ils ont de l'énergie, de l'enthousiasme pour chercher un nouvel emploi.

La durée du chômage joue aussi sur les attitudes des employeurs. Ils sont réticents à embaucher des chômeurs de longue durée et diminuent ainsi le nombre d'offres d'emplois.

Enfin, la combativité des salariés ayant un emploi et de leurs syndicats pour décrocher des augmentations de salaires incite ces employés à conserver leurs postes et à renoncer à toute mobilité dans le travail. Pour être embauché, un chômeur devra, lui, accepter d'être véritablement sous-payé.

Les chiffres varient selon les pays concernés. En Grande-Bretagne, un taux et une durée de chômage élevés n'ont pas provoqué de baisse des salaires, ce qui contibue à faire reculer les employeurs devant des embauches nouvelles. En revanche, cette liaison chômage-salaire existe bien en France. La situation de la RFA se situe entre ces deux cas.

(ap)

Walter Rentsch

Avec un effectif proche de mille collaborateurs, W. Rentsch est une importante entreprise commerciale dans le secteur de la communication et de l'organisation de bureau. Outre la représentation exclusive pour la Suisse de la marque Canon (vente location et entretien de photocopieuses et téléfax).

W. Rentsch diffuse en Suisse grâce à un excellent réseau de vente toute une gamme de produits pour le bureau: des systèmes de microfilm, des machines de traitement de texte, des copieurs, des téléfax, des répondeurs automatiques de téléphone ainsi que des ordinateurs de bureau. Pour renforcer son expansion, W. Rentsch rachetait d'abord en 1983 Robert Gubler S.A. (machines à écrire électroniques, calculatrices, micro-ordinateurs, copieurs) puis, dans l'idée de développer une activité dans l'informatique, W. Rentsch reprenait en 1984 Awida S.A. (système comptable, gestion de données, software) et, tout récemment, Marli Distribution à Vernier.

Au cours de ces cinq dernières années cette société attirait l'attention des investisseurs par l'originalité du créneau qu'elle occupe et par son expansion rapide, que ce soit en termes de CA, de cash-flow ou de bénéfices.

L'exercice — arrêté au 30 juin 1987 — s'est soldé par un accroissement de 15,8% du chiffre d'affaires à 182,7 millions de francs. Afin d'élargir ses prestations, W. Rentsch a acquis l'an dernier la société Cabeza S.A. dont l'activité comprend notamment les conseils en entreprises et gestion du personnel ainsi que le développement de logiciels. Le cash-flow consolidé s'est accru de 5,6% à 24,2 millions de francs. En ce qui concerne le bénéfice net, on notait une progression de 6,4% à 13,8 millions. Lorsque l'on sait que de 1983 à 1986, le bénéfice net était multiplié par 4, passant de 3,2 millions à 13 millions, les derniers résultats de W. Rentsch déçurent quelque peu les investisseurs. En fait, le rétrécissement de la marge bénéficiaire a été pris en compte par W. Rentsch de façon à assurer à long terme sa position dans le marché par des investissements élevés (+54,5% à 34,8 millions de francs).

Jean-Charles Zimmermann
Darier & Cie Genève

En ce qui concerne le dernier exercice arrêté au 30.6.88, la société a publié pour les six premiers mois un chiffre d'affaires de 101,5 millions (+23,7%). Une récente visite au management nous permet de pronostiquer pour l'ensemble de l'année 87-88 une hausse de 20% du CA. Fait réjouissant, W. Rentsch se chargera dorénavant de la distribution de mini-ordinateurs IBM. Système PS-2. Toutefois, les importants investissements à nouveau consentis ainsi que les frais entraînés par la création d'un holding devraient à nouveau affecter la croissance bénéficiaire du groupe.

La porteur s'échange actuellement à 4200 fr soit à un ratio cours - cash-flow 88 de 12×, ce multiple étant de 11 pour le bon à 390 fr. Compte tenu de la qualité fondamentalement bonne de ce groupe et des meilleures perspectives pour le nouvel exercice ayant débuté le 1.7.1988, nous pensons que les titres W. Rentsch, dont les rendements sont supérieurs à 2%, devraient être conservés.

FONDS DE PLACEMENT

Cours 12.08.88	demande	offre
America val.	380.75	383.75
Bernfonds	148.—	149.—
Foncipars 1	3750.—	—
Foncipars 2	1710.—	—
Japan portf.	1852.20	1867.20
Swissval ns	342.—	—
Universal fd	109.86	112.—
Universal bd	77.25	—
Canac	88.—	89.—
Dollar inv. dol.	103.50	104.50
Francit	153.50	155.50
Germac	157.50	159.50
Gulden-Invest Flh	264.—	266.—
Holland-Invest	186.—	188.—
Itac	182.—	184.—
Japan inv.	1580.—	1600.—
Rometac	440.—	443.—
Yen invest	1030.—	1040.—
Canasec	546.—	556.—
Cs bonds	76.75	77.75
Cs internat.	107.50	109.50
Energie val.	130.50	132.50
Europa valor	174.—	176.—
Ussec	603.—	613.—
Ameriac	907.—	917.—
Asiac	1520.—	1539.—
Automation	100.50	101.50
Emetac	955.—	965.—
Eurac	354.50	358.50
Intermobilfd	105.—	106.—
Pharmafonds	318.—	322.—
Poly-Bond	66.90	67.90
Siat 63	1775.—	—
Swissac	1615.—	1620.—
Swiss Franc Bond	1057 —	1061.—
Bondwert	138.25	139.25
Ifca	2000.—	—
Uniwert	157.25	158.25
Valca	97.50	98.—
Amca	31.75	—
Bond-Invest	62.75	63.—
Eurit	260.—	263.—
Fonsa	162.—	162.50
Globinvest	95.—	96.—
Immovit	1765.—	—
Sima	252.50	253.—
Swissimm. 61	1460.—	1465.—

Les cours des fonds de placement communiqués par le groupement local des banques paraissent chaque semaine.

Nouveaux records

Horlogers de Hong Kong

Les horlogers de Hong Kong profitent de la baisse du dollar pour concurrencer leurs rivaux suisses et japonais sur les marchés d'exportation.

D'après les dernières statistiques du Conseil du développement commercial de Hong Kong, les exportations de montres sont en croissance de 31% durant les quatre premiers mois de 1988, représentant une valeur de 4,6 milliards de dollars de Hong Kong.

Ce taux de croissance est nettement supérieur aux 18% enregistrés pendant toute l'année 1987.

Alors que les exportations globales de la colonie britannique tendent à marquer le pas depuis le début de 1988, les exportations de montres sont en augmentation constante. Elles assurent, aujourd'hui, 7,6% de l'ensemble des exportations de produits de Hong Kong contre 6,9% en 1987. (ats)

BOURSE

DOW JONES ↑ 18.08.88 **2027.03** / 19.08.88 **pas reçu**

ZURICH ↓ 18.08.88 **891.50** / 19.08.88 **845.80**

$ US ↓ Achat **1,58** / Vente **1,61**

MÉTAUX PRÉCIEUX

	Achat	Vente
Or		
$ Once	431.—	434.—
Lingot	22.025.—	22.275.—
Vreneli	132.—	145.—
Napoléon	127.50	132.50
Souverain $	99.25	103.25
Argent		
$ Once	6.67	6.69
Lingot	334.—	349.—
Platine		
Kilo Fr	27.200.—	27.600.—

CONVENTION OR

Plage or	22.500.–
Achat	22.080.–
Base argent	390.–

INVEST DIAMANT

Août 1988: 220

A = cours du 18.08.88
B = cours du 19.08.88
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Roche b/jce	120000.—	119250.—
Roche 1/10	12025.—	12000.—
Kuoni	34000.—	33500.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1175.—	1175.–
B. Centr. Coop.	860.—	870.—
Crossair p.	1425.—	1400.—
Swissair p.	1175.—	1165.—
Swissair n.	980.—	980.—
Bank Leu p.	2900.—	3200.—
UBS p.	3240.—	3210.—
UBS n.	595.—	595.—
UBS b.p.	116.50	115.50
SBS p.	369.—	366.—
SBS n.	285.—	285.—
SBS b.p.	293.—	294.—
C.S. p.	2550.—	2530.—
C.S. n.	473.—	471.—
BPS	1710.—	1710.—
BPS b.p.	161.—	160.—
Adia Int.	8975.—	9075.—
Elektrowatt	2920.—	2950.—
Forbo p.	1200.—	3125.—
Galenica b.p.	630.—	630.—
Holder p.	5260.—	5275.—
Jac Suchard	7625.—	7600.—
Landis B	1300.—	1295.—
Motor Col.	1500.—	1500.—
Moeven p.	5625.—	5650.—
Bührle p.	1160.—	1300.—
Bührle n.	295.—	309.—
Bührle b.p.	280.—	300.—
Schindler p.	4900.—	5000.—
Sibra p.	455.—	460.—
Sibra n.	320.—	330.—
SGS	4970.—	5000.—
SMH 20	88.—	88.—
SMH 100	340.—	350.—
La Neuchât.	960.—	1000.—
Rueckv p.	12400.—	12500.—
Rueckv n.	6050.—	6075.—
W'thur p.	5300.—	5375.—
W'thur n.	2660.—	2680.—
Zurich p.	5650.—	5700.—
Zurich n.	2625.—	2650.—
BBC I –A–	2300.—	2335.—
Ciba-gy p.	3360.—	3345.—
Ciba-gy n.	1580.—	1545.—
Ciba-gy b.p.	2205.—	2220.—
Jelmoli	2700.—	2735.—
Nestlé p.	8500.—	8525.—
Nestlé n.	4185.—	4260.—
Nestlé b.p.	1320.—	1320.—
Sandoz p.	12550.—	12550.—
Sandoz n.	5350.—	5400.—
Sandoz b.p.	1995.—	1990.—
Alusuisse p.	860.—	860.—
Cortaillod n.	2900.—	2925.—
Sulzer n.	4875.—	4875.—
Inspectorate p.	2100.—	2100.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	71.50	72.25
Aetna LF cas	76.50	76.50
Alcan alu	45.25	46.—
Amax	34.50	34.50
Am Cyanamid	74.50	74.50
ATT	39.50	39.—
Amoco corp	120.—	119.—
ATL Richf	129.50	128.—
Baker Hughes	22.—	22.—
Baxter	32.—	32.25
Boeing	94.50	93.—
Unisys	51.—	50.50
Caterpillar	89.25	88.—
Citicorp	38.—	37.50
Coca Cola	61.25	61.50
Control Data	35.50	35.25
Du Pont	130.50	127.50
Eastm Kodak	69.25	71.—
Exxon	73.25	73.25
Gen. Elec	63.75	63.50
Gen. Motors	118.—	117.—
Gulf West	68.75	68.25
Halliburton	44.75	44.75
Homestake	22.50	22.50
Honeywell	97.—	95.50
Inco ltd	45.—	45.25
IBM	183.—	182.—
Litton	117.—	116.50
MMM	98.—	97.—
Mobil corp	69.25	68.25
NCR	86.75	86.25
Pepsico Inc	56.25	56.25
Pfizer	81.—	81.25
Phil Morris	144.—	145.—
Philips pet	27.25	27.—
Proct Gamb	116.—	116.—
Rockwell	31.25	31.50
Schlumberger	54.75	53.75
Sears Roeb	56.75	56.75
Smithkline	73.50	73.50
Squibb corp	101.—	101.—
Sun co inc	90.—	89.—
Texaco	73.50	73.—
Warner Lamb.	115.—	114.50
Woolworth	80.25	81.—
Xerox	86.75	85.50
Zenith	33.—	33.25
Anglo am	24.—	23.75
Amgold	111.—	113.—
De Beers p.	17.25	17.75
Cons. Goldf l	26.75	28.—
Aegon NV	61.—	60.75
Akzo	105.—	105.—
Algem Bank ABN	35.—	34.50
Amro Bank	56.—	56.—
Philips	24.—	24.50
Robeco	70.—	70.25
Rolinco	67.75	67.25
Royal Dutsch	175.—	175.—
Unilever NV	84.50	84.25
Basf AG	219.—	219.—
Bayer AG	245.50	246.—
BMW	411.—	406.—
Commerzbank	188.—	187.—
Daimler Benz	555.—	550.—
Degussa	300.—	302.—
Deutsche Bank	388.—	385.—
Dresdner BK	213.—	212.50
Hoechst	236.50	235.50
Mannesmann	147.—	145.50
Mercedes	445.—	440.—
Schering	425.—	420.—
Siemens	360.—	359.—
Thyssen AG	128.—	127.—
VW	213.—	212.—
Fujitsu ltd	22.75	22.75
Honda Motor	26.75	27.—
Nec corp	26.25	26.50
Sanyo eletr.	8.60	8.50
Sharp corp	14.50	14.50
Sony	85.—	83.75
Norsk Hyd n.	49.25	49.—
Aquitaine	82.90	81.25

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS	48⅜	
Alcan	29⅛	
Aluminco of Am	47⅞	
Amax Inc	21⅝	
Asarco Inc	23⅜	
ATT	24¾	
Amoco Corp	75.–	
Atl Richfld	80¼	
Boeing Co	58⅝	
Unisys Corp.	31¾	
CanPacif	17⅞	
Caterpillar	55⅜	
Citicorp	23¼	
Coca Cola	38.–	
Dow chem.	82⅜	
Du Pont	80⅝	
Eastm. Kodak	44⅝	
Exxon corp	45⅞	
Fluor corp	20¾	
Gen. dynamics	49⅞	
Gen. elec.	40.–	
Gen. Motors	73¾	
Halliburton	28¼	
Homestake	14¼	
Honeywell	59¾	
Inco Ltd	28⅝	
IBM	114½	
ITT	47⅛	
Litton Ind	73⅛	
MMM	61.–	
Mobil corp	42⅞	
NCR	54.–	
Pacific gas/elec	16⅛	
Pepsico	35½	
Pfizer inc	–	
Ph. Morris	91⅜	
Phillips petrol	17¼	
Procter & Gamble	73.–	
Rockwell intl	20.–	
Sears, Roebuck	36.–	
Smithkline	45⅞	
Squibb corp	63⅛	
Sun co	56⅛	
Texaco inc	46.–	
Union Carbide	22⅛	
US Gypsum	7⅛	
USX Corp.	27⅝	
UTD Technolog	36⅛	
Warner Lambert	72¼	
Woolworth Co	50¾	
Xerox	53¾	
Zenith elec	20⅝	
Amerada Hess	26¾	
Avon Products	23⅛	
Chevron corp	44⅝	
Motorola inc	42¾	
Polaroid	43¼	
Raytheon	64¾	
Ralston Purina	77¼	
Hewlett-Packard	45¼	
Texas instrum	38⅞	
Unocal corp	36⅝	
Westingh elec	49⅝	
Schlumberger	34.–	

NON REÇU

(Shearson Lehman Hutton Inc. Lausanne)

TOKYO

	A	B
Ajinomoto	2920.—	2900.—
Canon	1620.—	1580.—
Daiwa House	2000.—	2140.—
Eisai	2030.—	2020.—
Fuji Bank	3180.—	3140.—
Fuji photo	3780.—	3780.—
Fujisawa pha	1750.—	1760.—
Fujitsu	1920.—	1900.—
Hitachi	1860.—	1850.—
Honda Motor	2270.—	2290.—
Kanegafuji	925.—	912.—
Kansai el PW	3090.—	3090.—
Komatsu	748.—	765.—
Makita elct.	1700.—	1680.—
Marui	3040.—	2990.—
Matsush el I	2870.—	2810.—
Matsush el W	1980.—	1970.—
Mitsub. ch. Ma	629.—	619.—
Mitsub. el	965.—	970.—
Mitsub. Heavy	925.—	929.—
Mitsui co	879.—	865.—
Nippon Oil	1090.—	1080.—
Nissan Motor	1140.—	1240.—
Nomura sec.	3780.—	3780.—
Olympus opt	1120.—	1130.—
Ricoh	1360.—	1340.—
Sankyo	2080.—	2070.—
Sanyo élect.	725.—	720.—
Shiseido	1730.—	1700.—
Sony	7120.—	7050.—
Takeda chem.	2600.—	2610.—
Tokyo Marine	2010.—	2000.—
Toshiba	1170.—	1170.—
Toyota Motor	2800.—	2810.—
Yamanouchi	4060.—	4060.—

NON REÇU

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 $ US	1.53	1.61
1 $ canadien	1.24	1.34
1 £ sterling	2.58	2.83
100 FF	23.75	25.75
100 lires	–.1055	–.1205
100 DM	82.75	84.75
100 fl. holland.	73.25	75.25
100 fr. belges	3.80	4.10
100 pesetas	1.21	1.36
100 schilling aut.	11.80	12.10
100 escudos	–.95	1.15

DEVISES

1 $ US	1.58	1.61
1 $ canadien	1.285	1.315
1 £ sterling	2.685	2.735
100 FF	24.45	25.15
100 lires	–.1125	–.115
100 DM	83.70	84.50
100 yens	1.190	1.202
100 fl. holland.	74.10	74.90
100 fr. belges	3.95	4.05
100 pesetas	1.265	1.305
100 schilling aut.	11.90	12.02
100 escudos	1.015	1.055

Continentale Assurances

Francis Gränicher

Agent principal

Rue Neuve 12
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 56 74

Ing. dipl. FUST

-Garantie de prix bas !
-Qualité
-Immense choix !
-Service !

Electroménager
Cuisines
Luminaires

Bauknecht WA 812

Lave-linge automatique

Location
droit d'achat
Fr. 50.– /m.

Lave-linge
performant
à un

Prix choc FUST

1090.-

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
marin centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Réparation rapide toutes marques	*021 20 10 10*

ISA

ISATECH

cherche pour sa nouvelle succursale des Brenets:

Conducteurs de machines transfert linéaire

(réglage + production)
Connaissances de base en mécanique demandées, formation du poste assurée par nos soins.

Ouvrières en fabrication et assemblage

(formation par nos soins)

Conducteur de machines sur presses

(formation par nos soins)

Veuillez contacter **M. Schœni**
Fabrique d'ébauches de Sonceboz
à Hauterive, ✆ 038/25 88 44

offres d'emploi

Béroche SA **2024 Saint-Aubin**

Nous sommes une entreprise en plein développement, spécialisée dans les produits de micromécanique de haute pécision.

Sous la nouvelle équipe de direction, d'importants projets d'expansion et de diversification sont en voie de planification et de réalisation.

Afin de renforcer notre équipe de production nous cherchons des

décolleteurs

expérimentés sur machines Tornos M7, R10, R16, RR20, CNC et autres.

De nos futurs collaborateurs, nous désirons de la motivation et du goût pour le travail bien fait et de bonne qualité.

Nous offrons:

- une ambiance dynamique;
- toutes les prestations d'une entreprise moderne;
- horaire souple;
- salaire attractif;
- semaine de 4 jours et demi.

Faire offre avec curriculum vitae par écrit à l'attention de **M. Joseph Hess, directeur général de Béroche SA, 2024 Saint-Aubin**

offres d'emploi

Intermedics S.A.

cherche, pour son département «assurance de qualité»:

ingénieur ETS en électronique

Les tâches de ce nouveau collaborateur seront:

- analyse des produits en retour;
- test à long terme de nos produits;
- tests avant fabrication de nouveaux produits;
- analyse des problèmes en cours de fabrication.

Profil désiré:

- pratique en électronique analogique et digitale;
- bonnes connaissances de l'anglais écrit et parlé;
- intérêt pour les problèmes physiques;
- aptitude à travailler de façon indépendante.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres manuscrites accompagnées des documents usuels à **Intermedics SA, Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle.**

Pour le compte de notre mandante, une société industrielle de tout premier plan, active dans le secteur des traitements de surface sous forme de dépôts métalliques fonctionnels ou décoratifs.

Nous recherchons:

2 collaborateurs technico-commerciaux

dont le profil serait:

- bonnes connaissances des secteurs habillement horloger et micro-technique;
- formation commerciale ou technique, niveau ETS, éventuellement CFC suivant expérience prouvée dans un poste similaire;
- bilingue français-allemand, langue maternelle correspondant au secteur couvert;
- pour le secteur 1, Suisse orientale et Allemagne du Sud, lieu de travail: région Granges/Soleure
- pour le secteur 2, Suisse occidentale et France, lieu de travail: région Montagnes neuchâteloises.

Il s'agit d'un emploi externe passionnant. Vous jouissez d'un haut niveau d'autonomie et de responsabilité.

N'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres et prétentions de salaire, accompagnées des documents usuels à l'adresse ci-dessous.

Notre bureau qui garantit la plus entière discrétion, vous fournira des renseignements supplémentaires et ne transmettra pas votre dossier sans votre accord formel.

A.S.M. – Grande-Rue 16 –
2400 Le Locle

La Neuchâteloise Assurances fondée en 1869

Plusieurs postes

employées de bureau

sont à repourvoir selon dates à convenir:

Enregistrement des sinistres:

codification; introduction de données à l'écran; gestion de dossiers; dactylographie; téléphones.

Transport marché suisse:

rédaction et établissement de contrats et de documents variés; travaux de contrôle et de tarification; téléphones; diverses tâches de bureau.

Branche accidents:

contrôle et tarification des propositions; saisie à l'écran; gestion du portefeuille; correspondance; téléphones.

Ces emplois s'adressent à des dames recherchant des postes stables, à plein temps. Une formation commerciale complète (CFC) est en principe requise. La langue maternelle allemande ou de très bonnes connaissances de l'allemand parlé et écrit sont indispensables.

Nous offrons de bonnes conditions de travail et de larges prestations sociales. Renseignez-vous!

Service du personnel, Monruz 2, 2002 Neuchâtel, C. Wagnières, ✆ 038/21 11 71.

Près de vous
Près de chez vous

La Neuchâteloise Assurances

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 53

Mary Higgins Clark

La maison du guet

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

Fouillez dans les fichiers du FBI réservés aux déserteurs – tâchez d'apprendre s'ils savent où se trouvait Legler en dernier lieu. Passez un communiqué au sujet d'une Dodge rouge.» Il raccrocha brutalement l'appareil et se tourna vers Lendon. «Maintenant, j'aimerais que vous posiez cette simple question à Nancy Eldredge: Rob Legler est-il oui ou non venu la voir ce matin... et que lui a-t-il dit?»

Lendon sursauta. «Vous croyez...

– Je crois que Rob Legler est la personne qui pourrait replonger Nancy Eldredge au beau milieu d'un procès pour meurtre. On n'a jamais clos l'affaire Harmon. Alors, supposons qu'il soit resté caché au Canada pendant six ans environ. Il a besoin d'argent. N'a-t-on pas révélé au cours du procès que Nancy avait hérité une jolie somme d'argent de ses parents? Quelque cent cinquante mille dollars. Mettons donc que Rob Legler soit au courant de cet héritage et qu'il apprenne d'une façon ou d'une autre où se trouve Nancy. Le cabinet du Procureur à San Francisco a gardé sa trace. Supposons maintenant que Legler en ait marre du Canada, qu'il veuille rentrer aux Etats-Unis et qu'il ait besoin de fric. Pourquoi ne pas aller trouver Nancy Eldredge et lui promettre de revenir sur sa déposition dans le cas où il serait arrêté et où l'on rouvrirait le procès? Cela consisterait à exiger d'elle un chèque en blanc. Il arrive donc ici. Il rencontre Nancy. L'affaire prend mauvaise tournure. Nancy ne marche pas... ou alors il change d'avis. Elle sait qu'il peut être arrêté d'un jour à l'autre ou se livrer lui-même à la police et qu'elle risque de se retrouver à San Francisco, inculpée d'un meurtre, et elle craque...

– Et elle tue les enfants Eldredge?» La voix de Lendon était pleine de dédain. «Avez-vous seulement pensé que cet étudiant qui a failli envoyer Nancy à la chambre à gaz pouvait se trouver dans les parages à chacune des deux disparitions?

– Laissez-moi encore une chance, insista Lendon. Laissez-moi seulement interroger Nancy sur le jour où les enfants Harmon ont disparu. Je voudrais d'abord lui faire raconter les événements de cette journée.

– Vous avez trente minutes, pas plus.»

Dorothy versa le café dans les tasses qu'elle avait déjà disposées sur un plateau. Elle découpa rapidement quelque tranches du moka que Nancy avait préparé la veille «Un café fera du bien à tout le monde», dit-elle.

Elle apporta le plateau dans la pièce de devant. Assis dans le fauteuil que Lendon avait tiré près du canapé, Ray massait doucement les mains de Nancy. Elle semblait très calme, avec une respiration régulière, mais elle s'agita et gémit lorsque les autres revinrent auprès d'elle.

Debout à côté de la cheminée, Jonathan regardait fixement le feu. Il avait allumé sa pipe et l'odeur agéable de son tabac habituel envahissait peu à peu la pièce. Dorothy en huma les effluves en posant le plateau du café sur la table ronde en pin près de la cheminée. Une vague de nostalgie la submergea. Kenneth fumait la pipe autrefois, et il utilisait la même marque de tabac. Dorothy et lui aimaient les sombres fins d'après-midi d'hiver comme celle-ci. Ils faisaient une flambée dans la cheminée et s'installaient l'un près de l'autre avec une bouteille de vin, du fromage et des livres, heureux. Le regret s'empara d'elle. Regret de ne pouvoir contrôler sa propre vie. La plupart du temps, vous n'agissez pas, vous réagissez.

«Désirez-vous du café et une tranche de gâteau?» demanda-t-elle à Jonathan.

Il la regarda pensivement. «Avec plaisir.»

Elle savait qu'il prenait de la crème et un seul sucre. Elle le servit d'office et lui tendit sa tasse. «Vous devriez ôter votre manteau, dit-il.

– Pas tout de suite. Je suis encore frigorifiée.»

Le docteur Miles et le commissaire Coffin étaient entrés à sa suite et se servirent eux-mêmes. Dorothy remplit une autre tasse qu'elle apporta près du canapé. «Ray, prenez un peu de café.»

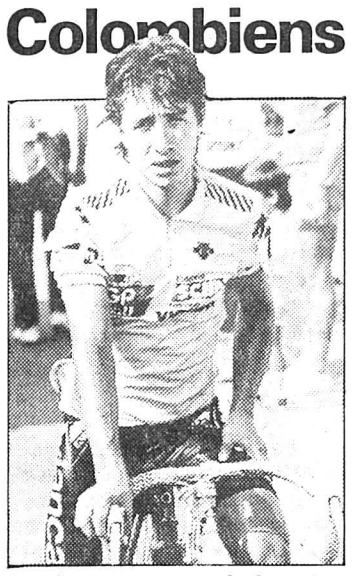
Il leva les yeux. «Merci.» Tout en prenant sa tasse, il murmura à l'adresse de Nancy: «Tout va s'arranger, petite fille.»

Elle eut un violent frisson. Elle ouvrit brusquement les yeux et leva un bras, heurtant la tasse qui échappa à Ray et alla se briser par terre.

(A suivre)

Le calme après la tempête

Colombiens à l'aise au GP Guillaume Tell cycliste



Le Colombien José Chizabas se maintient en tête.(Bélino AP)

Le calme a régné lors de la sixième étape du GP Guillaume Tell, qui conduisait les coureurs d'Olten à Neudorf. Le Français Bruno Huger a remporté l'étape, longue de 151 km, devant le Belge Daniel Beelen et le Suisse Omar Pedretti. José Chizabas reste leader de l'épreuve devant le Suisse Fabian Fuchs.

Après la tempête de mercredi, les professionnels colombiens ont contrôlé la course sans trop de problèmes. Aucune attaque sérieuse n'a été portée contre le porteur du maillot or. Après 33 km, un groupe se détachait, composé de Pedretti, Beelen, Huger, Rudy Van Vlimmeren (Ho) et Zbigniew Piatek (Pol).

Ce groupe, qui ne représentait pas un danger pour le leader, parvenait, grâce à une entente parfaite, à prendre un avantage péremptoire.

FUCHS À L'AFFÛT

Dans la dernière ascension, Huger, 26 ans, encore professionnel l'an passé, partait seul et conservait 30 secondes d'avance à l'arrivée. Pedretti s'inclinait au sprint face à Beelen pour la deuxième place.

Fabian Fuchs, le plus dangereux rival du Colombien Chizabas avec 10 secondes de retard, est resté dans le gros du peloton. Même si le leader lui fait une grosse impression, il espère bien encore réduire son retard d'ici la fin de l'épreuve.

6e étape. Olten-Neudorf (151 km): 1. Bruno Huger (Fr) 3 h 40'31" (41,085 kmh); 2. Daniel Beelen (Bel) à 30"; **3. Omar Pedretti (S), m. t.;** 4. Rudy Van Vlimmeren (Ho) à 46"; **5. Daniel Steiger (S) m. t.;** 6. Duban Ramirez (Col) à 49"; 7. Toman Vaclav (Tch) à 1'14"; 8. Zenon Jaskula (Pol); 9. Julio Cesar Ortegon (Col), tous m.t.; **10. Plus Schwarzentruber (S) à 1'19".**

Classement général: 1. Chizabas 24 h 43'44"; 2. Fuchs à 10"; 3. Madouas à 37"; 4. Sergeï Uslamin à 4'40"; 5. Gisiger à 9'40". (si)

Un Colombien vainqueur

Coors Classic au Colorado

Le Colombien Pablo Wilches a remporté en solitaire la 11e étape de la Coors Classic, Aspen - Copper Mountain (Colorado), longue de 172 km.

Le Sud-Américain est parvenu à conserver 1'31" sur un groupe de chasse dont le sprint a été remporté par l'Américain Alexi Grewal, devant son compatriote Davis Phinney, qui, pour quatre petites secondes, s'est emparé du maillot de leader au détriment de son coéquipier canadien Alex Streda.

Onzième étape, Aspen - Copper Mountain (172 km): 1. Pablo Wilches (Col) 4 h 35'42"; 2. Alexi Grewal (EU) à 1'31"; 3. Davis Phinney (EU); 4. Andy Hampsten (EU); 5. Pedro Saul Morales (Col); 6. Bruce Whitesel (EU), tous même temps.

Classement général: 1. Phinney 35 h 41'08"; 2. Alex Streda (Can) à 4"; 3. Bruce Whitesel (EU) à 3'51"; 4. Hampsten à 3'56"; 5. Grewal m.t.; 6. Alvaro Mejia (Col, am), m.t.

(si)

Absents de marque aux Mondiaux de Gand

Pistards suisses sur le déclin

Depuis 1981, il est de tradition pour les pistards helvétiques d'obtenir des victoires aux championnats du monde: sur les sept dernières années, il y a toujours eu au moins une médaille d'or; onze titres au total ont été attribués à un Suisse durant cette période, tous à mettre au crédit des professionnels.

La série se poursuivra-t-elle à Gand, où neuf maillots irisés seront remis de dimanche à jeudi prochain?

On peut hélas en douter en raison de l'absence d'Urs Freuler, qui a contribué pour une large part aux succès passés en s'adjugeant sept titres de champion du monde de la course aux points et deux de keirin.

Victime d'une chute au tour du Danemark, le Glaronnais (30 ans) souffre d'un genou. Un forfait qui vient s'ajouter au retrait de la compétition de Max Hürzeler, qui ne défendra pas le titre de demi-fond obtenu à Vienne.

Cinq épreuves pour les professionnels, deux pour les amateurs et deux pour les féminines seront au programme. En ce qui concerne les amateurs, ne seront disputées que les compétitions non-olympiques, soit le demi-fond et le tandem. La première portera l'essentiel des espoirs helvétiques, grâce à Andrea Bellati. Quatrième il y a une année en Autriche après deux mois de pratique seulement de la discipline, le Tessinois (23 ans) a accompli depuis de sérieux progrès.

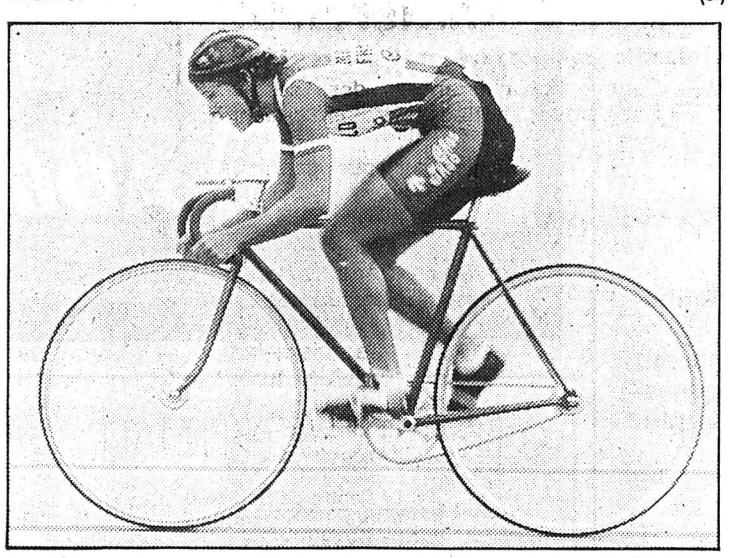
INCERTITUDES

Chez les professionnels, en l'absence de Freuler, les chances de victoire et même de médailles paraissent singulièrement réduites. En demi-fond, l'ex-grimpeur Beat Breu a néanmoins laissé une bonne impression la semaine dernière à Zurich, se classant troisième des Six-Jours derrière Danny Clark et Giovanni Renosto. Son acolyte Peter Steiger, en revanche, se plaint de douleurs à la selle.

Remplaçant de Freuler dans la course aux points, aux côtés de Hansruedi Märki, Daniel Wyder aura pour objectif essentiel la poursuite, dans laquelle tout est possible, d'une médaille à une élimination avant les quarts de finale.

Seule Suissesse engagée, Barbara Ganz est également dans l'incertitude. Elle espère retrouver sa forme de 1986, qui lui avait permis d'obtenir à Colorado Springs — en poursuite — la première médaille féminine helvétique.

(si)



La Suissesse Barbara Ganz retrouvera-t-elle sa forme de 1986? (Wydler-a)

BICROSS

Dimanche et non samedi

Swiss Open aux Foulets

Contrairement à ce que nous avons annoncé dans notre édition de vendredi, ce n'est pas aujourd'hui mais demain que se disputera, sur la piste des Foulets, le Swiss Open de BMX.

Cette manifestation, organisée par le BMX-Club de La Chaux-de-Fonds, débutera à 11 heures. Elle est ouverte à tous, licenciés ou non. Il faut simplement être âgé de 6 ans révolus. Il est possible de s'inscrire sur place jusqu'à 9 h 30. (comm)

Patronage L'Impartial

ÉQUITATION

Début du concours hippique du Locle

Patronage L'Impartial

Jean-Bernard Matthey: un succès en guise d'ouverture. (Schneider-a)

Par un temps idéal et dans un superbe décor, le concours hippique du Quartier sur Le Locle a débuté vendredi après-midi par les épreuves réservées aux cavaliers porteurs d'une licence nationale. En effet, deux épreuves de catégorie LII et deux épreuves de catégorie MI étaient au programme. Ces épreuves ont été relevées par la présence de quatre jeunes filles faisant partie de l'équipe américaine junior de saut. Cette équipe est actuellement en stage au manège de M. Gerhard Etter, cavalier et marchand bien connu de Muntschemier. Toutes ces jeunes filles ont eu leur mot à dire puisque Molly Ashe et Christine Newman se classaient respectivement première et deuxième du Prix de la commune de La Chaux- du-Milieu alors que Candice Schlom remportait une épreuve MI.

A noter que Eddy Schoepfer et Candice Schlom se sont partagé un prix spécial offert par L'Impartial pour la meilleure paire cavalier-cheval des épreuves MI.

Aujourd'hui samedi se mesureront les cavaliers régionaux des catégories RI et libre, alors que demain dimanche ils feront place aux catégories RII, libre et RIII. Dimanche matin à 9 h se déroulera également une épreuve de dressage.

Prix du groupe Dixi, cat. LII barème C: 1. San Remo, Jean-Bernard Matthey, Le Locle, 57"40; 2. Luna Donna, Jean-Pierre Pradervand, Payerne, 59"54; 3. Lady Nuance CH, Philippe Monard, Saint-Blaise, 60"11.

Prix Frédy Raeber, Le Mont-de-Travers, cat. MI, barème C: 1. Sherwood II, Laurence Schneider, Fenin, 64"37; 2. Philippine, Eddy Schoepfer, La Chaux-du-Milieu, 65"83; 3. Palmela, Michel Brand, Saint-Imier, 66"14.

Prix de la commune de La Chaux-du-Milieu, cat. LII, barème A au chrono plus un barrage: 1. Bandolero II, Molly Ashe, Muntschemier, 0 p. 45"01; 2. Laertes, Christine Newman, Muntschemier 0 p. 56"17; Woudy, Philippe Chérix, Savagnier, 0 p. 58"08.

Prix de la Banque Cantonale Neuchâteloise, cat. MI, barème A au chrono, un barrage intégré: 1. Dalida, Candice Schlom, Muntschemier, 0 p. en 32"36; Bertje, Michel Brand, Saint-Imier, 0 p. 33"70; 3. Philippine, Eddy Schoepfer, La Chaux-du-Milieu, 0 p. 35"03. (k)

LE SPORT EN BREF

Hockey sur glace

Décès d'un médaillé olympique

Nikolai Sologubov est décédé à Moscou à l'âge de 64 ans après une longue maladie. Vainqueur aux Jeux olympiques en 1956, champion du monde la même année et en 1963 avec l'équipe soviétique, ce défenseur de classe mondiale fut longtemps capitaine du CSKA Moscou.

Volleyball

L'entraîneur des USA connu

Bill Neville, 43 ans, entraîneur-adjoint de l'équipe des Etats-Unis en 1984, a été désigné comme successeur de Dave Murphy, entraîneur de l'équipe américaine de volleyball. Celui-ci quittera comme prévu son poste après les Jeux de Séoul, où il tentera d'emmener les Etats-Unis vers un deuxième titre olympique consécutif.

Football

Plusieurs forfaits

Massimo Ceccaroni, de Bâle (bras fracturé), Heinz Moser, de Lucerne (ménisque) et Patrick Meili des GC (études) ont dû déclarer forfait pour le match qui opposera mercredi 28 août la sélection des moins de 21 ans à une sélection de Suisse centrale. L'Association de football a fait appel à Felix Schärer et Daniel Wyss (Aarau) et Peter Schepull (Wettingen).

O'Neill: carrière terminée

L'international irlandais du Nord John O'Neill, 30 ans, est obligé de mettre un terme à sa carrière. Le joueur de Norwich City souffre d'ennuis constants à un genou. O'Neill, qui a aussi porté les couleurs des Queen's Park Rangers, a été international nord-irlandais à 39 reprises.

Le retour de Jürgen Mohr

Jürgen Mohr, le meneur de jeu du FC Lucerne, effectuera sa rentrée samedi à domicile face à Lugano, après une interruption de trois semaines. L'Allemand, 30 ans, s'était fracturé une côte à la fin juillet contre Grasshopper. L'actuel leader du championnat pourra également compter à cette occasion sur le retour du défenseur Hanspeter Kaufmann, pratiquement guéri de sa blessure abdominale.

Boxe

Martelli - Brown le 14 octobre

L'Italo-Morgien Mauro Martelli disputera un championnat du monde des welters IBF le vendredi 14 octobre à la patinoire de Malley face au Jamaïcain Simon Brown. Le promoteur parisien Louis Acariès détient les droits de ce championnat du monde. Un proche de Martelli, le Vaudois Albert Chamorel, assumera les risques financiers d'un budget s'élevant à 900.000 francs. Agé de 25 ans, Brown compte 26 victoires et une défaite contre l'actuel champion du monde WBA Marlon Starling. Martelli, pour sa part, est toujours invaincu en 33 rencontres dont cinq championnats d'Europe.

Sanabria favori

Le Vénézuélien José Sanabria partira favori du combat l'opposant à son challenger l'Italien Vincenzo Belcastro titre mondial des supercoq (IBF) en jeu dimanche soir à Capo d'Orlando.

Equitation

Nouveau succès

La Suisse, avec Philippe Guerdat, Markus Fuchs, Walter Gabathuler et Thomas Fuchs, a remporté le Prix des Nations du CSIO de Rotterdam devant la Hollande et la Grande-Bretagne.

Motocyclisme

Retrait immédiat de Mang

Le pilote ouest-allemand Anton Mang, cinq fois champion du monde, a annoncé son retrait immédiat du sport motocyclisme de compétition. Mang, 38 ans, qui avait eu la clavicule gauche brisée en de nombreux endroits lors d'une chute à Rijeka, ne prendra pas part aux trois derniers Grands Prix du Continental Circus, disputés à Brno (Tchécoslovaquie), Goiana (Brésil) et Buenos Aires (Argentine).

La sécurité en tenue de gala.

Cette nouvelle berline à trois volumes, accueillant aisément toute votre famille, est plus élégante, plus confortable, plus puissante et plus sûre encore. Disponible également avec un moteur Diesel Turbo. Dès **Fr. 20 350.–**

LANCIA PRISMA

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31

offres d'emploi

ATESA Aménagement du territoire et génie de l'environnement SA,
8, rue du Stand, 2053 Cernier/NE.

Pour assurer la direction de projets de plans d'aménagement communaux, de plans de quartiers et de tout autre projet en relation avec l'urbanisme et l'aménagement du territoire, nous cherchons un

urbaniste

Nous demandons:
- une formation universitaire d'urbaniste ou formation équivalente;
- la volonté de participer au lancement d'un bureau d'envergure romande et d'assumer des responsabilités au sein d'un groupe de spécialistes de plusieurs disciplines.

Nous offrons:
- la possibilité de devenir partenaire d'ATESA;
- les avantages sociaux d'une institution moderne;
- un climat de travail favorisant l'esprit de création.

En cas d'intérêt, veuillez adresser vos offres avec curriculum vitae à **ATESA, par Bernard Soguel, Stand 8, 2053 Cernier/NE**

Jean Singer

Mécanicien en étampes

Si vous désirez travailler dans le cadre d'une équipe dynamique, vous êtes le mécanicien que nous souhaitons engager pour renforcer notre atelier de mécanique.

Nous demandons:
CFC
Si possible quelques années d'expérience
Capable de travailler de façon autonome

Nous offrons:
Emploi stable – Travaux variés
Rémunération intéressante – Horaire variable

Si vous êtes intéressé par cet emploi, nous vous prions de prendre contact téléphoniquement avec notre service du personnel afin de convenir d'un rendez-vous pour un entretien.
Discrétion garantie.

JEAN SINGER & CIE S.A. — Fabrique de cadrans soignés
Crêtets 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

offres d'emploi

Maison de convalescence médicalisée «LA CHOTTE»
cherche
pour entrée immédiate ou à convenir

une aide soignante

Ce poste conviendrait à une jeune fille désirant faire une école d'infirmière.
✆ 038/57 10 40, demander le secrétariat

Intermedics S.A.

fabricant de stimulateurs cardiaques cherche

employé(e) d'emballage

pour son département d'expéditions.

Profil désiré:
- connaissances de dactylographie;
- aptitude à travailler de façon indépendante;
- conscience professionnelle.

Les personnes intéressées par cet emploi sont priées de faire une offre écrite, avec curriculum vitae à **Intermedics SA, Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle.**

Nous cherchons tout de suite

Monteurs en chauffage

qualifiés ou aides expérimentés.

Veuillez contacter Mme L. Beck

ADIA
Dynamique et cordial.

La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 84, Tél. 039/23 91 33

CENTRE DE SORNETAN

Le Centre de Sornetan
(centre protestant de rencontres et d'études)
met au concours les postes suivants:

● un(e) maître(sse) de maison

Tâches:
- coordination des séjours de groupes;
- accueil et contacts avec les groupes résidant au centre;
- correspondance en relation avec l'accueil;
- travaux ménagers et responsabilité de ce secteur.

Exigences:
- diplôme de gouvernant(e) ou formation équivalente ou intérêt et motivation pour ce travail;
- souplesse et sens des relations;
- accepter un horaire irrégulier;
- connaissance de l'allemand;
- quelques années de pratique.

Entrée en fonctions le 1er janvier 1989.

● cuisinier(ère)

Tâches:
- confection des menus en tenant compte de la composition des groupes, de l'équilibre nutritif et du budget;
- gestion de la cuisine (commandes, stock, inventaires, factures);
- responsabilité de l'entretien de la cuisine.

Exigences:
- CFC de cuisinier(ère) ou formation équivalente si possible en hôtellerie de groupe;
- accepter un horaire impliquant aussi la présence les week-ends et jours fériés;
- quelques années de pratique souhaitées.

Entrée en fonctions le 1er février 1989.

Ces deux personnes devront s'intégrer dans une équipe qui essaie de porter l'accueil au centre comme un ministère commun, dans une perspective spirituelle.

Offres à adresser **jusqu'au 29 août 1988** au secrétariat du Centre de Sornetan, 2716 Sornetan, ✆ 032/91 95 35, avec curriculum vitae et documents usuels.

RECHERCHE / ANALYSE / SYNTHÈSE D'INFORMATIONS

CENTREDOC

Dans le cadre du développement de nos activités orientées vers le traitement de l'information au profit des entreprises industrielles, nous recherchons pour une date à convenir

UN COLLABORATEUR

de formation scientifico-technique, parlant le français et l'allemand.

Nous lui confierons des mandats de recherche, d'analyse et de synthèse d'informations dans des domaines techniques très variés, le développement de nouvelles prestations d'information, la gestion de notre système micro-informatique ainsi que certaines actions promotionnelles.

Si vous aimez travailler de manière autonome, appréciez les contacts avec les milieux industriels et universitaires et êtes conscients de l'importance croissante de l'information, veuillez adresser vos offres à la **direction de CENTREDOC, case postale 27, 2007 Neuchâtel.**

SCIENCE — TECHNIQUE — ÉCONOMIE — PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

CONSTRUCTEUR

EN MÉCANIQUE, DE FORMATION EPF-ETS OU ÉQUIVALENTE
pour la construction de nos installations destinées à la fabrication du verre de sécurité trempé et feuilleté.
Ces installations d'un niveau technique élevé touchent à l'électrothermie, la construction métallique, la mécanique de précision, les asservissements divers et certaines sont équipées de micro-ordinateurs.
Ce poste conviendrait à une personne en mesure de gérer les projets et disposant de réelles capacités de création, réalisation et de savoir-faire technique. Elle devra être au bénéfice d'une solide expérience et posséder si possible les langues allemande et anglaise.

TECHNICIEN-CONSTRUCTEUR

EN ÉLECTROTECHNIQUE OU FORMATION ÉQUIVALENTE
pour la construction de la partie électrique des installations décrites ci-dessus.
Ce poste conviendrait à une personne ayant quelques années d'expérience et disposant de connaissances en technique digitale.

MONTEUR

ÉLECTRICIEN AVEC CFC
pour le montage de nos équipements à l'étranger.
Ce poste conviendrait à de jeunes électriciens en mesure d'effectuer des déplacements d'une durée d'environ 3 mois.
De bonnes connaissances d'anglais sont souhaitées.

SERRURIER

disposant d'un CFC et connaissant la lecture des dessins.

PRÉPARATEUR DE TRAVAIL

MÉCANICIEN OU SERRURIER
chargé d'établir les fiches de travail pour l'atelier, de commander la matière et d'ordonner la sous-traitance.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres de service avec les documents habituels à

CATTIN MACHINES SA
Fabrique d'équipements pour l'industrie verrière
Boulevard des Eplatures 50
2301 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/26 95 01

CATTIN MACHINES SA

Onze pays pour un événement

Extraordinaire meeting d'athlétisme demain au Centre sportif

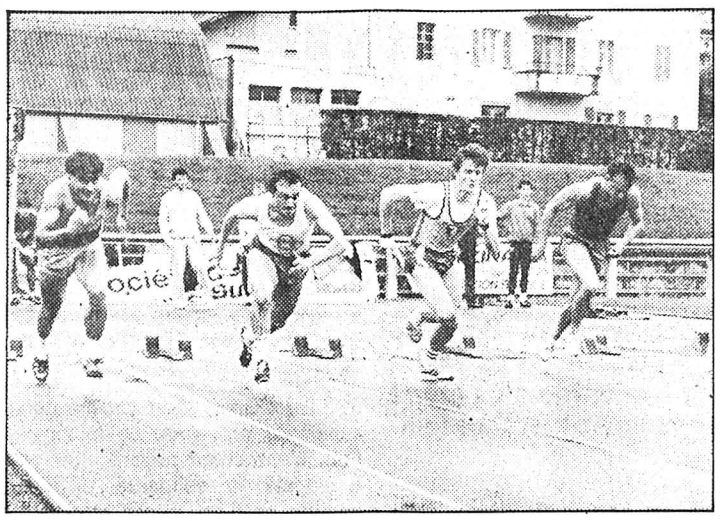
Dimanche, à 14 h débutera le plus extraordinaire meeting d'athlétisme jamais vu à La Chaux-de-Fonds. Une fois de plus, les organisateurs de l'Olympic ont la chance de présenter une manifestation de très haut niveau, avec un petit budget. En effet, outre 20 internationaux français (dont plusieurs champions de France 1988), les meilleurs sprinters de la Communauté francophone d'Afrique, ainsi que deux remarquables sauteurs en longueur seront à La Charrière.

Avec l'avalanche de sprinters venus d'Afrique et de France, ce meeting, orienté vers le sprint, aura sans aucun doute un aspect spectaculaire. Les différentes séries et finales se disputeront sur la piste fétiche de plusieurs sprinters suisses. Connu et redouté dans le gotha international du sprint, le Sénégalais Charles Seck sera la vedette du sprint court, avec sa référence de 10''19 sur 100 mètres. Le point culminant de la manifestation sera indiscutablement le 400 mètres, où de nombreux athlètes se trouveront en sélection pour les Jeux de Séoul. Ce sera notamment le cas chez nos voisins français, tant chez les hommes que chez les féminines, puisque la RFA a imposé aux organisateurs l'affrontement direct entre Nadine Debois et Juliette Mato pour la dernière place du 4 x 400 m de Séoul.

FINALISTES DE LOS ANGELES

Deux finalistes olympiques seront sur le stade: Aldo Canti, recordman de France du 400 mètres, et Jean-Jacques Boussemart qui avait terminé 6e du 200 m à Los Angeles. Sur 100 m haies, notre champion national Fabian Niederhauser, aura à lutter contre le champion d'Afrique Josua Lefou (île Maurice) et les meilleurs Français. Fabien Niederhauser n'aura pas droit à l'erreur s'il entend aller à Séoul. Sur 400 m haies, le champion de France Gui devra s'employer pour s'imposer face au Sénégalais M'Baye.

Entre les courses qui se suivront à une cadence soutenue, on pourra assister à des concours relevés. A la perche, D'Encausse (5 m 60) affrontera les Allemands Atzbacher et Wurm, des clients à plus de 5 mètres. En longueur, le Sénégalais Nadara Mbengue est annoncé à 7 m 94 avec les ambitions de 8 mètres. Notre recordman suisse Christian Erb a des idées de record au disque, c'est lui qui l'a affirmé. Le double champion suisse du 100 m et 200 m René Mangold a aussi promis sa présence sur cette piste qu'il affectionne. La vedette féminine Anita Protti, a aussi annoncé sa participation par l'intermédiaire de son entraîneur.



Un meeting spectaculaire orienté vers le sprint. (Schneider-a)

Pour une occasion aussi exceptionnelle, les organisateurs espèrent avoir le soutien du public régional, car les athlètes entourés (on l'a vu à Zurich) se défoncent!

Jr

Meeting national
aujourd'hui à Saint-Imier

Après les exploits des meilleurs athlètes du globe mercredi soir à Zurich, revenons à une manifestation plus modeste mais tout aussi intéressante, la réunion qui se déroulera samedi au stade de la SFG Saint-Imier dès 13 heures.

Au programme, 80, 100, 800, 1000, 1500 et 3000 m, perche, hauteur, longueur, disque, javelot et poids, toute catégories. Les meilleurs athlètes régionaux sont attendus. (Imp)

Record et minima
Le Bernois Rudolf Steiner a amélioré son propre record de Suisse du javelot de 1,28 m lors d'un meeting disputé à Bulle. Avec 79,24 m, Steiner a du même coup satisfait aux minima pour les Jeux de Séoul (78,50 m). (si)

Deux «perf» mondiales

Mémorial Van Damme de qualité

Deux meilleures performances mondiales ont été établies lors du meeting de Bruxelles. Elles ont été l'œuvre de Steve Cram sur 1500 m et du Portugais José Regalo, vainqueur du 5000 m en 13'15''62.

Battu à Zurich sur 800 m, Steve Cram a remis les choses au point en signant un remarquable 3'30''97 sur 1500 m.

Joé DeLoach, la nouvelle merveille du sprint américain, a frappé fort sur la piste du Heysel. Il a en effet remporté le 200 m en 20''03 à la plus grande joie de son ami Carl Lewis.

PROBLÈMES HELVÉTIQUES

Pierre Délèze est toujours à la recherche de son minima pour Séoul. Sur 5000 m, le Valaisan a dû se contenter de la neuvième place en 13'32''64. Pierre Délèze a éprouvé bien des difficultés à suivre le train régulier dicté par le Belge Peter Daenens.

Markus Hacksteiner n'a pas laissé une meilleure impression que Délèze. Engagé dans la série B du 1500 m, le coureur de Windisch n'a pu terminer qu'au sixième rang en 3'40''90.

Les quelque 40.000 spectateurs présents à Bruxelles n'ont pas assisté à la première défaite de Saïd Aouita depuis trois ans. Opposé dans le 800 m à l'Américain Johnny Gray, qui avait réalisé 1'42''65 mercredi soir à Zurich, le prodige marocain a fait parler sa pointe de vitesse dans les derniers mètres pour s'imposer en 1'44''37.

Quarante-huit heures après son fabuleux record du monde du Letzigrund, Harry «Butch» Reynolds a fait l'impasse sur le 400 m de Bruxelles. Encore fatigué, se plaignant de maux de tête, l'Américain a demandé au promoteur Wilfried Meert d'organiser un... 300 m. Reynolds s'est imposé en 32''23 devant son compatriote Walter McCoy.

Sur 100 m, Carl Lewis s'est imposé en 10''04. Le quadruple champion olympique n'a pas été inquiété l'espace d'une seconde dans cette course disputée par un léger vent contraire.

Les réunions se suivent et se ressemblent pour Roland Dalhäuser. Il a une nouvelle fois échoué à sa première barre à 2 m 15.

LES RÉSULTATS

Messieurs, 100 m: 1. Carl Lewis (EU) 10''04. – **400 m haies:** 1. André Phillips (EU) 47''89. – 200 m: 1. Joe DeLoach (EU) 20''03; 2. Calvin Smith (EU) 20''25. – **5000 m:** 1. José Regalo (Por) 13'15''62. – **3000 m steeple:** 1. Raymond Pannier (Fra) 8'17''55. – **10.000 m:** 1. Francesco Panetta (Ita) 27'33''15; 2. Paul Arpin (Fra) 27'49''22; 3. Addis Abebe (Eth) 27'50''24 (record de monde juniors); 4. Alberto Cova (Ita) 27'52''80.

Dames, 100 m: 1. Evelyn Ashford (EU) 11''10. – **1500 m:** 1. Paula Ivan (Rou) 3'59''17. (si)

TENNIS

Sandrine Bregnard tient bon à Olten

Surprises en vrac aux championnats suisses

Les quarts de finale des championnats suisses de tennis, à Olten, ont provoqué deux énormes surprises dans le tableau féminin: les têtes de séries numéros 1 et 2, Csilla Cserepy-Bartos et Emanuela Zardo, ont connu l'élimination.

La Hongroise d'origine a subi la loi de la Saint-Galloise Mareke Plocher – avec qui elle joue en double! – alors que la Tessinoise s'est inclinée devant la Neuchâteloise Sandrine Bregnard par 6-4 6-4.

Csilla Cserepy avait pourtant bénéficié de cinq balles de match (!) face à Mareke Plocher, dans le deuxième set. Csilla Cserepy (22 ans), qui sort d'une longue période de blessure, ne pouvait tenir physiquement la distance dans l'ultime set.

Sandrine Bregnard a acquis sa qualification de haute lutte, après plus de deux heures de jeu. La joueuse de Bôle, 17 ans, était, pourtant menée 3-1 dans le second set, mais réussit à aligner quatre jeux consécutifs pour renverser la situation.

Côté masculin, le champion suisse juniors Marc Rosset continue de surprendre. Le Genevois de 18 ans, actuellement en toute grande forme, a battu Stephan Medem, tête de série numéro 4. Rosset, tenu comme 26e joueur en Suisse, a donc déjà éliminé les 9e (Marmillod) et 7e (Medem) du classement helvétique.

Double champion suisse, la saison dernière (d'été et d'hiver), Zoltan Kuharsky a dû batailler ferme, plus de trois heures, pour prendre le meilleur sur le Zurichois Marc Walder (4-6 6-4 6-4).

Simple messieurs, quarts de finale: Zoltan Kuharsky (Hon-A3-tête de série numéro 1) bat Marc Walder (Horgen-P1) 4-6 6-4 6-4, Marc Rosset (Genève-P1) bat Stephan Medem (Bamberg-A7-4) 6-4 6-2, Rolf Hertzog (Urdorf-A6-3) bat Stéphane Oberer (Cartigny-A10-7) 6-3 6-4.

Simple dames, quarts de finale: Mareke Plocher (Jona-P1-6) bat Csilla Cserepy-Bartos (Herrliberg-A4-1) 4-6 7-6 (7-3) 6-2, Cristina Casini (Berne-P1-10) bat Nicole Welte (Leibstadt-P2) 6-3 6-1, Sandrine Bregnard (Bôle-P1-5) bat Emanuela Zardo (Giubiasco-A6-2) 6-4 6-4, Cornelia Marty (Zurich-P1-7) bat Michele Strebel (Zurich-P1-3) 3-6 6-3 6-2. Ordre des demi-finales: Plocher - Marty et Casini - Bregnard.

Double messieurs, quarts de finale: Kuharsky - Stadler (Küsnacht-Dübendorf-1) battent Freundlieb - Isenring (Schlieren- Dübendorf) 6-0 6-1, P.-A. Blondel - Faure (Lausanne) battent Fresneda - Della Piana (Winterthour- Schaffhouse) 2-6 7-6 6-3, Oberer - Rosset (Cartigny-Genève-3) battent Burkart - Staubli (Siggenthal- Niederrohrdorf) 6-2 3-6 6-0, Medem - Walder (Bamberg-Horgen-2) battent Häberli - Liechti (Bienne) 6-3 6-3.

Double dames, quarts de finale: Cserepy-Bartos - Plocher (Herrliberg-Jona-1) battent Rüegg - Zürcher (Zurich) 6-2 6-3, Gonzenbach - Vögeli (Rudolfstetten-Jona) battent Casini - De Lenart (Berne-Derendingen) w.o., Welte - Riniker (Leibstadt-Ostermundigen) battent Burri - Nötzli (Lindau) 7-6 7-6, Zardo - Tschan (Giubiasco-Berne-2) battent Rohner - Gruber (Ostermundigen-Untersiggenthal) 6-4 6-4. (si)

Les Suédois en force à Cincinnati

Jakub Hlasek marque des points

Andres Gomez était de mauvaise humeur à Cincinatti. (ASL-a)

Le Zurichois Jakob Hlasek (no 13) s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Cincinnati, comptant pour le Grand Prix et doté de 415.000 dollars. Il a éliminé le Sud-Africain Gary Muller, qui avait sorti au 2e tour l'Australien Pat Cash.

En quarts de finale, le no 1 helvétique affrontera le Suédois Anders Järryd (no 11), vainqueur en 8e de l'Américain Joey Rive 6-1 6-2.

Eliminé l'an dernier au 2e tour à Cincinnati, Hlasek (no 29 ATP) est d'ores et déjà assuré de gagner quelques rangs dans la hiérarchie mondiale.

En cas de victoire sur Järryd (ATP 18), le Suisse pourrait même améliorer son meilleur classement absolu, situé il y a quelques mois en 23e position par l'ordinateur de l'ATP.

FORFAITS

La journée a par ailleurs été marquée par le forfait de Jimmy Connors, qui n'a pu rencontrer son compatriote Kevin Curren (no 14) en raison d'une blessure au coude, et la disqualification de l'Equatorien Andres Gomez (no 9), coupable de gestes de mauvaise humeur lors de son match contre l'Australien Carl Limberger.

Avec l'élimination de l'Américain Brad Gilbert (no 6) devant son compatriote Aaron Krickstein, il ne reste en course que trois des onze premiers joueurs classés.

Essayé, pas pu
Le Zurichois Jakub Hlasek (No 13) a été éliminé en quarts de finale du tournoi de Cincinnati. Il a été battu en trois manches 6-7 (5-7) 6-3 6-3 par le Suédois Anders Jarryd

Les trois sont Suédois, puisqu'à Järryd il faut ajouter Stefan Edberg (no 1) et Mats Wilander (no 2). Le vainqueur de Wimbledon a peiné pour se défaire de l'Américain Dan Goldie (no 15) en trois sets.

Quant à Wilander, il s'est défait aisément du Canadien Martin Laurendeau.

RÉSULTATS

Simple, 8e de finale: Aaron Krickstein (EU/12) bat Brad Gilbert (EU/6) 6-0 6-3. Kevin Curren (EU/14) bat Jimmy Connors (EU) w.o. Jakob Hlasek (S/13) bat Gary Muller (AFS) 4-6 6-3 6-4. Anders Järryd (Sue/11) bat Joe Rive (EU) 6-1 6-2. Carl Limberger (Aus) bat Andres Gomez (Equ/9) 6-2 3-1 disqu. Michael Chang (EU) bat John Frawley (Aus) 4-6 7-5 6-2. Mats Wilander (Sue/2) bat Martin Laurendeau (Can) 6-4 6-2. Stefan Edberg (Sue/1) bat Dan Goldie (EU/15) 6-3 4-6 6-4. (si)

PUBLICITÉ

NEUCHATEL FC
Stade de La Maladière
Samedi 20 août 1988
à 20 heures
NE XAMAX
SERVETTE
Match de championnat
Location d'avance:
Magasin MP La Chaux-de-Fonds
Secrétariat du club.
Transport public gratuit jusqu'au stade pour les membres et détenteurs de billets.
FOTOTABO CLUB

LE SPORT EN BREF

Football

Trois cent nonante mille francs pour Andy Halter

La Chambe de la Ligue a décidé que les Grasshoppers devront payer 390.000 francs «seulement» au FC Lucerne pour le transfert de l'attaquant international Andy Halter, présentement blessé. Les dirigeants lucernois exigeraient 800.000 francs, une prétention jugée inacceptable par Ferdinand Schmutz, président de la Chambre de la Ligue.

Cyclisme: l'ombre de Freuler

Page 9

SPORT impact

Athlétisme: événement au Centre sportif

Page 11

Deux points pour du bien

Derby romand prometteur à La Maladière

Son enthousiasme, il l'a gardé pour motiver ses troupes, les amener à traverser sans trop de dégâts la difficile passe connue. Gilbert Gress s'est cependant refusé à tomber dans le défaitisme. Les vingt bonnes minutes connues contre Young Boys, le point chèrement acquis face à Grasshopper lui ont donné des raisons de croire à un réveil imminent de son équipe. C'est dire si Neuchâtel Xamax est bien décidé à remporter le derby romand l'opposant au Servette FC, ce soir, sur la pelouse de La Maladière. Deux points feraient le plus grand bien à Heinz Hermann et ses coéquipiers.

Les «rouge et noir» ont aussi tourné leur regard vers la Grèce. Ruedi Nägeli s'est rendu à Larissa inspectant hôtel, terrain et un adversaire encore en phase de préparation. L'échéance du 7 septembre gagnera de l' importance au fil de ces prochains jours.

Le Servette FC a toujours donné du fil à retordre au double champion de Suisse. En mai dernier, les Genevois sont parvenus à briser une série de plus trente matchs sans défaite de Neuchâtel Xamax à domicile.

Depuis le début du championnat, Jean-Claude Donzé, l'un des meilleurs amis de Gilbert Gress dans le monde des entraîneurs, a connu passablement de problèmes avec son équipe. Le recul de Karl- Heinz Rummenigge au poste de libero s'est révélé une faillite. La cohabitation entre les étrangers (Fargeon, Sinval, Eriksen et Rummenigger) a provoqué des grincements de dents.

A Aarau, samedi dernier, les «grenat» sont revenus à leur meilleur niveau. Les Neuchâtelois et surtout Gilbert Gress spectateurs attentif ont pu le constater.

SERRER LES COUDES

Une fois de plus, Neuchâtel Xamax ne pourra pas s'aligner dans sa formation idéale. Beat Sutter est suspendu pour trois rencontres. Carsten Nielsen n'a pas encore retrouvé la totalité de ses moyens. Robert Luthi est encore handicapé par son élongation.

Le mentor alsacien a reconnu la phase difficile traversée par son équipe.

Contre Young Boys avant de perdre, nous nous sommes retrouvés 20 minutes durant non sans nous créer des chances de break. Face à Grasshopper, nous avons raté le coche en première mi-temps. Nous ne sommes pas encore parvenus à trouver nos marques. Une défense manquant de stabilité, un milieu de terrain et une attaque pas assez tranchants ont constitué autant de problèmes.

Gilbert Gress s'est déclaré persuadé du provisoire de la situation. L'entraîneur neuchâtelois en a appelé la solidarité de ses joueurs et d'un public décevant voici dix jours.

Nous avons déjà connu des situation semblables par le passé. Il s'agira de se serrer les coudes tout d'abord au sein du onze de base. J'attends aussi une saine réaction du public, douzième homme en puissance. Pour gagner, il faut un véritable mariage entre l'équipe et les spectateurs. A Aarau et à Zurich, même dans les moments difficiles de leurs protégés, les spectateurs ne se sont pas lassés de les encourager.

Laurent GUYOT

Frédéric Chassot: retrouver le chemin des filets. (McFreddy)

Objectif: un tour de plus

La Chaux-de-Fonds à Delémont pour la Coupe de Suisse

Le point arraché à Carouge a rempli d'aise dirigeants, entraîneur et joueurs. La Chaux-de-Fonds est désormais engagée sur le bon chemin. Reste à ne pas s'égarer en route et surtout pas dans le premier tour de Coupe de Suisse qui a constitué la prochaine échéance. Delémont, ce soir, représentera, à coup sûr, un obstacle de taille pour les Neuchâtelois. Neuchâtel Xamax s'en est aperçu à ses dépens une première fois avant de gagner sans convaincre une seconde fois. Toni Chiandussi a cependant programmé comme objectif un tour de plus. L'équipe est avertie.

Le mentor chaux-de-fonnier a surtout insisté sur la volonté, jamais prise en défaut, de ses protégés.

L'équipe s'est battue avec un courage exemplaire. Ce qui me plaît le plus c'est que les joueurs ont travaillé jusqu'à l'ultime minute prouvant aussi par là leur bonne condition physique.

SOLUTION INTÉRESSANTE

Delémont ne présentera pas autant d'arguments que l'adversaire genevois. La formation jurassienne est composée d'éléments pouvant former une équipe concurrentielle en première ligue. Malheureusement pour lui, le nouvel entraîneur-joueur Jean-Marie Conz ne sera pas au milieu de sa défense. Sa qualification interviendra pour le début du championnat de première ligue dans une semaine.

Parlant de l'adversaire d'un soir, Toni Chiandussi a relevé sa motivation toute trouvée avant de parler dans les grandes lignes de sa tactique.

Delémont disposera de son public et de son rôle de petit dans l'aventure. Nous nous retrouverons en fait à la place d'Etoile Carouge. L'équipe est avertie. Il nous appartiendra de prendre le jeu en mains, d'imposer notre rythme, de travailler jusqu'à la dernière minute. Nous devons passer un tour supplémentaire tout en confirmant notre performance de mardi dernier. Je serais très déçu du contraire.

Toni Chiandussi ne changera guère la formation de son équipe. La seule modification consistera à remplacer Christian Gay (voyage d'études) libéré pour l'occasion. La solution pourrait passer par le retour de Fabrice Maranesi ou la titularisation de Jean-Marc Corpataux ou de Laurent Jaccard. L'entraîneur s'est donné un délai de réflexion. A relever encore la présence sur le banc des remplaçants de Philippe Chauveau. Le Tricolore a trouvé un terrain d'entente avec les dirigeants chaux-de-fonniers. Une solution intéressante tant pour l'intéressé que Toni Chiandussi.

Quant à Ian Bridge, il est désormais débarrassé de ses cannes. Il lui faudra cependant encore quelques jours pour retrouver l'intégralité de ses moyens physiques.

Laurent GUYOT

François Indino et le FCC voudront confirmer leur performance de Carouge à Delémont. (Schneider)

La Coupe et ses aléas

Le FC Le Locle à Fribourg

La victoire obtenue samedi dernier par les Loclois dans le Jura leur permet de continuer leur carrière en Coupe de Suisse. Le tirage au sort leur a désigné le club fribourgeois de Beauregard, nouvellement promu en première ligue.

Cet adversaire est une inconnue pour les Loclois. Ils devront donc s'en méfier. Jusqu'ici, la préparation de l'équipe neuchâteloise a suivi une courbe ascendante, avec toutes les imperfections inhérentes à une reprise.

L'entraîneur Francis Portner se déplacera dimanche matin à Fribourg avec un contingent un peu incomplet. En effet, on déplore déjà deux blessés dans le camp loclois. Il s'agit de Philippe Montandon et de Miguel Perez.

Mardi dernier l'entraîneur des Loclois a visionné son contingent lors d'une rencontre amicale. A l'issue de cette rencontre, gagnée par les Loclois 3-0, l'entraîneur n'était pas pleinement satisfait. Il aimerait voir son équipe mieux disposée sur le plan du jeu. Mas

Demandez le programme

Coupe de Suisse

Samedi

Payerne (1) - Yverdon (B) 16.30
Bassecourt (2) - Colombier (1) . 17.00
Moutier (1) - Bienne (B) 18.30
Portalban (3) - Superga (2) 20.15
Delémont (1) - Chx-de-Fds (B) . 20.30

Dimanche

Beauregard FR (2) - Le Locle (1) . 10.00
Boudry (1) - Bulle (B) 16.30
Saint-Blaise (2) - Granges (B) .. 17.00

Ligue nationale A

Samedi

Grasshopper - Aarau 17.30
Saint-Gall - Young Boys 17.30
Bellinzone - Sion 20.00
Lucerne - Lugano 20.00
Xamax - Servette 20.00
Wettingen - Lausanne 20.00

Espoirs

Dimanche

Schaffhouse - Xamax 14.30

Deuxième ligue

GROUPE 2

Samedi

Alle - Aarberg 20.00

Dimanche

Aegerten - Porrentruy 10.00
Boujean 34 - Kirchberg 10.00
Courtemaîche - Schüpfen 10.00
Courtételle - Azzuri Bienne 17.30

NEUCHÂTEL

Samedi

Audax - Noiraigue 17.00

Dimanche

Bôle - Fontainemelon 16.00
Cortaillod - Marin ..... pas reçu
Serrières - Les Bois ..... pas reçu
Saint-Imier - Superga ..... pas reçu
Saint-Blaise - Hauterive ..... renvoyé

Troisième ligue

Samedi

Coffrane - Auvernier 16.30
Comète - Deportivo 17.00
Ticino - Le Locle II 17.30

Dimanche

Floria - Espagnol 9.45
Etoile - Corcelles 10.00
Hauterive II - Pal Friul 10.00
Fleurier - Bôle 14.30
La Landeron - Saint-Imier II ... 15.00
Les Bois II - Cornaux 16.30
C. Espagnol - C. Portugais .. pas reçu
Béroche - Geneveys-s/Cof. .. pas reçu

Un tournoi prometteur

Vétérans à Saint-Imier

Aujourd'hui, dès 8 h 45, huit équipes de seniors se retrouveront au stade de la Fin-des-Fourches pour tenter de remporter l'un des six challenges mis en jeu. Et ce ne sont pas exclusivement des équipes de la région qui se mesureront.

En effet, en plus de Saint-Imier, Sonceboz, Moutier, Saignelégier et Sonvilier, l'équipe des Coteaux (La Chaux-de-Fonds), de Central Fribourg et du Landeron seront de la partie.

Le matin et jusqu'à 14 h 30, les spectateurs pourront assister aux matchs de qualification. Les finales débuteront à 15 h et la grande finale se déroulera à 16 h 30.

D.D.

Wembley en fête

La «Charity Shield» en guise d'ouverture

La saison de football en Angleterre débute samedi avec la traditionnelle «Charity Shield», qui opposera le champion 1987-88, Liverpool, au vainqueur de la Cup, Wimbledon, à Wembley.

Wimbledon avait empêché Liverpool de réaliser le doublé la saison précédente. Dans cette confrontation, le champion d'Angleterre fait figure de favori.

Alors que Wimbledon s'est affaibli dans l'entre-saison, Liverpool se présentera avec une attaque particulièrement percutante (Beardsley et Barnes), encore renforcée par le retour de Ian Rush, après une année en demi-teinte à la Juventus. (si)

«Rush» à Liverpool

Le kop fait le plein

Le retour du Gallois Ian Rush à Liverpool a provoqué une forte demande supplémentaire de billets pour la saison 88-89 parmi les «fans» de l'équipe championne d'Angleterre en titre.

Toutes les places debout ayant été vendues pour la saison; les supporters ont formé de longues queues pour s'arracher les quelques billets encore disponibles pour le kop, la tribune populaire, qui sont partis en quelques heures. Le retour de Rush, véritable idole du public, après une saison à la Juventus, n'est pas étranger à cet engouement.

Les «reds» semblent d'ores et déjà assurés de jouer à guichets fermés tous leurs matchs à domicile.

(si)

L'Impartial

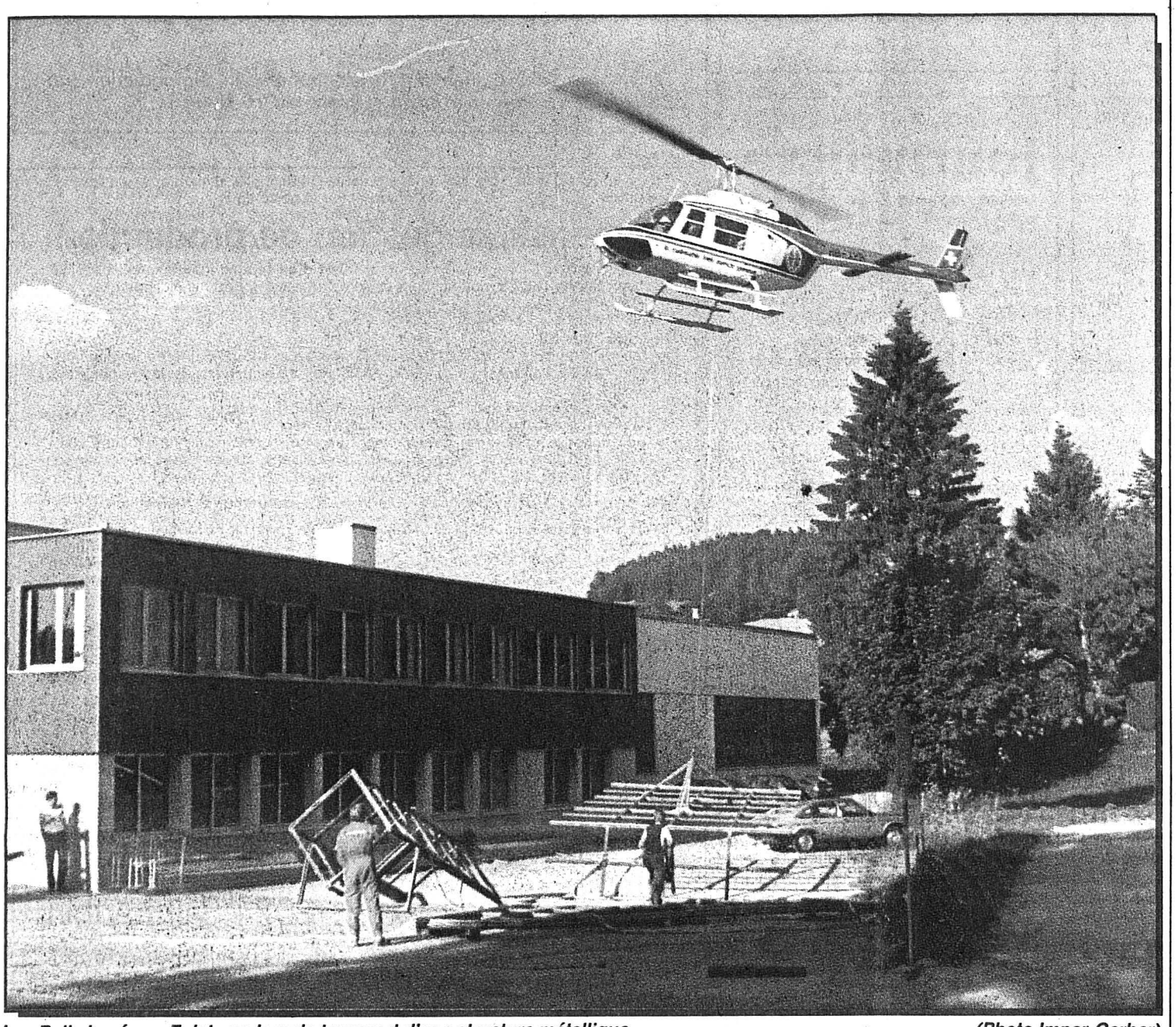
LA VOIX D'UNE RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS Hôpital, deuxième tranche 15
LE LOCLE Le grand frisson 16
NEUCHATEL Folklore du monde 17
JURA BERNOIS Appel aux maires 18
JURA Le sprayeur a voté 19

Vous le savez?
dites-le nous...
L'Impartial
039/211 135

La Fête des vendanges voit double

Une animation héliportée tourne à la farce



Le «Bell» basé aux Eplatures lors du transport d'une structure métallique *(Photo Impar-Gerber)*

Air Zermatt, via Rüdishüli Helitransport à La Chaux-de-Fonds, et Air Glaciers, via sa filiale Héli-Neuchâtel, seront toutes deux de la prochaine Fête des vendanges les 24 et 25 septembre. La concurrence à laquelle se livrent les deux sociétés valaisannes s'est transformée en véritable farce, ce dont se serait bien passé les organisateurs de la manifestation neuchâteloise.

Dans notre édition du 28 juillet dernier, nous avions révélé l'existence d'un épisode neuchâtelois à la fameuse guerre des rotors, mettant aux prises Air Zermatt et Air Glaciers, ayant pour théâtre la prochaine Fête des vendanges où, traditionnellement, Héli-Neuchâtel était présente dans le cadre de l'animation de la manifestation, en proposant des baptêmes de l'air.

Cette année les choses ne se sont en fin de compte pas déroulées de manière orthodoxe, nous a expliqué M. Christian Wolfrath, président du comité d'organisation de la fête, dans la mesure où une offre spontanée d'Air Zermatt, proposant ses services gratuitement tout en ristournant une partie du prix des billets dans les caisses des Vendanges, dépassait largement l'offre habituelle de M. Decoppet, directeur d'Héli-Neuchâtel.

HUMEUR

Averti de cette proposition, M. Decoppet n'a pas surenchéri, laissant au comité des Vendanges le choix de la compagnie.

Se ravisant ensuite, sans avertir quiconque, M. Decoppet a demandé à la direction de police de la ville de Neuchâtel l'autorisation de vol obligatoire en la matière, l'obtenant sans problème en raison de sa présence coutumière au titre de «forain» depuis 1983.

– J'ai agi spontanément, dans un mouvement d'humeur, peu désireux de voir une compagnie extérieure au canton prendre la place d'une compagnie neuchâteloise; la présence anodine d'un transporteur lors de baptêmes de l'air pouvant finalement déboucher sur d'autres propositions d'opérations...

M. Decoppet était très clair lorsque nous l'avons contacté hier encore.

Le comité de la Fête et Air Zermatt ont appris la délivrance de cette autorisation en déposant la leur; Neuchâtel, en les circonstances, accordant exceptionnellement cette seconde autorisation.

DEUX HÉLICOPTÈRES

Dès lors, les deux compagnies rivales seront côte-à-côte sur l'esplanade du port des Jeunes-Rives, offrant toutes deux des baptêmes de l'air de six minutes au prix de 35 francs.

Précisons encore, pour corser le tout, qu'Héli-Neuchâtel opérera son Alouette III de cinq places, alors qu'Air Zermatt a donné le contrat à la filiale chaux-de-fonnière de la compagnie zurichoise Helitransport, M. Patrick Stalder, responsable des opérations d'Air Zermatt dans la région lémanique étant élève-pilote sur le Bell Jet Ranger d'Helitransport basé aux Eplatures depuis un an. Cette machine offre elle quatre places passagers.

A relever que l'Alouette d'Héli-Neuchâtel ne volera, samedi 24 septembre, que dans l'après-midi, le Jet Ranger étant présent dès le matin; alors que les deux seront là toute la journée du dimanche.

Le comité de la Fête des vendanges, par la voix de son président, regrette cet état de fait, car il ne l'a pas désiré, soulignant que cette attraction n'est même pas forcément souhaitée et que l'an prochain on tâchera d'éviter ce genre d'incident aussi risible que désagréable.

M. S.

REGARD

Le Doubs trait d'union

Le Doubs. Chantée par d'éminents hommes de plume, peinte par de grands noms comme celui de Courbet, photographiée sous tous ses angles cette rivière ne cesse d'émerveiller ceux qui la découvrent ou de ravir ceux qui la retrouvent fréquemment.

Ce cours d'eau qui marque la séparation entre la France et la Suisse est aussi celui qui réunit des énergies venues des deux bords afin de réhausser son attrait touristique.

Ainsi ces plongeurs suisses qui plusieurs fois par jour, en s'élançant depuis le sol français, enthousiasment les touristes embarqués sur les vedettes revenant du Saut-du-Doubs.

Cette initiative qui devrait se poursuivre l'an prochain encore grâce à l'appui apporté par le Lion's Club à l'Oliver's Organisation est de nature à renforcer le potentiel touristique des bassins du Doubs d'autant plus que le Saut du même nom, côté français, est l'un des dix sites les plus visités de l'Hexagone.

Dimanche, nouvelle réunion sur l'eau avec notamment des rencontres amicales franco-suisses de kayak-polo en prélude au plongeon de quelque 15 mètres de l'abbé Simon.

Le curé volant tient à célébrer d'une manière pour le moins originale ses 75 ans. Une nouvelle fois le Doubs est trait d'union entre les deux pays grâce à cette manifestation sportive.

Encore trop mal connue l'entreprise de l'Oliver's Organisation qui assure quotidiennement des plongeons de haut vol est de nature à donner une notoriété supplémentaire au Doubs. Il y faudra peut-être le temps et il sera déjà intéressant de tirer un premier bilan en automne 1989 après trois saisons d'expérience.

Certes la réputation d'Acapulco ou de Hawaïi que leur ont conférée leurs fameux plongeurs ne s'est pas faite en un jour. Mais il est permis de croire que l'initiateur de ce show quotidien, Olivier Favre, a vu juste en misant sur le Doubs pour créer en ces lieux une première européenne.

Il serait dès lors essentiel que chacun croie en la réussite de cette tentative et voie là une réelle opportunité d'enrichir la carte de visite de notre région. Par les efforts qu'ils fournissent ces jeunes le méritent assurément.

Jean-Claude PERRIN

● *LIRE AUSSI EN PAGE 16*

100.000 francs pour se taire

Proposition de transaction après un acquittement à Delémont

Nouveau rebondissement dans l'affaire de deux chirurgiens de l'hôpital de Delémont, les Drs Pusterla et Eusebio qui, prévenus d'homicide par négligence, à la suite du décès en octobre 1982 de Roland Chételat, 21 ans, en raison d'une appendicite tardivement diagnostiquée, avaient été acquittés par jugement du Tribunal de district de Delémont, le 31 mai dernier. Mandaté par les deux médecins, un avocat a proposé aux époux Chételat, parents du défunt, de leur verser une indemnité de 100.000 francs, a condition qu'ils retirent le recours déposé devant le tribunal cantonal contre le jugement d'acquittement. Mais les parents Chételat refusent de se taire contre de l'argent.

Dans son jugement de mai dernier, le Tribunal de Delémont avait admis que les chirurgiens avaient commis des fautes professionnelles. Mais, faute de preuve d'un lien de causalité entre ces fautes et le décès ultérieur, le juge Broglin avait conclu à l'acquittement des prévenus. En raison de leurs fautes, il leur faisait supporter les frais de justice évalués à 16.000 francs.

Exclusif

L'Impartial

Ce jugement a entraîné trois recours. Celui des médecins refusant de payer des frais. Celui du procureur qui, ayant requis la condamnation des prévenus, demande qu'elle soit prononcée. Celui des parents Chételat, qui va dans le même sens que l'appel du procureur.

UNE TRANSACTION «IGNOBLE»

Depuis lors, un avocat, mandaté par les médecins, a proposé aux époux Chételat de signer une transaction dont ils qualifient le contenu d'ignoble. Son texte indique que, «dans la mesure du degré de rapport de causalité pouvant exister entre les fautes des médecins et le décès, les médecins expriment leur profond regret et présentent leur excuses aux parents du défunt». Il s'engagent à leur verser une indemnité de 100.000 francs, à condition qu'ils retirent leur recours et que les parties demandent au procureur de bien vouloir retirer son appel «afin que le jugement soit définitif».

Du même coup, il serait mis fin aux procédures intentées contre le Dr Rodolphe Broenimann, de Berne, qui avait révélé l'affaire aux députés jurassiens et contre lequel une plainte pour atteinte à l'honneur a été déposée par les deux chirurgiens.

Ceux-ci verseraient encore 5000 francs aux époux Chételat, «pour leurs efforts dans la réalisation de la transaction».

La transaction prévoit même qu'un communiqué d'accord commun serait publié entre les parties...

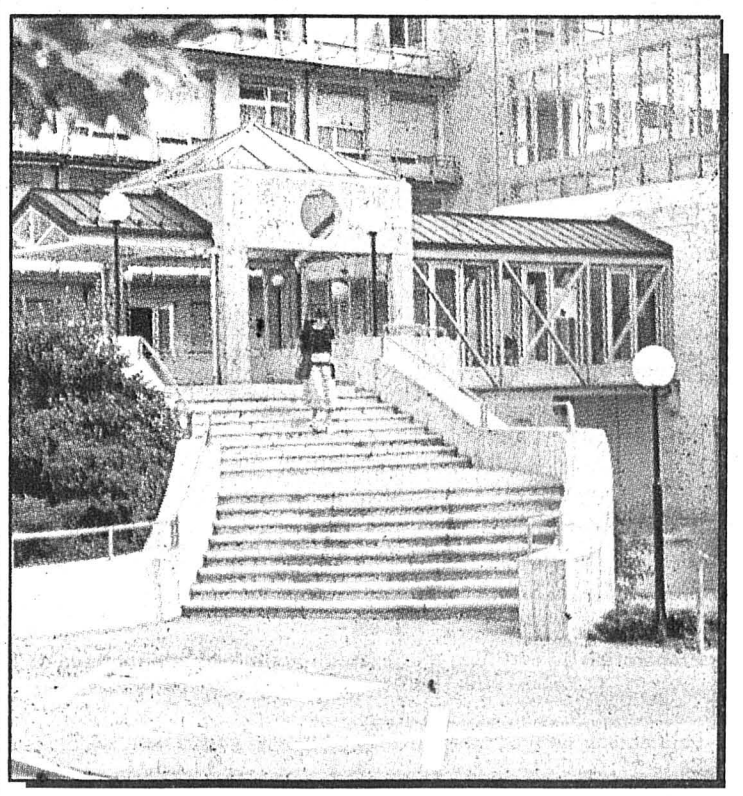
Enfin, un revers de la transaction prévoit que si les assurances ou l'hôpital de Delémont refusaient de payer la somme prévue, la transaction deviendrait caduque. Ce revers tend à montrer que l'indemnité serait versée par les assurances ou à défaut par l'hôpital de Delémont.

LA SEULE VÉRITÉ

Traumatisés par de tels procédés, alors que les médecins ont nié jusqu'ici avoir commis une faute, les époux Chételat ont décidé de refuser de signer une telle transaction. Ils entendent maintenir leur quête de la vérité, d'autant qu'il apparaît que des documents de l'hôpital figurant au dossier ont été truqués. Ils vont donc maintenir leur recours, tout en s'étonnant qu'on puisse songer à faire exercer des pressions sur le procureur du Jura afin qu'il se déjuge...

Le Tribunal cantonal connaîtra donc de cette affaire, qui a déjà connu de nombreux rebondissements, vraisemblablement cet automne.

V. G.



L'hôpital régional de Delémont. *(Photo Impar-GyBi)*

autos - motos - vélos

Mazda 323 1.3i LX

UNE 1300 INJECTION POUR FR. 15'290.–

3 portes. Moteur à injection de 1,3 litre, 49 kW/67 ch. Boîte à 5 vitesses. Freins à disques ventilés à l'avant. Dossiers arrière rabattables séparément. Equipement très complet et finition soignée.

Essayez-la pour voir.

GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90 – ✆ 039/23 10 77

Votre concessionnaire à

LA CHAUX-DE-FONDS

mazda

324.2f.2

offres d'emploi

DÉPARTEMENT DE JUSTICE

Par suite du départ à la retraite du titulaire, nous cherchons un

geôlier

pour les prisons de La Chaux-de-Fonds.

Exigences: ce poste est ouvert à un citoyen suisse d'un âge situé entre 25 et 40 ans, jouissant d'une robuste constitution, ayant acquis une formation professionnelle (dans le domaine social si possible), d'un naturel ouvert et qui ne craint ni les responsabilités, ni les difficultés d'un horaire irrégulier.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 31 août 1988.**

Le Centre pédagogique de Dombresson, cherche un

éducateur

spécialisé, diplômé.

Horaire à 50%.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et références, à la direction du Centre pédagogique, 2056 Dombresson, **jusqu'au 26 août 1988.**

Le Journal du Jura à Bienne, engage

journaliste sportif RP

Profil souhaité:

- bonne culture générale, parfaite maîtrise du français;
- passion pour le football;
- sens du travail en équipe;
- disponibilité pour horaires irréguliers.

Entrée en fonctions; à convenir.

Faire offres à: **Journal du Jura, par Monsieur B. Eggler, rue Franche 11, 2501 Bienne**

L'Imprimerie Favre SA Saint-Imier

cherche pour le mois d'août 1989:

un apprenti imprimeur offset
un(e) apprenti(e) compositeur(trice) typographe

Durée de l'apprentissage: 4 ans.

Préférence sera donnée à des candidats sortant d'une école secondaire.

Pour tous renseignements, téléphoner à l'imprimerie au: **039/41 22 96 ou se présenter, place du 16-Mars 1.**

Nous sommes mandatés par une entreprise industrielle dynamique, en pleine expansion, qui recherche un collaborateur pour le poste de

responsable gestion de production

Cette entreprise, située au pied du Jura, filiale d'un groupe international, travaille avec succès sur le plan mondial dans le domaine des composants électroniques.

Vous avez:

- entre 28 et 38 ans;
- plusieurs années d'expérience professionnelle dans le domaine de la planification, de l'ordonnancement, du contrôle de production et de la gestion des stocks;
- le goût des chiffres et, l'informatique ne vous effraie pas;
- un esprit d'initiative doublé d'un caractère accrocheur;
- une bonne connaissance des langues française et allemande (une bonne connaissance orale de la 2e langue serait suffisante et des bases correctes en anglais constitueraient un atout supplémentaire).

Alors venez rejoindre en team de management compétent et dynamique

Dans une première phase, le candidat choisi pourra assurer sa formation en participant activement à la mise en place d'une gestion de production assistée par ordinateur. Il assumera ensuite la pleine responsabilité de cette gestion de production et pourra, en fonction de ses compétences, évoluer en même temps que la société.
Veuillez adresser votre curriculum vitae complet à:

SCHLAEFLI CONSULTING SA

7, rue de la Place-d'Armes CH-2000 Neuchâtel 038/24 29 00

qui vous garantit une discrétion absolue et se tient à votre disposition pour vous fournir téléphoniquement de plus amples informations.

divers

Association de sophroprophylaxie

Début de nouveaux cours de

sophrologie

LA CHAUX-DE-FONDS

Débutants:	dès le jeudi 25 août à 18 h 30, collège des Foulets dès le lundi 17 octobre à 20 h 15, collège des Endroits dès le jeudi 20 octobre à 18 h 30, collège des Foulets
Avancés:	degré II, dès le jeudi 25 août à 20 h 15, collège des Foulets degré II, dès le lundi 17 octobre à 18 h 30, collège des Endroits degré III, dès le jeudi 20 octobre à 20 h 15, collège des Foulets
Pour enfants:	dès le jeudi 8 septembre à 17 h 15, collège des Foulets

NEUCHÂTEL

Débutants:	dès le mardi 25 octobre à 18 h 30, collège d'Hauterive
Pour enfants:	dès le mercredi 7 septembre à 13 h 30, collège de la Maladière

SAIGNELÉGIER

Débutants:	dès le mercredi 19 octobre à 19 h 30, école secondaire
Pour enfants:	dès le mercredi 19 octobre à 17 h 30, école secondaire

SAINT-IMIER

Débutants:	dès le lundi 24 octobre à 18 h 30, salle Saint-Georges
Avancés:	degré III, dès le lundi 24 octobre à 20 h 15, salle Saint-Georges

TAVANNES

Avancés:	degré II, dès le mardi 25 octobre à 19 h 30, école secondaire
Pour enfants:	dès le mardi 25 octobre à 18 heures, école secondaire

Les cours pour **adultes** se donnent en 6 leçons de 1 h 30.
Les cours pour **enfants** en 6 ou 8 leçons de une heure, selon les lieux.

Renseignements et inscriptions: ✆ 039/31 57 71 ou 039/23 86 73.

Nous engageons tout de suite: afin de renforcer notre équipe dynamique et ambitieuse, nous offrons trois postes:

peintre en bâtiment CFC
maçon CFC
installateur sanitaire CFC

(poste à responsabilités)
Veuillez rapidement nous envoyer votre candidature au **Service du personnel, case postale 460, La Chaux-de-Fonds.**
(Sans permis s'abstenir)

Béroche SA — 2024 Saint-Aubin

Une employée de commerce

Nous demandons:	– CFC; – connaissances du traitement de texte; – langues: français, allemand, l'anglais serait un avantage.
Les tâches:	– établissement de documents d'exportation; – facturation; – correspondance; – divers travaux de secrétariat.
Nous offrons:	– semaine de 4 jours et demi; – avantages sociaux; – ambiance de travail agréable dans une entreprise dynamique et en pleine expansion.

Vos offres de service avec curriculum vitae sont à adresser à la **Direction de Béroche SA, Fin-de-Praz 22, 2024 Saint-Aubin**

****** HOTEL CLUB**

Hôtel Club****
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 53 00

Nous cherchons

assistantes d'hôtel

tout de suite ou date à convenir
Poste polyvalent
service, aide-gouvernante
Possibilité de promotion et de formation à la réception
Contrat d'une année minimum

▲ HOTA-HOTELS CH-3000 Bern 31

DÉPARTEMENT DE JUSTICE

Par suite de démission, un poste de

technicien géomètre

est à repourvoir au Service cantonal des mensurations cadastrales à Neuchâtel.

Exigences: certificat fédéral de technicien géomètre.

Activité: collaboration à l'organisation, à la vérification de nouvelles mensurations et à la conservation de la mensuration parcellaire.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 31 août 1988.**

Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois (CPJN)

Ecole professionnelle commerciale (EPC)

Rue de la Serre 62
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/21 11 65

Cours de perfectionnement 1988-1989

Langues étrangères:
anglais, allemand, italien et schwytzertütsch.

Informatique:
basic, multiplan, comptabilité, dbase, traitement de texte, Framework.

Branches commerciales:
bureau pratique, séminaire, télédactylographie.

Préparation au brevet fédéral de comptable:
cycle 1987-1990.

Préparation au certificat d'utilisateur qualifié en informatique de gestion:
cycle 1988-1989.

Pour obtenir un programme complet, adressez-vous à notre secrétariat: Serre 62, 2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/21 11 65.

L'Impartial

Bulletin de souscription

Je désire m'abonner pour

☐ 3 mois à Fr. 47.—
☐ 6 mois à Fr. 89.50
☐ 12 mois à Fr. 172.—

Cocher ce qui convient

Nom: _____
Prénom: _____
Domicile: _____
NP/Localité: _____
Signature: _____

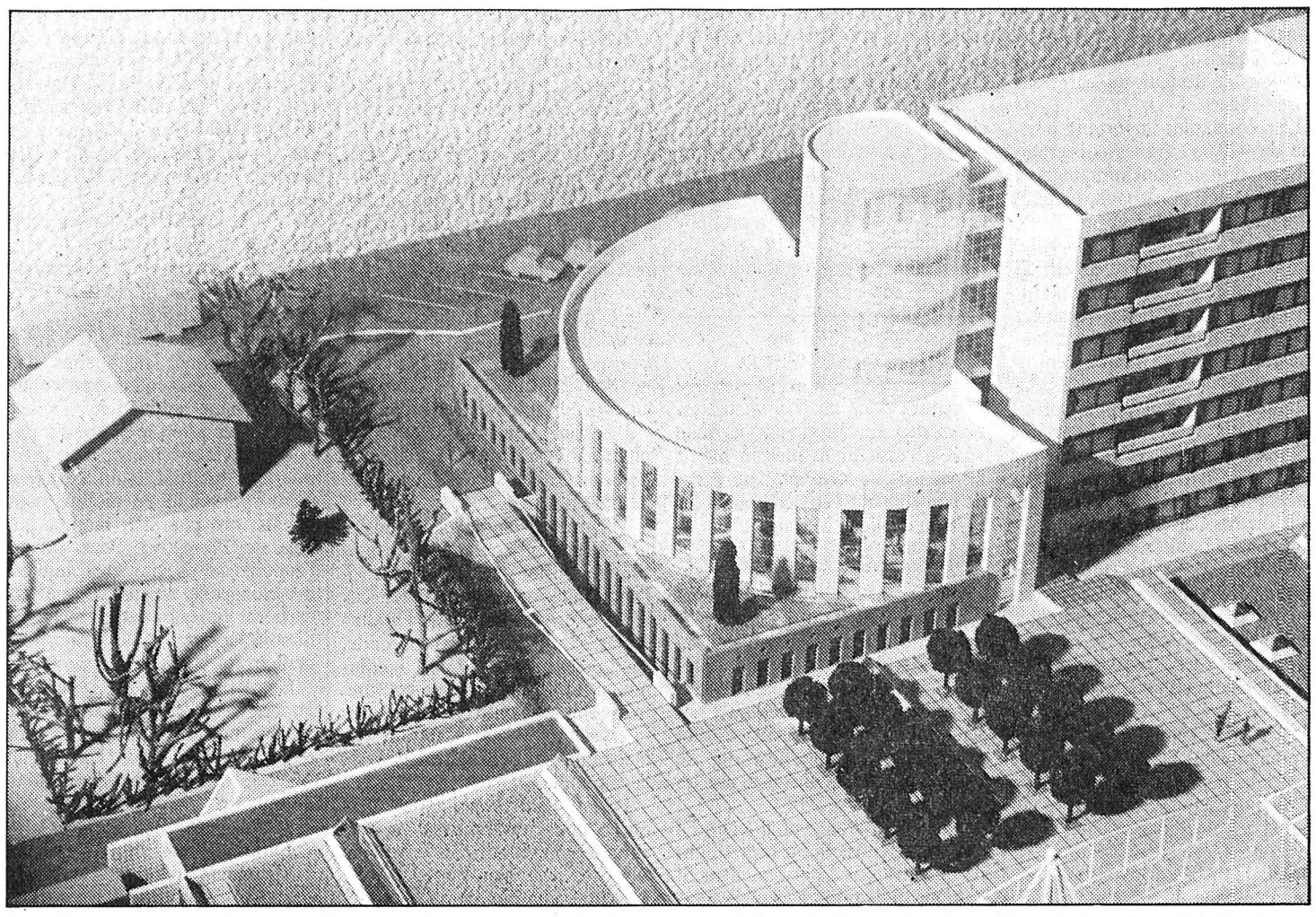
L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf dénonciation par écrit.

A retourner à «L'Impartial», rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

Deuxième tranche de travaux pour l'hôpital

6,9 nouveaux millions pour l'agrandissement du complexe

A la fin du mois, le Conseil général se prononcera sur la deuxième tranche de crédits destinés à l'agrandissement de l'hôpital. Après la mise sous terre du Centre opératoire protégé et la construction en cours de la plate-forme qui accueillera les unités de traitement du cancer, travaux décidés l'an dernier, cette seconde étape prévoit la construction à l'ouest du bâtiment actuel d'une «tourelle» surmontée d'une «rotule de communication». Coût: 6,9 millions, dont 700.000 à la charge de la commune par le jeu des subventions.



Tourelle en arc de cercle surmontée de la rotule de communication, parties visibles de la construction prévue à l'ouest de l'hôpital faisant l'objet d'une demande de crédit de 6,9 millions de francs. (Photo Impar-Gerber)

Selon le rapport du Conseil communal qui sera discuté le mardi 30 août par le Conseil général, cette seconde demande de crédits permet de présenter l'aspect définitif du projet d'agrandissement de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds. Pour mémoire, il faut rappeler que la division du projet en deux étapes, dont la première est en cours de réalisation, était pratiquement imposée par l'Etat, en pleine élaboration d'une nouvelle planification hospitalière.

Le premier crédit voté en avril 87 portait sur une enveloppe de 35 millions de francs. Un peu plus de 10 millions étaient dévolus à la construction du Centre opératoire protégé (protection civile) et 24,5 millions pour des locaux médico-techniques, en particulier pour le service d'oncologie-radiothérapie (traitement du cancer) et l'Institut de microbiologie. D'après le rapport cependant, seul les deux tiers de la plate-forme en construction au sud du bâtiment ont pour but de répondre aux besoins propres de l'hôpital. Ainsi, après la première tranche, seuls quelques-uns des problèmes majeurs «auront trouvé dans un futur proche leur solution».

Entre-temps, le futur statut de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, dans le cadre de la planification cantonale, s'est précisé. En résumé, il gardera le rôle d'hôpital principal; ses spécialités médicales et chirurgicales demeurent reconnues; il peut exploiter un scanner; son nombre de lits devrait passer de 282 à 230, compte tenu du développement souhaitable des soins ambulatoires (des efforts de réduction seront à considérer dans les 10 ans à venir pour répondre à cette condition, lit-on dans le rapport).

La deuxième tranche de travaux peut donc coller à la fin de la première. L'objectif essentiel, selon le rapport, est la mise à disposition de locaux satisfaisants pour le Centre médico-chirurgical. Actuellement, les urgences et consultations de policlinique sont coincées entre le hall d'arrivée des ambulances, la radiologie, le bloc opératoire et les soins intensifs: intolérable. Le projet à l'appui de la demande de crédit de 6,9 millions prévoit le déménagement des soins intensifs vers la nouvelle construction à l'ouest du bâtiment actuel. Les autres seront réorganisés à l'emplacement actuel compte tenu de l'espace gagné.

Du coup, une cinquième salle d'opération, septique, sera installée dans le bloc. L'augmentation constante des activités du Centre médico-chirurgical conduit également le Conseil communal à proposer l'agrandissement de la salle de réveil.

Par ailleurs, l'augmentation prévisible des activités des laboratoires rend nécessaire la mise à disposition de locaux vastes et modernes, la rhumatologie réclame davantage de lits, tandis que de leur côté, la physiothérapie, l'ergothérapie, ainsi que plusieurs autres spécialités médicales travaillent dans des conditions d'organisation minimales faute de place et d'installations. La nouvelle construction, par voie de conséquence, et la libération de locaux dans le bâtiment actuel leur donnera de l'air. Enfin, l'administration aussi s'étend et son personnel jongle auourd'hui avec ses dossiers et son matériel informatique dans un espace réduit.

BÂTIMENT SUR NEUF NIVEAUX

Le nouveau bâtiment projeté s'étage sur neuf niveaux. Les deux premiers, souterrains, seront occupés par les archives de divers services, des bureaux, une salle de physiothérapie. Le troisième étage est entièrement destiné au laboratoire de chimie (600 m²). Au niveau quatre, en arc de cercle, à la hauteur de l'entrée principale donnant sur la rue de Chasseral, se trouveront les bureaux de la direction et du service du personnel, le service informatique, des salles de conférences. Cet agrandissement permettra également à terme le réaménagement du hall d'entrée et l'installation d'une nouvelle cafétéria.

Le cinquième étage est lui destiné à recevoir les nouveaux soins intensifs (huit lits). C'est un des axes fondamentaux du projet. A l'étage supérieur, les plans initiaux prévoyait l'aménagement de cabinets médicaux privés, en particulier pour la chirurgie orthopédique mais aussi pour l'ORL et l'urologie, étant donné l'intérêt pour l'hôpital de bénéficier de la présence maximale sur place de spécialistes engagés à temps partiel dans l'institution communale. Cette réalisation est suspendue. Mais le Conseil communal est «persuadé» que cet étage devra être réalisé à moyen ou long terme. «Tout est d'ores et déjà prévu pour compléter facilement par un ou des étages supérieurs une tourelle pouvant avoir potentiellement neuf étages.»

Dans le cadre de cette demande de crédits, l'étage six, comme les suivants – sept, huit et neuf – n'existe que sous la forme d'une «rotule de communication», permettant une circulation efficace à l'intérieur de l'hôpital agrandi. Elle permettra aussi d'assurer la sécurité des patients hospitalisés aux deux étages supérieurs de l'aile ouest du bâtiment actuel (8e et 9e) qui en cas d'incendie ne peuvent aujourd'hui être transférés à l'est de la construction comme aux étages inférieurs.

R. N.

● Au cours de la séance du mardi 30 août, le Conseil général prendra également connaissance d'un rapport relatif à la situation financière du Service d'aide familiale, examinera une série de demandes de naturalisations, avant de passer en revue motions et interpellations.

CELA VA SE PASSER

Film sur l'allaitement

Lundi à 20 h 30, le groupe Allaitement présente **au Centre de rencontre** et d'animation, rue de la Serre 12, un film sur l'allaitement, suivi d'une discussion. (Imp)

LA CHAUX-DE-FONDS 21

PUBLICITÉ

ESTIville
Office du tourisme La Chaux-de-Fonds

2e Festival de folklore international du canton de Neuchâtel

Ancien Stand
Ce soir, 20 heures
Grand gala et cérémonie de clôture
Dès 23 heures
Grand bal animé par le groupe Midnight
Demain
Concert apéritif
Place du Carillon
10 h 30
Groupe folklorique basque Xeliztarrak
Buvette
En cas de temps incertain, le 181 renseigne une heure avant le spectacle.
Organisation: Office du tourisme en collaboration avec
le journal L'Impartial

Loterie du FC

On joue la prolongation pour éviter un désastre

Consternation au FC La Chaux-de-Fonds: le tirage de la loterie qui devait rapporter 50.000 francs au club, n'a pas pu avoir lieu à la date prévue du 15 août.

Seuls quelques milliers de billets étaient vendus lundi dernier.

Le FC a obtenu une prolongation jusqu'au 31 décembre afin de colmater un désastre financier car deux voitures sont en jeu!

Au printemps dernier, un membre du comité, M. Eric Aellen, d'«Egap-Service» s'était proposé pour organiser une loterie. La vente de 50.000 billets à 2 francs devait laisser un bénéfice de l'ordre 50.000 francs après paiement des deux voitures, super lots, et déduction d'une commission pour «Egap-Service».

Le désenchantement fut grand, la semaine dernière au sein du comité du FC, en constatant que le nécessaire n'avait pas été fait.

«Nous avons fait confiance, observent avec amertume les dirigeants du club, mais les promoteurs n'ont pas suivi le lancement de la loterie, la vente n'a pas été suffisamment bien organisée, ils ont tout laissé aller à vau-l'eau.»

Deux membres du comité ont repris l'affaire en main et repartent à zéro. Ils ont demandé et obtenu un report de la date du tirage au 31 décembre prochain.

Ils recrutent des vendeurs, établissent des points de vente et sont bien déterminés à transformer cet échec en réussite pour les finances du FC et son honneur.

Chacun se fera un devoir d'acheter quelques billets pour marquer d'une manière tangible sa solidarité avec le FC et pour le tirer de ce mauvais pas.

(Imp)

ÉTAT CIVIL

Naissances

Jean-Richard Magalie Jennifer, fille de Gérald André Daniel et de Jean-Richard, née Spycher, Jacqueline. – Frascotti Sandhia Denyse, fille de Gino André et de Frascotti, née Lobo, Jolly. – Baume Marc, fils de Jean Philippe José et de Baume, née Pintrand, Murielle Catherine. – Dubois Virginie, fille de Christian Alain et de Dubois, née Robert-Grandpierre, Chantal Janine. – Wermuth Jimmy, fils de Guy-Alain et de Wermuth, née Vogel, Valéria Virginia. – Blanchard Marielle, fille de Patrick Antoine et de Blanchard, née Roulin, Sylviane. – Kiener Cindy, fille de Hansruedi et de Kiener, née Kenneringue, Josiane. – Van Riel Emily Julie, fille de John Adrien Marcel et de van Riel, née Huguenin-Dumittan, Marie Catherine Suzanne Ida.

Choc au carrefour

(Photo Henry)

Hier à 16 heures au carrefour des rues Grenier et Manège, une collision entre trois véhicules s'est produite pour des causes que l'enquête établira. Il a fallu 60 litres de produits absorbants pour neutraliser l'essence qui s'était répandue sur la chaussée suite au choc.

Trois personnes ont été conduites à l'hôpital de la ville pour un contrôle. Elles ont pu quitter cet établissement.

Cultes

Exceptionnellement, les horaires des cultes de ce week-end, ainsi que le »Billet de l'Eglise» figurent dans notre 1er cahier, en page 5.

PUBLICITÉ

Ce soir à La Joux-du-Plâne
à 3 km des Bugnenets

Fête de la Mi-Eté

Bal avec l'orchestre Graffiti
Dimanche 21 août
Soupe aux pois, jambon, grillades
Courses aux œufs à 14 h 30
Bal champêtre

Abonnez-vous à L'Impartial

NAISSANCES

Sarah, Camille-Laure
Florence et Laurent
BLUM - AMMANN
ont la joie d'annoncer
la naissance de
YAEL-LIVIA
le 19 août 1988
LANIXA S.A.
Nouvelle Clinique
Montbrillant
Chapeau-Râblé 28
2300 La Chaux-de-Fonds

Coucou !
Je m'appelle
JULIAN
Je suis né le 17 août 1988
Hôpital
de La Chaux-de-Fonds
Maël, Yolande et Michel
VALLAT - REGAZZONI

Caroline et Cédric
DONZÉ - NOBEL
ont la grande joie d'annoncer
la naissance de
CELIA
le 18 août 1988
Maternité - Hôpital
de La Chaux-de-Fonds
2336 Les Bois

Un geste pour les sociétés locales

Le Conseil général réduit les taxes sur les spectacles

Très agréable séance du Conseil général hier soir qui, sur un ton sympathique, dans un bel esprit qu'il convient de relever tant nous y somme malheureusement peu habitués, a en quelque sorte fait le ménage en liquidant sans longueur et grandes discussions une série de problèmes laissés en suspens. Espérons que cette séance à la fois de rentrée et de relevée sera de bon augure pour la législature qui vient de s'ouvrir.

Lors de celle-ci le législatif a notamment nommé Aïasa Laabga comme membre de la Commission du budget et des comptes. Ce fut là le dernier point traité par le Conseil général présidé avec efficacité par Claude Gruet.

En début de séance il lut la lettre adressée au législatif par Frédéric Blaser, actuellement en cure d'adaptation à la suite d'un problème cardiaque, qui adressait quelques mots gentils à ses collègues du législatif, leur précisant par ailleurs que c'était une des rares fois qu'il n'assistait pas, depuis 36 ans, à une séance du «Parlement local».

DEUX CRÉDITS

Les deux premiers crédits soumis à l'approbation de l'assemblée n'ont guère suscité de discussion. Le premier, d'un montant de 110.000 francs se rapportait à l'assainissement d'un tronçon du réseau de gaz dans le secteur du carrefour Albert-Piguet.

Le second, plus important, puisque de 420.000 francs concernait l'élimination de transformateurs et condensateurs contenant du PCB (biphéniles polychlorés).

Pour le premier le conseiller communal Jaquet, directeur des SI a expliqué au popiste Cl. Leimgruber qu'il était difficile d'avancer un chiffre relatif aux prochaines transformations qu'il faudra entreprendre sur le réseau du gaz. «La totalité d'un programme précis serait sans doute insupportable pour le moment avec nos moyens actuels» a-t-il dit, ajoutant que «les interventions d'assainissement sont dictées par la découverte des fuites et des faiblesses du réseau».

A l'intention du radical E. Vogel, M. Jaquet a précisé que les travaux prévus dans le cadre de ce crédit seraient coordonnés avec l'ensemble des transformations actuellement en cours dans ce quartier.

«D'accord de remplacer ces engins contenant du PCB» a d'emblée relevé le popiste J.-P. Blaser qui avait interpellé le Conseil communal à ce sujet il y a deux ans environ. Il se déclara toutefois furieux de «la désinvolture et de l'amateurisme du Conseil fédéral» qui donne des instructions précises quant à cette destruction sans en revanche octroyer les moyens de respecter cette nouvelle réglementation.

Une seule usine en Suisse, qui joue sur le jeu de l'offre et de la demande et par conséquent augmente ses tarifs, est habilitée à ce genre de travail.

Partageant les préoccupations de M. Blaser, le conseiller communal Jaquet n'a pu que lui donner confirmation. En réponse à la «profonde amertume» du représentant popiste, M. Jaquet a lu un extrait de la lettre émanant de l'entreprise en question.

Elle-même assure que sa capacité d'absorption du PCB ne dépend pas seulement de son bon vouloir, mais aussi de la France puisque c'est quelque part dans l'Hexagone qu'est brûlé ce produit. D'où l'obligation pour elle de répercuter les augmentations de prix de cette opération. On en

Compte rendu:
Jean-Claude PERRIN

reviendra donc au bon vieux système des condensateurs à huile «qui nécessitent ni plus ni moins les mêmes mesures de sécurité et de contrôle que ceux contenant du PCB» a expliqué M. Jaquet.

PAUL JAMBÉ AU CHARBON

Le nouveau conseiller communal socialiste Paul Jambé (successeur de Jean-Maurice Maillard) était au charbon lorsqu'il a dû, pour la première fois de sa nouvelle carrière, défendre un dossier face au Conseil général. En l'occurrence celui concernant la modification de l'arrêté instituant une taxe sur les spectacles.

Nous concédons volontiers qu'il avait à défendre là un projet dont il n'était pas personnellement l'auteur. Raison pour laquelle sans doute les socialistes furent les premiers à remettre en cause un de ses principaux points.

Par amendement Mme D. Gindrat (soc) a exprimé le désir que le Conseil communal puisse déroger, dans des cas de manifestations d'intérêt public, à l'encaissement du taux de la taxe fixe de 10% du prix des billets bruts (avancé dans le projet de l'exécutif) et que d'autre part les sociétés locales et les manifestations philanthropiques soient totalement exonérées de toute redevance alors que le Conseil communal proposait un tarif préférentiel de 5%.

Les popistes émirent des réserves sur le second amendement, rappelant que le revenu de ces taxes alimente le fonds des bourses. Les libéraux-ppn, ainsi que les radicaux et Droit de parole appuyèrent en revanche les propositions socialistes. Tous, malgré tout, constatèrent que le nouveau système proposé visait à une simplification.

Ce que confirme le conseiller communal Jambé qui, au nom du Conseil communal, déclara qu'il ne pouvait suivre aussi loin les auteurs du projet d'amendement.

Il assura que l'idée mise au point par l'exécutif se souciait déjà de la santé des sociétés locales et de leurs finances.

Malgré son plaidoyer le législatif a largement soutenu les propositions socialistes, préférant à l'unanimité dans le premier cas l'idée exprimée par Mme Gindrat et par 25 voix contre 2 la seconde. En l'occurrence le Conseil communal a été battu à plate couture, mais, comme l'ont relevé plusieurs intervenants, cette décision ne mettra pas en péril les finances de la commune.

Parmi d'autres points sur lesquels nous reviendrons, notons enfin que l'exécutif, par la voix de son président, Jean-Pierre Tritten, a accepté une motion au terme de laquelle (d'ici fin 1988 en principe) le Conseil communal présentera un rapport accompagné d'une demande de crédit qui permettra de mandater une entreprise spécialisée alors chargée d'analyser le fonctionnement de l'administration dans son ensemble. Ce ne sera sans doute pas bon marché, mais M. Hayek a déjà déclaré forfait! Certainement occupé par des mandats plus intéressants ou plus juteux.

JCP

Le grand frisson

Le curé volant dimanche à Villers-le-Lac

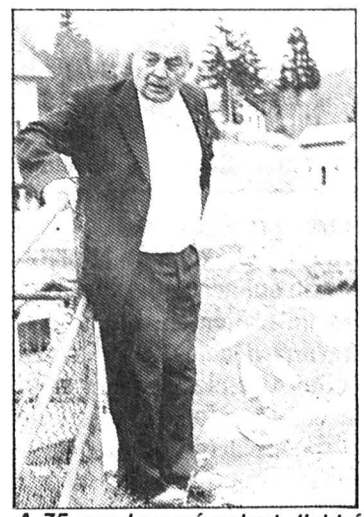
Les bassins du Doubs à Villers-le-Lac connaîtront ce dimanche 21 août un grand moment d'émotion. Plusieurs milliers de spectateurs retiendront en effet leur souffle lorsque l'abbé Simon s'élancera du rocher de l'Hercule avant d'être accueilli 15 mètres plus bas par les eaux.

Ce saut saluera les 75 ans de celui que l'on a baptisé «le curé volant». Le plongeon prévu à 17 h interviendra au terme d'une fête nautique exceptionnelle.

L'abbé Simon affiche une tranquille assurance mais dans son entourage cette tentative provoque une certaine inquiétude. Depuis cinq ans en effet, le prêtre n'a pas effectué un seul plongeon en extérieur, se limitant à un entraînement sporadique en piscine, sans jamais, qui plus est, monter au-delà de 10 mètres. Pour autant, l'expérience de plusieurs milliers de plongeons acquise durant sa carrière devrait garantir l'abbé Simon contre toute trajectoire maladroite.

Ce défi, auquel est cependant attaché un risque potentiel, il le tente pour aider à couvrir les frais d'édition d'un livre concernant Marcel Manche, aujourd'hui défunt, et qui fut le curé de «l'affaire Lip» à Besançon.

La fête débutera à 14 h avec au programme un spectacle inédit dans la région. Ainsi les spectateurs répartis sur les deux rives du Doubs-frontière pourront assister à une rencontre de kayak-polo, suivie de joutes lyonnaises. Des plongeurs de haut vol de l'Oliver's Organisation, en démonstration quotidienne à Villers-le-Lac depuis le 15 juin, réaliseront quelques sauts. Olivier Favre, leur patron et détenteur d'un record du monde à 54 mètres pourrait également monter au plongeoir. En outre, dix plongeurs, amis de l'abbé Simon, développeront leurs talents et l'un



A 75 ans le curé volant, l'abbé Simon retrouvera «son» rocher de la Table d'Hercule pour plonger d'une hauteur d'une quinzaine de mètres pour marquer son anniversaire.
(Photo Impar-Perrin)

d'eux exécutera un numéro inédit, suspendu à des anneaux 22 mètres au-dessus de l'eau. D'autre part, Daniel Groslambert et François Coulon, moniteurs de kayak à Morteau, tenteront un record du monde en plongeant de 15, voire 18 mètres avec leur embarcation... Le record actuel est de 12,5 mètres. Enfin vers 17 h, l'abbé Simon se présentera au sommet du rocher de l'Hercule. L'exploit sera filmé par Nicolas Hulot pour son émission Ushuaia. (TF1). (pr.a)

Cultes

Exceptionnellement, les horaires des cultes de ce week-end, ainsi que le «Billet de l'Eglise» figurent dans notre 1er cahier, en page 5.

LE LOCLE 21

PUBLICITÉ

Grande fête de l'école de football

Dimanche 21 août
au stade des Jeanneret
dès 13 h 30

16 h 30: Match de gala

Avec la participation:
FC Le Locle, FC Ticino,
FC Centre espagnol, FC Azzuri

offres d'emploi

BOILLAT SA

L'EXIGENCE:
DE L'INNOVATION À LA PERFORMANCE

Notre clientèle: **LES SECTEURS DE POINTE**
Pour encore accélérer notre rapidité à satisfaire sa demande à haute exigence qualitative, nous cherchons un

analyste programmeur junior

DE FORMATION COMMERCIALE (maturité, diplôme, CFC). Vous êtes passionné d'informatique et vous lisez l'anglais; au sein d'une petite équipe de développement vous serez chargé, après formation, d'applications de gestion étendues et diversifiées développées sur matériel Uni Sys avec logiciel MAPPER (base de données relationnelles, L4G).

VOUS APPORTEZ, si possible une première expérience, mais surtout votre créativité, votre désir de progresser, votre sens du contact humain et vos facultés à comprendre les objectifs et les problèmes d'une entreprise en constante évolution.

EN CONTREPARTIE, nous offrons une formation et une expérience enrichissante, une rémunération adaptée et des conditions sociales dignes d'une entreprise qui n'a qu'un seul but: **LA QUALITÉ TOTALE.**

LE CHALLENGE vous intéresse? Une seule adresse pour lettre manuscrite, curriculum vitae détaillé, photo et prétentions de salaire: M. Guy STEULET, **BOILLAT SA, 2732 RECONVILIER,** pour l'étude personnelle et confidentielle de votre dossier.

● Plaquette de présentation de l'entreprise sur simple appel au 032/91 31 31 ●

Cartier International Service - *Villars-sur-Glâne - Fribourg, société en charge du* **SERVICE-APRES-VENTE,** *souhaite étoffer son équipe technique et cherche un*

COLLABORATEUR

POUR SON SERVICE DE DOCUMENTATION

Au sein d'une jeune équipe de 6 personnes, nous aimerions vous confier la préparation et l'élaboration de documentation technique destinée à l'ensemble des marchés internationaux :

- *analyse des produits avec les fabricants*
- *composition de fiches de nomenclature*
- *description des modes opératoires des interventions autorisées*

A ce titre, vous serez en contact régulier avec nos fournisseurs et notre réseau mondial de service-après-vente.

Vous êtes en possession du certificat fédéral de capacité en horlogerie ou vous avez une expérience dans la documentation technique.
Vous appréciez le travail administratif.
Votre expérience a développé votre goût pour le travail précis.
Vous aimez les contacts et vous vous exprimez couramment en anglais.

Alors n'hésitez pas. Vous serez certainement la personne idéale qui viendra renforcer notre équipe.

La Société vous offre les prestations et les avantages sociaux d'une grande entreprise ainsi qu'une activité variée au sein d'une équipe jeune et dynamique (salaire, couverture sociale, restaurant, transport, loisirs).

Les candidats intéressés sont invités à adresser leurs offres de services avec curriculum vitae et prétentions de salaire au **Service du personnel, à l'attention de Monsieur Siffert, Rte des Biches 10 à Villars-sur-Glâne.**

Discrétion assurée.

Cartier International Service

LE LOCLE

Leçons de solfège et de piano
pour adultes et enfants.
Tél. 039/31 13 84
matin + heures des repas

Urgent
à vendre moto
Honda MT 50
1000 km
Fr. 1500.–
✆ 039/31 18 82
heures des repas

Spacieux appartement
à vendre au Locle.
✆ 039/31 86 79, exclusivement le matin

Nous engageons:
mécanicien de précision
ayant de bonnes connaissances d'électro-érosion.

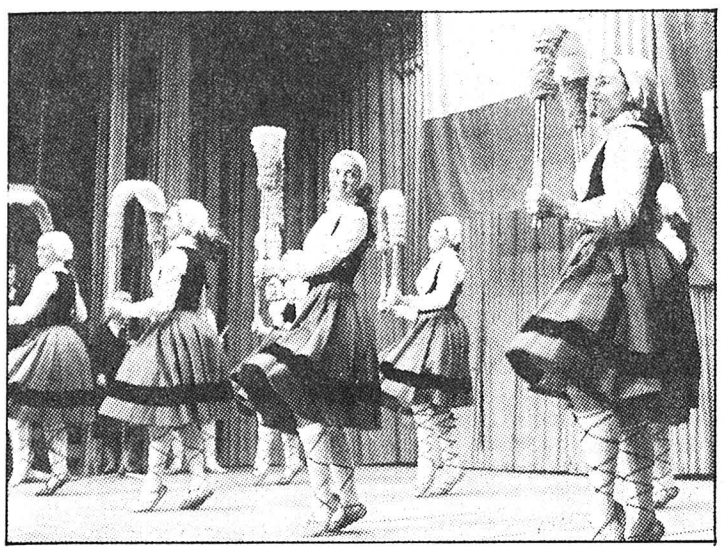
Le Service du personnel attend votre appel pour fixer un rendez-vous.

Huguenin Médailleurs SA
Bellevue 32
2400 Le Locle
✆ **039/31 57 55**

L'annonce, reflet vivant du marché

Voyez comme on danse...

Festival de folklore à Neuchâtel



Ils dansent comme bercés par les flots de l'Atlantique; la compagnie d'art populaire Xeliztarrak vient de Biarritz.

En costume de fête du XIXe siècle, le groupe folklorique Bressan Pontevallois est accompagné de clarinette, vielle et musette.

Il était pratiquement impossible de ne pas céder à l'envie de se lever et de danser hier soir au Temple du Bas: le 2e Festival de folklore international du canton de Neuchâtel, constitue un des points chauds de l'été.

Au cœur de la manifestation, l'ensemble d'Ouganda, vingt musiciens, quatre danseuses, tous pratiquent avec décontraction l'art de faire monter la tension. Quand le balafon éclate de ses sonorités de bois, que la musique se met à tourner dans l'espace, soutenue par les

Patronage L'Impartial

lyres, tam tams, maracasses, alors l'esprit perd le contrôle et le corps des danseuses vibre à l'unisson de la peau des tambours. Cette musique est l'expression privilégiée d'une culture fondée sur une parole qui se transmet sans le poids de l'écrit, sur une poésie qui s'épanouit à travers le chant. Notre approche est donc forcément limitée par l'ignorance de la langue, mais, malgré tout, on ne peut qu'être chaviré par les mélodies simples, les voix aigrelettes des chanteurs, la souplesse des femmes.

Dogu Sanayi Sitesi viennent d'Istamboul, le hautbois mène le jeu, un rythme, un tempo, s'installent et alors qu'on s'y attend le moins, presque imperceptiblement, les instruments, accordéon, tambours, ont déjà imposé une autre pulsation. Ce qui a l'air d'être semblable est en fait toujours différent, un pied dans l'Orient, l'autre en Occident. A la force des hommes répond la grâce des jeunes filles. Ce spectacle était hier soir un moyen de reconnaissance pour une communauté; des travailleurs immigrés de Turquie, enfants et familles, chantaient avec passion, témoignant d'une identité retrouvée pour un soir.

Contrairement à une opinion répandue, les musiques traditionnelles ne sont pas immuables, elles évoluent lentement en assimilant des éléments de modernité, les groupes de France, de Bresse et de la Côte basque témoignaient de cette réalité vivante et s'il n'y avait eu que cette qualité, elle méritait déjà qu'on s'y arrête, mais il y avait de plus l'intérêt des costumes et pas de danses.

L'ensemble bulgare aura son nom sur nos lèvres et dans nos rêves, voix voluptueuses, mise en lumière d'un monde clos et envoûtant.

Tous les deux ans, ont dit les initiateurs du festival, pour faire connaître le folklore d'Europe. Déjà ils se sont aventurés hors des frontières du Vieux continent, vers des rivages plus exotiques et c'est bien mieux.

Les cinq groupes, et bien sûr les Neuchâtelois, se produiront ce soir, samedi 20 août à l'Ancien Stand, à La Chaux-de-Fonds.

D. de C.

Thèmes séculaires, fêtes des saisons et des moissons, illustrés et dansés par le groupe Dogu Sanayi Sitesi d'Istambul. *(Photos François Charrière)*

Interlaken, à toute vapeur !

Grande aventure ce matin pour quarante de nos lecteurs

Relier Saint-Sulpice à Interlaken en train à vapeur: une grande aventure a commencé ce matin pour quarante de nos lecteurs au moment où vous lisez ces lignes. A 7 h, la Krauss-Maffei est partie de Saint-Sulpice. Le voyage durera près de sept heures...

Le Berne-Lötschberg-Simplon fête son 75e anniversaire en organisant ce week-end, une grande parade des trains à vapeur. Le Vapeur Val-de-Travers y participe. Il arrivera à Interlaken à 13 h 54. La Krauss-Maffei, construite à Munich en 1942, fera son plein d'eau et de charbon à Gümmenen, à Weissbühl, à Thoune.

BOUFFÉES DE NOSTALGIE

A Interlaken, le spectacle sera total. Les locomotives cracheront de grandes bouffées de nostalgie. Le VVT arrivera en gare en double traction avec le Dampfbahn de Berne. Il se retrouvera au quai en compagnie du Rheinglod (rame allemande), du train Pullmann tracté par une mikado, de l'Oswald Steam, du Samstag Gern, etc.

Nos lecteurs pourront admirer ces machines et visiter une exposition ferroviaire avant de prendre le train du retour, électrique celui-là.

Dimanche, c'est au moyen d'une composition CFF que la seconde équipe de lecteurs se rendra à Interlaken pour rentrer avec le Vapeur Val-de-Traver à 15 h 02 avec arrivée à Neuchâtel à 19 h 34.

TRACLET-BAR: OUVERT

A l'aller et au retour en vapeur, café et croissants seront servis, ainsi qu'une assiette surprise préparée par l'équipe du VVT dont les mécaniciens se seront levés à 3 heures du matin pour chauffer «Désirée», la «Grosse Maffei», comme ont dit au Val-de-Travers.

La Centrale laitière, «La Semeuse» et divers commerçants du Vallon ont collaboré efficacement à la subsistance des voyageurs qui auront le plaisir d'entendre l'accordéoniste Cédric Stauffer jouer ses meilleurs airs pendant le périple. Bien entendu, le Traclet-Bar sera ouvert. De quoi refaire le monde à 35 km/h...

JJC

Une partie de l'équipe du VVT devant la Krauss-Maffei. Ils seront une trentaine ce week-end pour mener le train jusqu'à Interlaken, veiller à la sécurité des voyageurs et servir les repas... *(Impar-Charrère)*

Coup de filet

Une dizaine de voleurs interpellés

Depuis le mois de juin, la police cantonale neuchâteloise a identifié, interpellé, et déféré au juge d'instruction Jean-Pierre Kureth, une dizaine de personnes âgées de 25 à 45 ans, toutes domiciliées dans le canton, indique un communiqué diffusé hier.

Ces voleurs ont commis, de 1983 à fin mai 1988 au total une quarantaine de délits sur territoires neuchâtelois, lucernois, vaudois et bernois.

Selon la police, les délits comprennent des vols par effraction, des vols par introduction clandestine, des vols d'usage, des faux dans les titres, du recel, des falsifications de documents et des escroqueries à l'assurance.

Trois des individus arrêtés sont les auteurs d'un brigandage perpétré le 27 janvier 85 au préjudice du gérant du «Frisbee», une discothèque à Neuchâtel. Une somme de 16.000 fr avait alors été volée. En outre, la police a récupéré différents appareils valant plusieurs dizaines de milliers de fr. (ats, Imp)

En toute saison, L'Impartial votre source d'informations

Oui du bout des lèvres

Séance mouvementée du législatif des Hauts-Geneveys

Au terme d'une séance aussi longue qu'animée, le législatif a accepté hier soir du bout des lèvres le crédit complémentaire de 380.000 francs au projet d'abri et de garage des TP, refusant par contre à une large majorité la proposition de dézonage d'une parcelle de terrain appartenant à M. J.-Luc Pieren.

On a frisé la crise dans le débat consacré à la rallonge du crédit de l'abri PC, déjà lourd de 1,57 million de francs, plusieurs conseillers généraux remettant en cause l'ensemble du projet en proposant une nouvelle étude, alors que d'autres argumentaient de la suppression des locaux de service utiles à l'armée ou à des groupes, en leur substituant l'agrandissement des hangars des TP.

En fin de compte le président du Conseil général, M. J.-Louis Mettraux, est parvenu à faire voter l'arrêté, accepté par six voix contre trois et quatre abstentions. Décidément, ce genre de réalisation ne faire guère l'unanimité dans les communes.

Mais la partie la plus mouvementée de la séance s'est déroulée lors du débat concernant la demande de dézonage d'une parcelle située en zone agricole pour la faire passer en zone à faible densité, permettant ainsi à M. Pieren d'accéder normalement à sa villa.

Or, dans un réquisitoire digne d'un tribunal, M. Paul Giger (lib) a violemment contesté cette disposition, prétendant avec force références que ce dézonage servirait uniquement les promoteurs immobiliers de la parcelle voisine qui disposeraient ainsi d'excellentes possibilités de revaloriser leurs propres terrains.

M. Giger a aussi accusé la société immobilière de manipuler les autorités indirectement, voire directement, en utilisant comme moyen de pression le passage possible de la totalité de la route d'accès aux Centres des «Perce-Neige» au domaine public.

Le Conseil communal a réfuté les accusations de M. Giger, en affirmant qu'il était hors de question de se laisser faire.

Finalement, au vote, le dézonage a été refusé par dix voix contre deux. Tant que la situation de la route des «Perce-Neige» n'est pas réglée, le Conseil général se montrera intraitable sur les questions de promotion immobilière.

En début de séance Mme Danielle Gete (lib) a été nommée au Conseil intercommunal de la Fontenelle; Mme Sylvia Monod (GM2) à la commission de Landeyeux et M. Claude Simon-Vermot (rad), suppléant.

M. S.

Au théâtre hier soir

A Noiraigue, les autorités ont présenté un affligeant spectacle

Un président de commune rejeté par le peuple en votation communale et qui se retrouve quand même au Conseil communal, un candidat surprise proposé par le parti radical n'obtenant aucune voix mais qui siégera sans doute dans ce même exécutif, un élu refusant sa nomination: à Noiraigue, les autorités, parti radical en tête, ont présenté un très mauvais spectacle hier soir. Quinze semaines après les élections...

C'est la doyenne d'âge, Myrthe Monnet, qui présida momentanément le législatif. Elle souhaita, sans rire, que «la législature se passe dans une atmosphère d'entente». Gilbert Charles (rad) fut ensuite nommé président du législatif.

SEPT CANDIDATS...

Pour l'élection au Conseil communal, tant Rémy Hamel, sorti bon dernier de la liste radicale le 8 mai, que J.-J. Revaz, ancien président de commune de 1976 à 1981, régulièrement élu sur la liste du Groupement néraoui, se firent porter candidats. Ces deux hommes sont en guerre depuis douze ans. Autres candidats: Anne-Laure Sunier (rad), Eric Demarchi (rad), Eugène Christen (rad), Armand Clerc (GN). Donc, quatre radicaux et deux membres du Groupement néraoui.

Sans doute pour favoriser «l'atmosphère d'entente pendant la législature», Mme Monnet, proposa un septième candidat, M. René Jeannet (rad).

Armanc Clerc, du Groupement, s'étonna que la proportionnalité sortie des urnes le 8 mai (8 rad contre 7 GN) ne soit pas respectée pour l'exécutif (3 + 2).

Après avoir rappelé le score du président de commune sortant, il lança cet avertissement: «Attention, nous entrons dans la phase capitale de la séance et de la législature...»

DICTATURE ET YO-YO

Au vote, cinq conseillers furent élus: Armand Clerc (GN, 15 voix), A.-L. Sunier (rad), E. Demarchi (rad), Eugène Christen (rad) et Rémy Hamel (rad), tous avec huit voix. M. Revaz (GN) n'en récolta que sept (celles de son groupe) et M. Jeannet (rad) aucune, même pas celle de Mme Monnet qui venait pourtant de le proposer...

Armand Clerc prit alors la parole: «Vous avez choisi la solution de la dictature; je refuse mon élection!» Suspension de séance, second round. M. Revaz remit une mystérieuse lettre au président du législatif «à lire pendant la prochaine séance» et Marcel Jacot (GN) conseilla à M. Jeannet de ne pas accepter sa nomination tacite vu son score. Assis dans la salle, il ne put répliquer. Tout comme Rémy Hamel, auquel le même Jacot proposa d'aller jouer au yo-yo. Ce fut le seul couac d'un groupement parfaitement stylé et préparé.

CHEF D'ORCHESTRE

Grand guignol enfin avec la nomination des diverses commissions. Mme Monnet proposa de renvoyer ce point de l'ordre du jour. La modification n'ayant pas été demandée en début de séance, il fallut quand même passer au vote. Le Groupement présenta clairement ses candidats. Le parti radical, qui n'avait pas prévu ce coup là, fit dans l'improvisation.

Armand Clerc (GN) s'adressa aux radicaux en ironisant: «J'espère que votre chef d'orchestre sera plus clair dans sa gestion que vous pendant cette démonstration...»

Le chef d'orchestre était relax. Il va retrouver son siège de président de commune...

JJC

Requête aux maires

Pétition de 120 citoyens du plateau de Diesse

Des projets qui ne se réalisent pas faute de moyens, ou qui se font à une échelle trop modeste, telles sont les principales raisons qui ont incité 120 citoyens du plateau de Diesse de s'adresser aux maires des quatre communes du Plateau pour demander de collaborer davantage.

Tous les signataires souhaitent pouvoir bénéficier d'infrastructures adaptées afin que se maintienne une vie associative riche et diversifiée sur le plateau de Diesse.

Pour y parvenir, ils demandent qu'une collaboration s'instaure entre les communes de Diesse, Prêles, Lamboing et Nods. Hors, souvent, les communes, en travaillant seules, sont amenées à planifier des projets dont les coûts dépassent leurs capacités financières.

Pour cette raison, et afin de permettre de construire tout de même des installations, les signataires ont déposé leur requête hier à Lamboing.

(dd)

TRAMELAN

La dernière bouille

Mutation à la Société de laiterie

Après avoir géré durant plus de 27 années la laiterie de l'ancien Tramelan-Dessous, Jean et Lydia Aegerter viennent de prendre congé de leur fidèle clientèle.

Un beau bail de fidélité pour Lydia et Jean Aegerter. (Photo vu)

Venant de France, le couple Aegerter était nommé, le 1er mars 1961, gérant de la laiterie, propriété de la Société de laiterie de Tramelan-Dessous. Pour raisons de santé, ils ont pris la décision de cesser cette exploitation.

Dès leur entrée en fonction, les époux Aegerter se sont bien partagé les tâches du commerce. Madame s'occupant de la vente au magasin et monsieur de la réception du lait. Plus de 29.000.000 de kg de lait ont été réceptionnés par M. Aegerter durant ses 27 années de gérance. Et bien sûr l'on vidait les bouilles à la main, les machines n'étant pas encore à disposition.

M. Aegerter a toujours livré le lait à domicile pour le secteur le concernant et ce dans les débuts 7 jours sur 7, le dimanche également.

Ces dernières années, l'on pouvait compter sur 3 livraisons hebdomadaires.

Il y a une dizaine d'années, la Société de laiterie avait procédé à une transformation de son bâtiment et avait complété la laiterie par un commerce d'alimentation. «Mon Amigo» dont la famille Aegerter devait également s'occuper. Jean et Lydia Aegerter ont toujours collaboré comme s'il s'agissait de leur propre commerce et c'est la raison pour laquelle on note un harmonieux développement.

Aujourd'hui, avec une certaine émotion, M. et Mme Aegerter remercient tous eux qui leur sont restés fidèles durant ces 27 années. Mme Aegerter restera active dans son ménage, et M. Aegerter envisage des remplacements chez divers collègues qui feront appel à ses services. Une page se tourne à la Société de laiterie de l'ancien Tramelan-Dessous avec le départ de ses deux fidèles employés. (vu)

ÉTAT CIVIL

LA FERRIÈRE

Mariage

Bilat Pierre Eric de La Ferrière et Bilat née Cattin Corinne des Bois, Le Boéchet.

LA ROCHE-SAINT-JEAN

Perte de maîtrise deux blessés

Hier à 15 h 45, un automobiliste circulant de Delémont à Roches a perdu la maîtrise de sa voiture dans le virage de La Roche-Saint-Jean et a embouti un véhicule circulant correctement en sens inverse. Deux personnes ont été blessées, une dans chaque véhicule, et transportées à l'Hôpital de Moutier.

Bon travail du délégué

Développement de l'économie bernoise

Au cours du premier semestre 1988, les responsables du développement économique bernois ont contribué à la création et à la préservation d'environ 150 emplois. Les mesures d'encouragement ont déclenché un volume d'investissement totalisant quelque 35 millions de francs.

Le mérite en revient particulièrement au délégué au développement économique et à sa politique d'ouverture en faveur des entreprises établies dans le canton de Berne, qu'il aide à régler les questions de fiscalité, de planification et de procédure.

Le délégué au développement économique a pu présenter au cours de ce premier semestre neuf nouvelles affaires à la commission consultative et à la société pour le développement de l'économie bernoise. Les organes décisionnels (société pour le développement de l'économie bernoise, Conseil exécutif) ont d'ailleurs approuvé toutes les mesures d'encouragement proposées. Ces dernières portent sur un volume d'investissements d'environ 25 millions de francs qui devraient permettre à long terme de créer ou de préserver environ 200 emplois. Ne sont pas compris dans ces chiffres les effets économiques imputables aux mesures «d'appoint» (encouragement fiscal, politique cantonale, médiation-consultation). L'essentiel des mesures d'encouragement concerne des projets d'investissement et de diversification des entreprises bernoises déjà établies. Mais des aides ont également été allouées pour la fondation et l'établissement de nouvelles sociétés dans le canton de Berne.

PRINCIPALES RÉGIONS CONCERNÉES

L'aide cantonale aux projets d'investissement profitera aux entreprises de cinq régions. Sur les neuf affaires présentées, quatre concernent l'établissement ou l'agrandissement d'entreprises dans le Jura bernois. Trois autres projets d'encouragement concernent la Haute-Argovie, les deux derniers touchent la région de montagne de Thoune-Innertport et le haut Emmental.

SOUTIEN FINANCIER

Les neuf projets d'encouragement ont fait l'objet d'une aide financière sous forme de cautionnement ou de réduction des intérêts. La société pour le développement de l'économie bernoise a fourni à cinq entreprises des cautionnements de 2,6 millions de francs pour des crédits d'investissement. Le volume d'investissement qui en découle s'élève à environ 13 millions de francs. Le canton prend en outre à sa charge, pour ces cinq projets ainsi que pour deux autres, les intérêts d'une partie des crédits d'investissement bancaires pendant les premières années d'exploitation. Les réductions d'intérêt promises s'élèvent à environ 600.000 francs.

ALLOCATIONS D'INITIATION

Afin de faciliter la reconversion de groupes de main-d'œuvre aux nouvelles techniques de production, deux entreprises ont reçu des allocations d'initiation. Le canton participe à raison de 30% aux charges salariales des 30 employés pendant cette période d'initiation. La somme sera prélevée sur le Fonds de crise cantonal. Des entreprises de la région Jura bernois - Bienne-Seeland bénéficieront de ces allocations d'initiation.

MÉDIATION ET CONSULTATION

Les demandes adressées au Bureau du délégué au développement économique se concentrent de plus en plus sur des questions de fiscalité, de droit des constructions et de planification ainsi que sur diverses questions de procédure que le délégué transmet aux services cantonaux compétents. L'activité de médiation et de consultation constitue aujourd'hui, d'après les données fournies par le délégué, M. A. Leuenberger, plus des quatre cinquièmes des activités du Bureau. (oid)

En couleurs et en musique

Exposition à la préfecture de Courtelary

Du vendredi 19 août au 25 septembre, la préfecture de Courtelary accueille deux expositions de gouaches et acryliques présentées par deux artistes. Tout d'abord, on pourra admirer les œuvres du Provençal Claude Doustaly. Il a déjà eu l'occasion d'exposer dans plusieurs grandes villes en France en Allemagne et en Suisse. Avant de s'en aller en Grande-Bretagne, à Paris et aux Etats-Unis, il fait escale à Courtelary.

Dans la préfecture, il est accompagné par Alain Indermaur, un jeune homme de Saint-Imier qui présente sa première exposition.

La préfecture de Courtelary, durant cette période, ne reçoit pas que des peintres. Hier soir, lors du vernissage, les participants ont pu entendre l'Union chorale de Saint-Imier. Mardi, la quintette à Vent de Tramelan se produira dans la cour de la Préfecture à 19 h 45. De plus, durant toute la durée de l'exposition, un concours est organisé, avec la possibilité de gagner un vol en ballon notamment. (D.D.)

● *L'exposition est ouverte du lundi au vendredi de 14 heures à 16 h 30, le samedi de 16 heures à 19 h 30, et le dimanche de 10 h 30 à 13 heures.*

● divers

15 km du Club sportif Péry-La Heutte

Samedi 27 août 1988
à Péry

Marche et course, toutes catégories

Programme disponible:
✆ 032/96 10 43

VOYAGES CJ

TRAMELAN
✆ 032/97 47 83

Courses d'un jour

Jeudi 25 août
Col du Jaun, Abländschen
Fr. 64.–, AVS Fr. 60.–,
repas de midi compris.

Mercredi 31 août
Grimsel, Nufenen, Gothard
Fr. 74.–, AVS Fr. 69.–,
repas de midi compris.

Dimanche 4 septembre
Dijon, fête de la vigne et festival international de folklore
Fr. 55.–, AVS Fr. 50.–

Mercredi 7 septembre
Course d'après-midi
Fr. 48.–, AVS Fr. 45.–,
visite et repas compris.

17-19 septembre (Jeûne fédéral)
Tyrol, Engadine
Fr. 330.– 3 jours

3-7 octobre
Merano, Tyrol du sud
Fr. 485. – 5 jours

Demandez nos programmes.
Renseignements et inscriptions:
Autocars CJ, 2720 Tramelan
✆ 032/97 47 83
Egalement dans les gares CJ ou auprès de votre agence de voyages.

● mini-annonces

● à vendre

ACCORDÉON CHROMATIQUE Crucianelli, 4 rangs, 68 touches, 6 registres, 120 basses. 2 registres. Blanc pailleté, 4 à 5 ans + caisse. Etat neuf.
✆ 0033/81 68 12 80

CAUSE DÉPART, mobilier et intérieur complet ainsi que quelques meubles de bureau et d'agencement.
✆ 039/31 17 24 ou 31 72 90

CARAVANE SPRITE MUSKETEER, entièrement équipée. Très bon état.
✆ 039/28 60 92.

PETITE CHATTE PERSANE, coburpoint, seal. Pédigree. Loh. Vaccinée.
✆ 038/25 12 68

● à acheter

CARTES POSTALES, archives, vieilles paperasses. ✆ 039/28 55 66

UNE TABLE DE PING-PONG, pliable, d'occasion. ✆ 039/23 50 65.

COLLECTIONS DE TIMBRES-POSTE, également importantes. Paiement comptant. ✆ 038/25 15 04.

● chiens/chats à donner

PETIT CHIEN, contre bons soins.
✆ 039/61 12 96

Tarif réduit
85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales exclues

Publicité intensive
publicité par annonces

● offres d'emploi

Mécatech cherche pour tout de suite ou date à convenir:

1 technicien constructeur

URGENT

Avec expérience.

Salaire en rapport avec les capacités.

Faire offres avec certificats, case postale 836, ou prendre rendez-vous au **039/23 71 89, entre 8 et 11 heures.**

Dans le cadre du développement croissant de notre implantation dans le marché régional et en Suisse romande, nous cherchons un

programmeur analyste

Nous demandons:
- de bonnes connaissances et pratique du Cobol;
- un esprit d'équipe et une grande motivation;
- un très bon contact avec la clientèle.

Ecrire sous chiffres MC 12209 au bureau de L'Impartial.

● immobilier

URGENT. Nous cherchons à acheter ou à louer à La Chaux-de-Fonds

appartement 5 pièces ou plus ou petite maison mitoyenne

(cheminée, balcon, terrasse ou jardin) tout confort.

Ecrire sous chiffres CD 12274 au bureau de *L'Impartial.*

Nous cherchons tout de suite plusieurs

Ouvriers(ères)

qualifiés(es) sur travaux d'atelier. Suisses(esses) ou permis valables.

Veuillez contacter Mme L. Beck

ADIA
Dynamique et cordial.

La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 84, Tél. 039/23 91 33

Depuis plus de 20 ans, notre clientèle régionale fait appel à nous pour résoudre ses problèmes de personnel.

Nous avons un urgent besoin de:

aides comptables
dactylos t.t.
employé(e)s de bureau
bilingues allemand/français et anglais/français

secrétaires de direction
bilingues et trilingues

pour des emplois temporaires ou fixes.

Veuillez contacter au plus vite Evelyne Brandt.

Adia Intérim SA
Léopold-Robert 84
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 91 33

ADIA
Postes fixes

Les citoyens trancheront

Barbouillage avant une votation communale aux Bois

Cette fin de semaine, les citoyens des Bois se rendent aux urnes pour se prononcer sur le projet touristique de l'aubergiste du Cerneux-au-Maire, M. Baeriswil. Normalement, la décision de créer la zone spéciale nécessaire aurait dû être prise en assemblée communale. Craignant pour la sérénité des débats, le Conseil communal a donc choisi la votation populaire.

Certains ont voté sur le mur. Cependant, seuls les avis sur bulletin de vote décideront de la création ou non du projet. (Photo bt)

Aucune campagne n'a officiellement été menée de part et d'autres. Pourtant, certains ont tenu à manifester leur avis sans équivoque. Dans la nuit de jeudi à vendredi, une énorme inscription sprayée en rouge a fait son apparition sur une façade de l'auberge: «Ça suffit». M. Baeriswil a porté plainte, sans trop se fâcher. On s'y attend un peu quand on est promoteur dans la région. Néanmoins, il estime que cet acte est disproportionné, ne cadre pas avec le débat et est négatif pour le tourisme.

Quant aux sprayeurs nocturnes, ils ne se sont bien sûr pas fait connaître pour compléter leurs arguments. On devine toutefois que les deux mots portés au mur entendent clairemnet arrêter les divers développements successifs que mène l'entreprenant aubergiste depuis qu'il habite aux Bois.

Provisoire ou définitive, la décision populaire tombera demain après-midi. (bt)

Grand marché des artisans

Delémont: après les vacances, la fête

«Les vacances sont terminées ... que la fête continue» c'est ainsi que les organisatrices du centre culturel régional de Delémont (ccrd) lancent le coup d'envoi du désormais traditionnel marché des artisans de Delémont.

73 artisans venus de toute la Suisse se sont déjà annoncés pour ce marché qui réunit dans une ambiance de fête: potiers, tisserands, selliers, sculpteurs, souffleurs de verre, dentellières et la liste est loin d'être exhaustive. Parallèlement, une animation de rue est organisée pour les enfants et les adultes qui aiment les images et la musique.

Claudine Zemmour, venue tout exprès de Paris chantera au son de son orgue de barbarie, histoire de laisser planer sur la ville un petit air de nostalgie.

(GyBi)

La laine, matière brute agréable à l'œil et au toucher.

Le grand livre des Baladingues

Divertissement théâtral apprécié à Saignelégier

Les Baladingues se sont taillé un joli succès hier soir à Saignelégier. Une centaine de spectateurs s'étaient calés dans la tente attenant au bus de Pro Helvetia qui balade cette troupe de comédiens amateurs valaisans dans toute la Suisse. Leur tournée s'achèvera d'ailleurs ce week-end dans leur canton d'origine.

La formule de ce bus d'animation culturelle ambulante semble faire ses preuves de manière positive par la promotion d'un théâtre amateur tout à fait séduisant. Petits et grands ont ri hier soir en goûtant à un spectacle original: les aventures de Tintin revues et corrigées avec malice, des retouches à la Suisse, et des aventures cocasses. Aventure – digression, où l'on voit Tintin et le capitaine Haddock courir à la rescousse de la célèbre Castafiore enlevée par le cupide Rastatopoulos. Péripéties dont le classicisme va subir de solides entorses: Hergé se verra en effet trahir par un Tintin qui sera sensible non seulement aux charmes d'une journaliste irrésistible mais succombera également aux tentations de la dive compagne du capitaine, la bouteille de whisky... Hergé sera abandonné par les siens jusqu'à l'entourloupette finale qui réconciliera peut-être les lecteurs adultes avec leurs souvenirs d'enfance.

Au fil des pages qui se tournent, le décor très ingénieux restitue l'effet du livre et des pages que l'on tourne: chaque scène possède en effet son panneau de décor que les comédiens feuillettent – toutes lumières éteintes – comme un grand cahier. Belles trouvailles dans ce moment de théâtre dont l'intensité humoristique se bonifiait au fil des quarts d'heure qui passaient. (ps)

Règlements acceptés

à La Chaux-des-Breuleux

Divers objets figuraient à l'ordre du jour de l'assemblée de commune qui s'est tenue hier soir à La Chaux-des-Breuleux, dont l'approbation du nouveau règlement d'organisation et du nouveau règlement sur les élections. Rappelons qu'il s'agit de deux règlements types élaborés par les services du canton et déjà approuvés par plusieurs communes jurassiennes. Placés sous la présidence de M. Michel Aubry, les dix citoyens présents acceptèrent ces deux règlements.

Auparavant, ils avaient approuvé le procès-verbal tenu par Mme Sylvie Baume et les comptes que présentait pour la dernière fois M. Marcel Adam. Ceux-ci bouclent par un déficit de 10.000 francs environ. En fin de soirée, les électeurs décidèrent à une faible majorité l'octroi d'un don en nature de 1500 francs pour la réfection du stand des Breuleux. (ac)

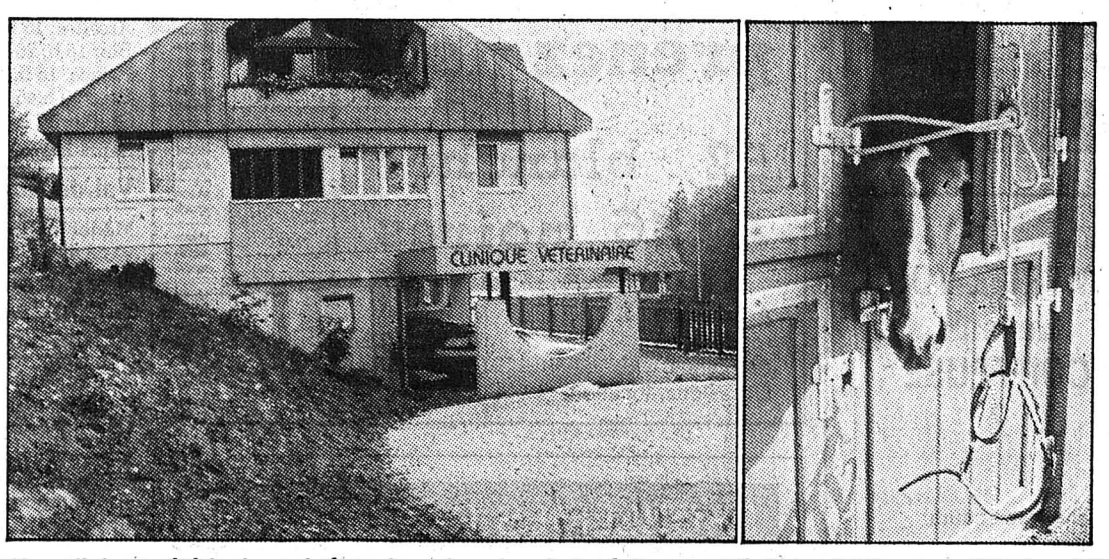
Les animaux apprécient leur hôpital

Succès de la Clinique vétérinaire de Delémont

Première clinique vétérinaire installée sur le territoire jurassien, la «clinique du Château» tourne sur les chapeaux de roue depuis son ouverture en avril dernier.

Agréable d'aspect, fonctionnelle et bien équipée, la clinique vétérinaire de la route de Bâle à Delémont répond à un réel besoin manifesté tant par les confrères vétérinaires que par les particuliers. Jusqu'alors, c'est au «Tierspital» de Berne que tous les animaux, petits et grands, étaient hospitalisés en cas de nécessité. Aujourd'hui, les clients à quatre pattes qui convergent vers la clinique proviennent tant du Jura historique que des cantons suisse-alémaniques limitrophes.

Personne ne sait si les animaux apprécient le peintre delémontain Georgio Veralli mais le visiteur lui a l'œil flatté par les œuvres aux cimaises de la nouvelle clinique. Du hall d'entrée – véritable centre névralgique de la clinique – les petits animaux et leurs maîtres sont ventilés vers les différentes salles de consultation.



Une clinique vétérinaire qui répond aux besoins de la région au-delà des prévisions. (Photo gybi)

Quatre vétérinaires se partagent le travail en clinique et sur le terrain, soit les deux directeurs les Dr Pierre Berthold et Diego Sornetta et deux assistants. Globalement ce sont sept personnes qui sont occupées dans le complexe mais il est prévu de renforcer prochainement l'équipe. Les chevaux et bovins sont accueillis au rez-de-chaussée particulièrement bien équipé par un système mobile de radiographies pour les animaux de grande taille. Une pharmacie, une salle d'opération, une salle de réveil surveillée par un système vidéo et sept box pour les «patients» complètent le tout.

C'est avec surprise que les deux responsables de la clinique constatent leur succès; en outre, ils sont particulièrement satisfaits de la collaboration qui s'est instaurée avec leurs confrères vétérinaires qui auraient pu craindre dans un premier temps une certaine concurrence. Or non seulement il n'en est rien mais au contraire, la clinique vétérinaire de Delémont crée une heureuse émulation dans le Jura.

(gybi)

A sec et dans l'eau

Gymnastique pour rhumatisants

La Ligue jurassienne contre le rhumatisme met sur pied, cet automne, des cours de gymnastique destinés aux rhumatisants. Il s'agit de cours prophylactiques à sec et dans l'eau, qui se tiennent dans les trois districts du canton, selon une formule éprouvée ces dernières années.

Des physiothérapeutes diplômés apprendront aux participants, au cours de cinq séances, des exercices adéquats qu'il est ensuite possible d'exécuter régulièrement.

Pour les cours à sec, il est nécessaire de se munir d'une couverture, alors que, pour les cours dans l'eau, les participants devront présenter une attestation médicale les autorisant à effectuer de la gymnastique dans l'eau. (v.g.)

● *Les cours sont prévus selon le programme suivant:* ***Franches-Montagnes:*** *Roc Montès, jeudi 19 h du 1er au 29 septembre, à sec et, au même lieu, à 18 h 30 à la piscine. –* ***Delémont:*** *Centre réformé, à sec, dès le 30.8, chaque mardi à 20 heures. Piscine de l'hôpital, les mardis et jeudis, à 18 h 30 du 4 octobre au 8 novembre. –* ***Porrentruy:*** *à sec: salle de gymnastique des Ursulines, lundis, dès le 29 août à 20 heures. Piscine de l'hôpital, mercredis et jeudis, 19 heures, du 5 octobre au 3 novembre. – On peut s'inscrire auprès de la Ligue jurassienne contre le rhumatisme, case 153, Porrentruy, avant le 25 août, tél. 66.63.29 le vendredi. (v.g.)*

Rédaction jurassienne: Gladys Bigler
✆ 032/97.49.13

La messe en patois

Deuxième Fête des patoisants à Courtedoux

La deuxième Fête des patoisants jurassiens se déroulera samedi et dimanche à Courtedoux. Elle sera marquée, le samedi, par un concert de la chorale de l'Amicale, la présentation d'un ensemble folklorique de Haute-Savoie et une représentation de théâtre interprétée par des enfants et des écoliers.

Au menu du dimanche, une première, sous la forme d'une messe en patois célébrée par l'abbé Guenat de Charmoille, ainsi que par ses collègues Yves Prongué, de Boncourt et le père Rebetez d'Alle. Suivra le défilé des sociétés dans les rues du village, puis des productions musicales dans la halle-cantine, avant que soient proclamés les résultats du concours de nouvelles en patois.

La fête sera aussi marquée par la participation de plusieurs corps de musique, dont la fanfare de Porrentruy et la présence de représentants des sociétés de patoisants de la région de Belfort. Quant aux œuvres produites par les dix-huit participants au concours de nouvelles, elles seront remises en photocopies à l'Office du patrimoine historique, à la Bibliothèque cantonale et dans les archives de la Fédération cantonale des patoisants.

Il est enfin prévu que la journée se termine, à 17 h 15 dimanche par le chant des Petignats, par toute l'assistance. A noter que le ministre Gaston Brahier apportera le salut des autorités, lui qui, lors des travaux de l'Assemblée constituante, avait déposé un amendement qui avait abouti à mentionner, dans la Constitution, une norme selon laquelle «l'Etat et les communes veillent et contribuent à la conservation, à l'enrichissement et à la mise en valeur du patrimoine jurassien, notamment du patois». Le ministre s'exprimera évidemment en patois, le texte de son discours ayant cependant été remis en français et en patois à la presse...

(vg)

Crédit rapide
jusqu'à Fr. 30 000.– et plus, discrétion assurée.
Meyer Financement + Leasing
Rue d'Aarberg 121 A BIENNE
✆ 032/22 35 65

Les duvets nordiques devraient être lavés tous les 3 ans
Laver un duvet
160 x 210 avec sa fourre
39.–
Nous lavons votre duvet le jour même.
270
HILTBRUNNER HAUPTSTRASSE
032 53 14 14 2557 STUDEN
LITERIE & RIDEAUX

Déménagements
Transports - Débarras
B. L'Eplattenier
✆ 039/28 10 29 ou 23 80 59

Anker Frères
Démolition autos
Vente de pièces de rechange
2065 Savagnier ✆ 038/53 26 76
Achat de ferraille livrée au chantier. Possibilité de déposer toutes voitures gratuitement 7 jours sur 7.

A vendre
VW Polo L
Février 1987, rouge, 28 000 km, expertisée, accessoires.
Prix: Fr. 9300.–
✆ 032/22 20 25

Cherchons
patente
pour petit restaurant à La Chaux-de-Fonds.
Ecrire sous chiffres RT 12291 au bureau de L'Impartial.

Halle-cantine
Saignelégier
Jeudi 25 août 1988
Marché-exposition de bétail bovin
Environ 200 bêtes exposées toutes exemptes d'IBR-IPV.

Moi, **Antoine Minerba,** dit «Mescio», j'ai décidé de quitter la confrérie des
«loupi di terra»
Adieu ma liberté!
Charly

A louer dans ferme aux Bulles
appartement 3 pièces
✆ 039/26 72 48

Café-Restaurant Les Enfants-Terribles
Rue du Progrès 63, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 39 90
Soirée dansante
Ce soir 20 août 1988, dès 21 heures, avec le groupe
«Les Copains du Sud»
Sans oublier notre restauration typique: fondue, raclette, croûte au fromage, croûte forestière, jambon rösti.
Se recommande: la tenancière, Mme Fabienne Maître-Evard.

VIDEO CLAP
Hôtel-de-Ville 9 La Chaux-de-Fonds | Dès 16h30 039/28 51 23
Faites monter et sonoriser les films video de vos vacances VHS
Renseignements gratuits
Bon de 50.- sur 1er travail

Aux Rochettes
Cuisine variée et allégée !
Route du Valanvron - ✆ 039/28 33 12

Boutique du 3e âge
Serre 69
La Chaux-de-Fonds
Bonjour, nous revoilà...
avec tout plein de jolies choses
– **choix pour dames et messieurs**
– **prix très avantageux**
Lundi au vendredi
de 14 h à 17 heures.

VOUS ETES ATTIRE PAR CE QUI SORT DE L'ORDINAIRE? - DEVENEZ
Graphologue MSI
Notre cabinet spécialisé dans la sélection de personnel pratique environ 2000 analyses graphologiques par an. Vous pouvez suivre une formation par correspondance très individuelle. Informations gratuites à: MSI,IM
Ecole Suisse de Graphologie, Beau-Site 65, CH-2603 Péry/Berne/ Suisse

Vous aimez le chant
Vous désirez approfondir vos connaissances, augmenter votre plaisir, prenez des leçons de chant.
Leibundgut Paul-André
Membre SSPM
✆ 039/28 30 30

ECOLE INTERNATIONALE POUR JEUNES FILLES
NOUVEAU: EN EXTERNAT
Prochaine rentrée: 12 septembre 1988
ETUDES COMMERCIALES
Diplômes de commerce du G.E.C.
Informatique
Diplôme de la chambre de commerce britannique en Suisse
Diplôme de la chambre de commerce de Genève
ETUDES DE LANGUES
FRANÇAIS
ANGLAIS
ALLEMAND
ESPAGNOL
ITALIEN
Obtention des diplômes les plus reconnus
Petites classes 12 à 15 élèves
LE MANOIR
Petites classes 12 à 15 élèves
INTERNAT
EXTERNAT
SUISSE
COURS DE VACANCES EN ETE
Cours intensifs en français
Perfectionnement en allemand, anglais, italien, espagnol
Sports: ski nautique, planche à voile, équitation, tennis
Excursions et visites des curiosités de la région
Début des cours: 3 juillet 1988
Direction:
J. & O. Voumard
Route de Neuchâtel 16-23
CH-2520 La Neuveville
tel. 038/51 36 36
telex 952 822 BCBN CH
fax: 038/51 19 96
LA FORMATION AU SUCCÈS

Aujourd'hui invitation à tous
A l'inauguration de notre nouveau magasin, rue Docteur-Schwab 19 à Saint-Imier.
Le samedi 20 août prochain de 8 à 17 heures non-stop.
A cette occasion le verre de l'amitié vous sera offert.
Gisler Roland
Revêtements de sols

prenez notes!
52 blanches
& 36 noires
Accordages, réparations de pianos. Occasions, location.
M. Boder
Gibraltar 12-13
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 63 12

AIMERIEZ-VOUS devenir COIFFEUSE ?
Formation sérieuse et intensive avec cours pratiques et théoriques
Durée des cours:
18 ou 36 mois dont 22 de stage avec rémunération dans un salon
OLY COIFFURE
Début des cours:
tout au long de l'année
Méthodes modernes avec vidéo, projecteur, etc.
SERVICE DE PLACEMENT DANS TOUTE LA SUISSE
Examen avec diplôme de
L'INSTITUT DE LA COIFFURE – BIENNE
Informations et prospectus auprès de:
Madame Doleyres
OLY COIFFURE – LA CHAUX-DE-FONDS
039/23 78 83

PROBLÈMES D'AUDITION?
Il existe des solutions in«OUÏE»

Le modèle intra-canalaire adapté sur mesure; discret, d'utilisation facile.
Renseignements - essais - contrôle gratuit de l'audition.
CENTRALE D'APPAREILLAGE ACOUSTIQUE
FONDATION CENTRALES SRLS
Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel - Tél. 038 24 10 20
Ouvert du lundi au vendredi de 14 h. à 18 h.

IMPAR SERVICE

Service du feu ✆ 118 **Police secours ✆ 117**

La Chaux-de-Fonds

Place Sans-Nom: sa, 14 h, animation avec ensembles folkloriques.
Ancien-Stand; sa, 20 h, 2e festival de folklore international, 23 h, bal.
Mini-Golf des Mélèzes: di, dès 9 h, tournoi.
Centre sportif: di, 14 h, meeting d'athlétisme.
Place du Carillon: di, 10 h 30, concert apéritif.
Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h.
Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32 et Ronde 9, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
Pour galeries et musées: voir page du vendredi.
Piscine des Mélèzes: ouv. 9-20 h.
Pharmacie d'office: Forges, Charles-Naine 2a, sa, jusqu'à 20 h, di, 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, ✆ 23 10 17. **Service d'urgence médicale et dentaire:** ✆ 23 10 17 renseignera. **Hôpital:** ✆ 21 11 91.
Cinémas de samedi et dimanche
Corso: 17 h 30, 20 h 30, Le cri de la liberté.
Eden: 16 h, 18 h 30, 20 h 45 sa aussi 23 h 15, Crocodile Dundee II.
Plaza: 15 h 30, 20 h 30, Bird; 18 h 30, Personal services.
Scala: 16 h 30, 21 h, Les possédés; 18 h 45, Emmanuelle 5.

Le Locle

Stade des Jeanneret: di, dès 13 h 30, fête de l'école de football.
Manège du Quartier: sa, 9 h, di, 8 h, 31e concours hippique.
Cinéma Casino: fermeture annuelle.
Pharmacie d'office: Breguet, sa, jusqu'à 19 h, di, 10-12 h, 18-19 h. Ensuite ✆ 31 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** ✆ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ✆ 34 11 44. **Permanence dentaire:** ✆ 31 10 17.
Les Brenets: sa, di, terrain de Champ-Nauger, sa, di, tournoi de football; sa, 20 h 30, disco.

Neuchâtel

Plateau libre: 22 h, Djambadon.
Pharmacie d'office: sa, jusqu'à 21 h, di, 10-12 h 30, 17-21 h, Centrale, rue de l'Hôpital. En dehors de ces heures, ✆ 25 10 17.
Cinémas de samedi et dimanche
Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h 15, Crocodile Dundee II; 15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, Colors; 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h 15, The blues brothers.
Arcades: 15 h, 18 h 30, 21 h, Le grand bleu.
Bio: 15 h, 20 h 45, Les yeux noirs; 18 h 15, (angl) Autour de minuit.
Palace: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, Miracle sur la huitième rue.
Rex: 20 h 45, sa aussi 23 h, Fucking Fernand; 18 h 30, Etroite surveillance.
Studio: 17 h 30, (angl.), 14 h 30, 20 h 30, (fr.), Le cri de la liberté.
Saint-Blaise: sa et di, Fête du port.

Val-de-Ruz

Médecin de service: du sa, 12 h au lu, 8 h, cabinet de groupe de Fontainemelon, ✆ 53 49 53; **Pharmacie d'office:** Piergiovanni, Fontainemelon. **Urgence,** ✆ 111 ou gendarmerie ✆ 24 24 24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** ✆ 53 34 44. **Ambulance:** ✆ 117.

Val-de-Travers

Noiraigue: di, 11 h, Ferme Robert, fête de l'Ours.
Les Bayards: sa, di, Fête de la Mi-Eté.
Couvet, cinéma Colisée: sa, di, 20 h 30, di, 17 h 30, Le grand bleu.
Pharmacie de service: de sa, 16 h à lu, 8 h, Jenni, Fleurier, ✆ 61 13 03. Ouverte di, 11-12 h. **Médecin de service:** de sa, 12 h à di, 22 h, Dr Brugger, Travers, ✆ 63 13 05.
Ambulance: ✆ 117. **Hôpital de Couvet:** maternité et urgences, ✆ 63 25 25. **Hôpital de Fleurier:** ✆ 61 10 81.

Jura bernois

Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): ✆ 111, jour et nuit. **Pharmacie de service:** sa, 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di, 11-12 h, 19-19 h 30, Voirol, Saint- Imier ✆ 41 20 72. En dehors de ces heures, ✆ 111. **Hôpital et ambulance:** ✆ 42 11 22.
Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ✆ 039/44 11 42 à Courtelary – Dr Ennio Salomoni, ✆ 032/97 17 66 à Corgémont – Dr Ivano Salomoni, ✆ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ✆ 032/97 11 67 à Corgémont.
Tramelan, cinéma Cosmos: relâche.
Médecins: Dr Graden ✆ 032/97 51 51. Dr Meyer ✆ 032/97 40 28. Dr Geering ✆ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ✆ 032/97 42 48; J. von der Weid, ✆ 032/97 40 30.
Bévilard, cinéma Palace: relâche.
Cerneux-Veusil: sa, 20 h, bal de la Combe à La Biche.

Canton du Jura

Les Breuleux: di, 10 h, championnat de caisses à savon.
Urgence médico-dentaire: di, et jours fériés, ✆ 066/66 34 34. **Médecins:** Dr Boegli, ✆ 51 22 88; Dr Bloudanis, ✆ 51 12 84; Dr Meyrat, ✆ 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, ✆ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ✆ 53 15 15; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ✆ 54 17 54. **Pharmacie des Franches-Montagnes,** ✆ 039/51 12 03. Sa, ouverte jusqu'à 16 h, di, 10-12 h. **Service ambulance:** ✆ 51 22 44. **Hôpital, maternité:** ✆ 51 13 01.
Le Noirmont, cinéma: sa, 20 h 45, di, 20 h 30, Empire du soleil.
Les Breuleux, cinéma Lux: sa, 20 h 30, di, 16 h, 20 h 30, L'œil au beurre noir.

LA CHAUX-DE-FONDS

Un tour de Pod en musique

Sérénades de terrasse en terrasse

Un tour de Pod folklorique d'Estiville, c'est une manière de prolonger un peu les vacances sous le ciel chaux-de-fonnier. Hier soir, la famille Parel et Pilou se relayaient de terrasses en terrasses pour le plaisir des consommateurs et promeneurs. Chemises traditionnelles oranges, brodées d'edelweiss, les Parel sont des habitués de ces manifestations. Schwitzoises et contrebasse à l'appui, ils offrent une jolie palette de folklore, garanti pur helvète. La pizza napolitaine des restaurants italiens ne semblait pourtant pas trop effarouchée; une manière bien chaux-de-fonnière de construire l'Europe!

Pilou, lui, se produit seul, le sourire éclatant derrière son gros accordéon. Il enchaîne, infatigable, tyroliennes, valses ou polka, tout en se déplaçant de tables en tables. L'envie de danser a saisi plus d'une paire de jambes; pas étonnant, l'ambiance chaleureuse rappelait tant les romantiques bals musette de nos grands-parents.

Office du tourisme La Chaux-de-Fonds Estiville

Hier soir, entre la Grande-Fontaine et la Grande Poste, il était impossible de ne pas céder à la tentation de s'asseoir un instant; histoire de terminer la semaine en musique. Le Pod musical était très fréquenté et, comme par enchantement, le café ou la bière se faisaient plus agréables au palais. Même la pluie a attendu la fin pour sévir. (mn)

De bonnes raquettes

Tournoi de tennis par handicap

La troisième édition de tennis par handicap organisé par Calame Sports, ouvert aux dames et messieurs toutes catégories, s'est déroulé du 9 au 14 août sur les courts du TC La Chaux-de-Fonds.

De bonnes raquettes de la région ont eu la possibilité de s'affronter dans le cadre de ce tournoi par handicap. La formule utilisée qui est très attractive, offre la possibilité à des joueurs non licenciés et D, de rencontrer des joueurs mieux classés qui débutent le match avec un handicap fixé en fonction du classement des joueurs.

Les 105 participants ont eu la possibilité de pratiquer leur sport favori au terme de rencontres âprement disputées et le spectacle présenté fut de qualité.

Dans le tableau des dames, il faut relever l'excellent comportement de N. Stehlin (C3) et J. Favre-Bulle (B3) qui sont parvenues en demi-finale. La finale disputée entre la Locloise A. Chabloz (C1) et la Neuchâteloise, L. Rickens (B2) a donné lieu à un excellent spectacle qui a tourné à l'avantage de la jeune Locloise.

Dans le tableau des messieurs, où l'on notait l'inscription de deux joueurs P3 et plusieurs joueurs classés C, il faut relever l'élimination de J.-J. Beuchat (P3) par le jeune O. Theurillat (C2) qui est parvenu avec brio en demi-finale pour, par la suite, subir la loi de J. Fiechter.

L'autre demi-finale a été dominée par le sympathique et talentueux professeur de tennis du TC La Chaux-de-Fonds, J. Sermier, qui a battu A. Perroud C3.

Le spectacle présenté lors de la finale, qui a opposé J. Fiechter (C1) et J. Sermier (P3) fut d'un excellent niveau. J. Fiechter a su tirer un profit maximum du handicap pour s'imposer avec panache.

Au terme des finales, MM. M Sautaux et P. Boillat, qui représentaient l'organisateur, ont procédé à la remise des prix de ce tournoi richement doté, suivi par de nombreux spectateurs. (sp)

MESSIEURS

Huitièmes de finale: J. Sermier - B. Voutaz 5-7 6-0 6-1; V. Greiner - E. Schill 5-7 6-0 6-1; D. Antenen - A. Comby 6-2 6-1; A. Perroud - L. Perret 6-1 6-2; R. Guillet - H.-P. Wälchli 7-5 6-2; J. Fiechter - E. Mathez 6-0 6-1; O. Theurillat - Fr. Blumenzweig 6-4 6-0; J.-J. Beuchat- R. Stocco 6-1 7-5.

Quarts de finale: J. Sermier - V. Greiner 5-7 6-0 6-1; A. Perroud - D. Antenen 6-1 6-4; J. Fiechter - R. Guillet 6-1 6-3; O. Theurillat - J.-J. Beuchat 4-6 7-5 6-1.

Demi-finales: J. Sermier - A. Perroud 6-3 6-2; J. Fiechter - O. Theurillat 6-0 6-1.

Finale: J. Fiechter - J. Sermier (Handicap) 6-1 6-3.

DAMES

Quarts de finale: L. Rickens - M. Fiechter 7-5 6-3; N. Stehlin - V. Ceppi 6-1 7-6; A. Chabloz - M. Veya 6-0 6-1; J. Favre-Bulle - M.-Fr. Thomi 6-1 6-2.

Demi-finales: L. Rickens - N. Stehlin 6-2 6-3; A. Chabloz - J. Favre-Bulle 6-1 6-4.

Finale: A. Chabloz - L. Rickens (handicap) 6-4 6-1.

JURA BERNOIS

Pour rencontrer des tsiganes heureux

Aide étatique en vue dans le canton de Berne

La question des nomades a pris de l'acuité ces derniers temps dans le canton de Berne. Un rapport publié vendredi par la Direction cantonale de l'instruction publique souligne qu'il est désormais indispensable de mettre des terrains à disposition des gens du voyage, donc d'adapter la législation.

Cet automne, le Grand Conseil sera saisi d'une modification de la loi sur l'encouragement des activités culturelles qui permettra d'honorer les demandes de subventionnement présentées par les communes concernées.

Les nomades ne pourront préserver leur identité culturelle qu'à la condition de trouver des lieux où s'installer, constate le rapport. Aussi, les autorités envisagent-elles d'aménager des lieux de séjour dans l'ensemble du canton et de créer un réseau de terrains de transit. Le rapport relève en outre que l'Etat ne doit pas se borner à verser des subventions mais qu'il doit également coordonner les efforts entrepris en faveur des tsiganes. Pour l'instant, aucun autre canton ne se propose d'adopter une législation en faveur des gens du voyage.

Par le truchement d'une modification de la loi sur l'encouragement des activités culturelles, le canton de Berne entend venir en aide aux communes qui mettront une infrastructure à disposition. Les subventions ne couvriront cependant pas l'exploitation des aires d'accueil. Jusqu'ici, peu de collectivités se sont acquittées de cette tâche, note le rapport.

Un projet d'aménagement de terrain à proximité de Berne est pendant. La subvention prévue par le canton (environ un demi-million de francs) sera vraisemblablement soumise au Grand Conseil avant la modification de la loi. Un second crédit de 150.000 francs est envisagé pour un terrain de transit aménagé à Thoune. (ats)

LE LOCLE

Deux collisions

Hier à 12 h, une voiture conduite par M. E. D. du Locle circulait rue Klaus avec l'intention d'emprunter la rue des Billodes. A l'intersection avec la rue de France une collision se produisit avec l'auto conduite par M. D. M. du Locle qui circulait normalement du Locle au Col-des-Roches. Dégâts.

● Au Col-des-Roches, un automobiliste de Villers-le-lac, M. D. M. circulait hier à 17 h sur la route cantonale 149 en direction nord avec l'intention de se rendre à Villers-le-Lac.

A l'intersection avec la route cantonale No 20, une collision se produisit avec l'auto conduite par Mme T. W. de Vicques qui circulait normalement du Col-des-Roches en direction du Locle. Dégâts.

CELA VA SE PASSER

Tournoi de football aux Brenets

Le tournoi de football organisé par le HC Les Brenets se déroulera ce week-end, 20 et 21 août au terrain de Champ-Nauger.

Trente-huit équipes sont en lice, féminines, gentlemen et sportifs, lors des éliminatoires de samedi et les finales de dimanche dès 9 h. Résultats en fin d'après-midi.

Samedi soir, dès 20 h 30 sur place, disco-light. (dn)

Concours du Berger allemand

Le club du Berger allemand du Locle organise aujourd'hui son concours interne. Une douzaine de conducteurs se retrouvent dès ce matin dans les environs de la Combe des Enfers. Cette compétition devrait prendre fin aux environs de midi. (p)

FRANCE FRONTIÈRE

Question de transfusion sanguine

L'adoption d'un enfant refusée à des témoins de Jéhovah

Un couple de Besançon vient de se voir refuser l'adoption d'un enfant en raison du veto posé par la Direction départementale de l'action sociale et motivé par l'appartenance de ces personnes aux Témoins de Jéhovah.

»...j'estime que certaines prises de positions de votre confession par rapport aux problèmes de santé peuvent entraîner certains risques pour l'enfant..» argumente Mme Brachet directrice de ce service dans un courrier à M. et Mme Jacques Frisetti.

On imagine le désespoir de ce couple, qui devant les difficultés rencontrées pour procréer avait opté pour l'adoption. «De préférence un enfant malheureux. Un gosse du tiers monde comme on nous en montre souvent à la télévision. Une victime de la misère, de la faim ou de l'abandon à qui nous aurions pu donner d'autres perspectives» avait exprimé le couple en formulant sa demande.

Ce qui inquiète l'administration c'est surtout l'interdiction de la transfusion sanguine commandée par les Témoins. Le couple Frisetti a engagé un recours devant le tribunal, surtout pour poser le problème de fond. «Certaines personnes sont aujourd'hui adeptes des médecines douces, l'homéopathie par exemple. Si le directeur trouve ces pratiques dangereuses pour la santé de l'enfant ne verra-t-on pas un jour ces citoyens privés du droit à l'adoption?» questionne M. Frisetti. (pra)

Coup de foudre des Américains

Les touristes américains étaient plutôt rares jusqu'ici à se rendre en Franche-Comté, préférant semble-t-il la Bourgogne voisine qui en accueille des centaines chaque année grâce à ces précieux liquides.

Cet été quelques représentants d'outre-Atlantique sont venus en éclaireurs dans le Haut-Doubs pour découvrir les côtes du Jura, mais... en vélo tout terrain.

Lundi dernier, ils étaient une poignée aux Gras au départ d'une randonnée de six jours à travers le massif jurassien. Ce petit groupe de pionniers a été séduit par un article paru dans un journal californien et vantant les charmes du vélo tout terrain en terre jurassienne.

L'association de gîtes «Etapes Jura» organisatrice de cette formule d'itinérance a été saisie de 150 demandes d'information avec option de réservation, provenant de citoyens américains. Ces «touches» confirment la possibilité de développement d'une clientèle américaine. (pra)

Le roi n'est pas son cousin

Deux ans de prison pour un escroc

Le Tribunal correctionnel de Besançon a condamné jeudi à deux ans de prison ferme pour escroquerie aux cartes bleues un Marocain de 30 ans, Abdelaziz Mouhsine.

Il se faisait passer volontiers pour un cousin du roi du Maroc ou un riche directeur de société informatique. Il avait même fait imprimer sur sa carte de visite le sceau de la famille royale marocaine.

(ap)

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 211 135 - Télex 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 285 852.
Administration 039 - 281 419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Publicité locale
Bureau de L'Impartial:
La Chaux-de-Fonds 039/211 135
Le Locle 039/311 444

Suisse
Publicitas

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Rédacteurs RP:
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Monde. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruns, Sports. - Raymond Déruns, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Eggler, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Economie. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Catherine Roussy, Littoral. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.
Collaborations:
Irène Brossard, Denise de Ceuninck.
Stagiaires:
Corinne Chuard, Pierre-Alain Favre, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

CANTON DE NEUCHÂTEL

Moissonneuse-batteuse renversée

Route coupée entre Le Landeron et Lignières

Hier à 17 h 35, une moissonneuse-batteuse conduite par M. R. B. de Ependes circulait du Landeron à Lignières. A la sortie du virage en épingle à cheveux sis entre Monthey-du-Bas et Monthey-du-Haut, la roue avant droite de son véhicule escalada le renflement d'un mur de soutènement des lignes. Déséquilibrée, cette machine se renversa sur son flanc gauche pour s'appuyer sur le mur sis de l'autre côté de la route.

Suite à cet accident la route a été fermée au trafic jusqu'à 20 h. L'intervention d'une auto-grue a été nécessaire pour remettre ledit véhicule sur les roues.

MONTMOLLIN

Assemblée du Hockey- Club

Le Hockey-Club Corcelles-Montmollin a siégé en assemblée générale sous la présidence de M. Jean-Louis Glauser. Le nouveau président, dans son rapport d'activité, a incité les jeunes joueurs à faire des efforts pour se hisser au niveau de la réputation de leurs aînés. Il a aussi demandé aux supporters de se montrer patients dans une période où les derniers anciens joueurs quittent la société, obligeant cette dernière à un gros travail de formation.

Un nouvel entraîneur a été nommé en la personne de M. Wehrli.

L'entraînement sur glace a repris le 17 août dernier, la saison comprendra 14 rencontres de championnat. Les joueurs ne sont toujours pas rémunérés, par contre le club organisera à leur intention un voyage de printemps pour les motiver. (jlg)

NEUCHÂTEL

Chute d'une cyclomotoriste

Jeudi à 21 h 40, une auto conduite par M. A. E. de Neuchâtel circulait rue de Monruz en direction de Saint-Blaise. A l'intersection avec la rue de la Favarge, ce conducteur entreprit le dépassement d'un cyclomoteur conduit par Mlle Christelle Duc, 1972 de Neuchâtel.

Une collision se produisit et la cyclomotoriste chuta sur la chaussée. Pour un contrôle elle a été transportée à l'hôpital Pourtalès par ambulance, établissement qu'elle a pu quitter ensuite.

DÉCÈS

SAINT-MARTIN
M. Raymond Gentil, 1939

BÔLE
M. Robert Delay, 1900

AVIS MORTUAIRES

LE CONSEIL COMMUNAL DE CHÉZARD-ST-MARTIN

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Raymond GENTIL

membre des autorités communales, durant de nombreuses années.

Nous conserverons de ce collègue un excellent souvenir.

IN MEMORIAM

Walter ROHNER

1987 - 20 août - 1988

Une année que tu nous as quittés, mais ton souvenir reste gravé dans nos cœurs.

Ta Manu
Ta famille

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

LE LANDERON

En ton salut, j'espère,
ô Seigneur !
Gen. 49, v. 18

Madame Agustina Braillard-Moreno, au Landeron;

Madame et Monsieur Suzanne et Roland Kuckert-Braillard, à Zurich;

Monsieur et Madame Gérard et Wendy Braillard-Allenspach et leur fils Daniel, à Zurich;

Famille Arturo Dolado-Moreno, à Madrid,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René BRAILLARD

leur très cher époux, papa, beau-papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami enlevé à leur tendre affection dans sa 55e année.

2525 LE LANDERON, le 15 août 1988.

Les Flamands 17.

L'ensevelissement aura lieu samedi 20 août.

Culte au Temple du Landeron à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Très sensibles aux nombreux témoignages de sympathie qui nous ont été adressés lors du décès de notre très chère épouse, maman, fille, belle-fille, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine et parente

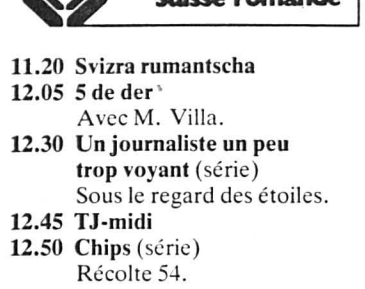
MADAME NELLY JAEGGI
née OSWALD

nous vous exprimons notre vive gratitude pour la part que vous avez prise à notre deuil.

CORGÉMONT, août 1988.

Suisse romande

11.20 Svizra rumantscha
12.05 5 de der
Avec M. Villa.
12.30 Un journaliste un peu trop voyant (série)
Sous le regard des étoiles.
12.45 TJ-midi
12.50 Chips (série)
Récolte 54.
13.35 Le nouveau visage de l'Inde
Documentaire.
L'Inde au futur.
14.30 Volets verts à Charmey
16.45 Sauce cartoon
17.00 Max la menace
Un espion peut en cacher un autre.
17.25 Les jeunes pionniers (série)
Les bons voisins.
18.50 Télérallye
9e étape: Ponte Brolla-Fusio.
19.15 Le prêt-à-sortir
19.20 Tirage de la loterie
19.30 TJ-soir



A 20 h

Vaquero

Film de John Farrow (1953), avec Robert Taylor, Ava Gardner, Anthony Quinn.
Deux hommes, José et Rio, sont opposés à la venue des fermiers dans les territoires de l'Ouest. Ils s'en prennent à Cameron, qui a eu la mauvaise idée d'amener ses vaches dans le secteur.

Photo: Ava Gardner, Robert Taylor et Anthony Quinn. (tsr)

21.30 Sueurs froides
Toi, si je voulais...
22.00 TJ-nuit
22.15 Le prêt-à-sortir
22.20 Sport
23.20 Le grand couteau
Film de R. Aldrich (1955), avec J. Palance, I. Lupino, S. Winters, etc.
Charley Castel est une vedette de cinéma, mais sa vie privée est un enfer: sa femme, jalouse de son succès et excédée par son inconstance, a demandé le divorce.
1.10 Bulletin du télétexte

France 1

6.55 Bonjour la France, bonjour l'Europe
8.02 Jardinez avec Nicolas
8.15 De la cave au grenier
8.30 Le magazine de l'objet
9.00 Club Dorothée samedi
11.00 La calanque (série)
12.00 Tournez... manège
12.35 Le juste prix
12.55 Météo - Journal
13.15 Reportages
13.45 La Une est à vous
13.50 Matt Houston (série)
14.40 La Une est à vous
15.45 Tiercé à Deauville-Enghien
15.50 La Une est à vous
18.10 Trente millions d'amis
18.40 Tonnerre mécanique (série)
19.30 Marc et Sophie (série)
20.00 Journal - Météo
20.28 Tapis vert - Tirage du loto
20.35 Oh Coco, l'été chaud!
22.05 Rick Hunter (série)

A 22 h 55

Cent familles à la Une

Fondation La coquille.
Avec Images, Blues Trottoir, Jacques Bastello, Nacash, Au Bonheur des Dames, Jean-Pierre Mader, Rachid, Patti Layne, Dave, Herbert Léonard, Sabine Paturel, Gérard Blanchard, Les Porte-Mentaux, Claude Nougaro, Jean-Luc Lahaye.

Photo: Jean-Pierre Mader. (tf1)

0.10 Journal - Météo
0.25 Les incorruptibles (série)
1.15 Les Moineau et les Pinson
1.40 Sirocco
2.35 Les Moineau et les Pinson
3.00 Histoire du rire
3.55 Les ateliers du rêve
4.50 Histoires naturelles
5.40 Musique
6.05 Les Moineau et les Pinson
6.30 Histoires naturelles

France 2

9.00 Journal des sourds et des malentendants
9.20 L'été en baskets
11.00 Aventure, aventures
Vaincre à tout prix.
11.55 Flash info - Météo
12.05 Kazcado
12.35 Alf (série)
Par la fenêtre.
Alf affirme qu'il a été témoin du meurtre de Rachel, la voisine, assassinée par son mari.
13.00 Journal
13.15 Les mystères de l'Ouest (série)
La nuit hors des traquenards.
West et Gordon doivent protéger un membre d'un groupe financier important.
14.05 Bing parade
En direct de Marseille.
15.00 Sport été
17.40 Frank, chasseur de fauves
Sept clefs pour Singapour (1re partie).
Un certain Markoff annonce qu'il offrira 5000 dollars de récompense à celui qui lui apportera une panthère noire.
18.30 Entre chien et loup
Fais comme l'oiseau.
19.10 Actualités régionales de FR3
19.35 L'arche d'or
20.00 Journal
20.30 Météo

A 20 h 35

L'excès contraire

Comédie de Françoise Sagan, avec Caroline Sihol, Bruno Madinier, Gil Lagay, etc.
A Vienne, en 1900. Découvrant tardivement les plaisirs de l'amour, une femme d'âge mûr s'emploie à rattraper le temps perdu.

Photo: Caroline Sihol. (a2)

22.35 L'amour en héritage (feuilleton)
Dernier épisode.
Fauve s'éprend d'Eric, fils d'Adrien Avigdor.
23.30 Les enfants du rock
Elvis 1956.

France 3

12.00 Estivales
L'Alsace au scanner - Pour le plaisir.
13.00 Sport - Loisirs
Tour de France à la voile - Course de côte - Surf - L'enfer blanc - Free stival - Half Court - Course pédestre - Course de camions - Karting.
17.03 Disney Channel
Winnie l'ourson.
17.30 Festival de cartoons
18.00 Diligence Express (feuilleton)
Une amitié débordante.
Les problèmes commencent pour nos amis: la diligence vient d'être piégée à la dynamite.
19.00 Le 19-20 de l'information
19.10 Le journal de la région
19.52 Jouez la case
20.02 La classe
20.30 Disney Channel
La bande à Picsou: *L'ombre de Miss Tick s'en va en guerre* - Dessin animé: *Donald et le fakir.*

A 21 h 05

Superflics

10e épisode: il n'est pas jaune. Ike n'a pas la tête à l'enquête qu'il doit mener sur l'assassinat de Stephenson. Un dilemme personnel le préoccupe davantage.

Photo: les interprètes de cette série. (fr3)

Dessin animé: *Pluto postier.*
21.45 Soir 3
22.10 Le divan
Avec Andrej Zulawsky.
Il est le cinéaste du paroxysme. Pour Andrej Zulawsky, hors la folie, point de salut. Il a l'art de pousser les comédiens au-delà de leur self-control.
22.30 Musicales
Boulez XXe siècle.
Le timbre.
23.30 Sport 3
Le portrait de l'invité - La séquence anniversaire, souvenir, etc.

Suisse alémanique

17.00 Svizra rumantscha
17.45 Istorga da buna notg/ Gutenacht-Geschichte
17.55 Tagesschau
SEISMO zeigt
18.00 Go West!
18.45 Ziehung des schweizer Zahlenlottos
18.55 Samschtig-Jass
19.30 Tagesschau - Sport
19.55 ... ausser man tut es
20.10 Die Olsenbande stellt die Weichen, film
21.55 Tagesschau
22.10 Sportpanorama
23.10 Der Equalizer
23.55 Nachtbulletin
24.00 Jazz-in

Allemagne 1

13.45 Musiktheater extrem
14.30 Hallo Spencer
15.00 Der Staranwalt von Manhattan, film
16.20 Musikladen Eurotops
16.40 Die Medizinreportage
18.00 Sportschau: Fussball
18.55 Regionalprogramm
20.00 Tagesschau
20.15 Das Beste aus dem Musikantenstadl
21.50 Tagesschau
22.05 Telefon, film
23.45 ... und Gerechtigkeit für alle, film

Allemagne 2

13.40 Diese Woche
14.00 In Dörfern der Vergangenheit
14.30 Natürlich ein Schwein!
14.45 Ciske, die Ratte
16.00 Wenn der da vorne steht...
17.05 Unter der Sonne Kaliforniens
18.10 Länderspiegel
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide
20.15 Wunschfilm der Woche
22.05 Das aktuelle Sport-Studio
23.25 Hotel
0.10 Der Autovampir, film

Allemagne 3

15.55 Das Geheimnis der grauen Limousine, film
17.30 Antikes Kleinasien
18.00 Sprache und Literatur
18.20 Schön-Bärbel von Otteneheim
18.30 Beim Wort genommen
19.00 Prag 1968
20.10 Südwest aktuell
20.15 Festspiele in Dubrovnik 1988
23.00 Nachrichten
23.03 Nachtcafé

Suisse italienne

17.10 Moonlighting
18.00 Telegiornale
18.05 Scacciapensieri
18.35 Il vangelo di domani
18.50 Lotto svizzero a numeri
19.00 'Allo 'Allo
19.30 Il quotidiano
20.00 Telegiornale
20.30 Ricominciare ad amarsi ancora, film
22.05 Telegiornale
22.20 Sabato sport
23.55 Telegiornale
24.00 Feeling fusion

Italie 1

14.00 Il pirata Barbanera, film
15.40 Sabato sport
16.40 Moncicci
17.00 Meeting 1988
18.20 Parola e vita
18.35 Astuzia per astuzia
19.40 Almanacco del giorno dopo
20.00 Telegiornale
20.30 G.B. show No 7
21.50 Telegiornale
22.00 Sacco e Vanzetti, film
24.00 TG 1-Notte
0.10 Sorvegliato speciale, film

Sky Channel

13.30 Soul in the city
14.30 New music
15.30 Australian football
16.30 Motor sports
17.30 Top 40
18.30 Lost in space
19.30 Big valley
20.30 Superstars of wrestling
21.30 Transworld of sport

RTN-2001

Radio neuchâteloise

Littoral FM 90.4 — Val-de-Ruz FM 97.6 — Vidéo 2000 103.2 — Basse-Areuse 91.7 — Coditel 100.6 — Montagnes neuchâteloises 97.5.

Samedi d'été...

Les émissions en direct commencent à 8 h. seulement. De façon à ne pas vous abreuver de paroles inutiles.

La Première

Informations toutes les heures. 9.05 Décalage-horaire. 9.15 Reportages et aventure. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi première week-end. 12.45 Parole de première. 13.00 L'abécédaire. 14.05 Format 14/18. 18.05 Soir première week-end. 18.15 Sport. 18.25 Revue de presse à quatre. 18.30 Samedi soir. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

Espace 2

9.05 L'art choral. 10.00 Samedi musique. 12.35 Pour sortir ce soir. 12.40 L'Europe par les Européens. 13.30 Musiques en vacances. 14.00 Provinces. 15.00 Les Italiens et la musique. 16.30 L'épouse ailée. 17.05 JazzZ. 18.15 Nouvelles de la chanson française. 18.50 Correo español. 19.20 Per i lavoratori italiani. 19.50 Novitads. 20.05 et 22.40 L'été des festivals. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

9.00 Palette. 12.00 Samedi midi. 12.30 Journal de midi. 12.45 Radio Megascherz. 14.00 Musiciens suisses. 15.00 Journal de la musique populaire. 16.00 Ma musique. 17.00 Welle eins; journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Musique populaire et sport. 20.00 Samedi à la carte; discothèque. 21.00 Football. 22.15 Peter Kraus live. 23.00 Zweitagsfliegen. 24.00 Club de nuit.

France musique

1.30 Les nuits de France musique. 6.30 Musique légère. 7.02 Avis de recherche. 9.07 L'étoile du berger. 12.00 Jazz. 13.05 Fidèlement vôtre: œuvres de Bach, Wœlfl, Mozart, Schubert, de Falla, Brahms, Berg. 16.00 Ballet: Debussy, Stravinski, Ravel. 17.00 Du baroque au néobaroque. 19.05 Opéra: *Le crépuscule des dieux*, de R. Wagner. 24.00 Le voyage en Italie.

Fréquence Jura

6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.10 D'une heure à l'autre. 9.00 L'info en bref. 9.10 Samedi d'être avec vous. 10.00 Le joker. 11.00 Info en bref. 11.05 Le joker. 11.30 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Formule 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Sport en musique. 20.00 Couleur 3. 22.40 Bal du samedi soir.

Radio Jura bernois

9.00 En direct de la Fête des saisons de Tavannes: de bouche à oreille. 10.00 Bonjour M. le maire. 10.45 Les dédicaces. 11.30 Mémento sportif. 12.30 Midi première. 12.45 Activités villageoises. 13.30 Cocktail populaire. 14.30 Gag à gogo. 16.00 Allons za Lon-don. 17.00 Concert avec Longstreet Jazz Band. 18.30 Musique aux 4 vents. 20.00 Résultats des concours. 22.00 Show.

Attention !

Les chaînes françaises de TV modifiant sans cesse leurs programmes, nous vous les donnons sous toutes réserves.

À PROPOS

Appelez-moi «Madame»

En 1982, alors âgé de 56 ans, Jean-Pierre Delect, professeur retraité, ancien déporté, militant communiste, poète et romancier, a franchi la limite qui fit de lui une femme. Il se présenta alors aux commerçants de son village en leur demandant désormais de l'appeler «Madame». Jean-Pierre est ainsi devenue Ovida, heureuse de cette transformation, ayant tout au plus un problème avec sa voix restée grave, mais accomplissant ainsi son plus ancien rêve, être femme pour s'être senti femme toute sa vie, malgré tout, malgré la déportation, malgré son mariage, malgré son fils. Huguette, son ex-femme, témoigne. Elle, l'ancienne directrice de l'école du village, qui connaissait les goûts profonds de son mari, se retrouve avec une compagne. Et Jean-Paul, le fils, animateur de radio, n'a ainsi plus de père car Ovida est presque pour lui une inconnue incongrue.

Cette transformation aura donc fait au moins une heureuse, Ovida, dont il faut, comme elle, parler au féminin – ne dit-elle pas de l'étudiant que fut Jean-Pierre «quand j'étais étudiante». Huguette, la femme transformée contre son gré en compagne, reste apparemment sereine. Mais par deux fois, elle se met à pleurer sans qu'on lui demande pourquoi: ces larmes témoignent d'un drame retenu. Jean-Pierre, le fils, avoue n'avoir pas accepté ce changement: il lui aura manqué un père à la fin de son adolescence et sa mère aura souvent dû faire le «tampon» avec Ovida.

D'autres groupes témoignent à propos de cette transformation, de la manière dont elle fut accueillie, les membres de la cellule locale du parti communiste, un groupe chrétien qui réunit des transsexuels pour qu'ils puissent parler de leurs problèmes, souvent rejetés par une partie de leur entourage, réactions dont on reçoit quelques bribes par un coup de sonde dans la rue du village.

La réalisatrice, Françoise Romand, sur une idée d'Anne Galois, met en scène le passé de la transformation ou téléguide un jeu où Ovida doit dire ce que représente pour elle des mots comme «île» ou «homme». Ovida entre à son tour dans le jeu de la fiction en proposant des images de fées en ralenti au bord de la mer pour illustrer un de ses poèmes: la fiction retrouve ainsi la réalité dans un document un peu complexe, assez tarabiscoté, mais honnête sur un sujet, ma foi, qui ne court pas les rues, tellement exceptionnel que sa portée en est restreinte. Car il faut faire un réel effort pour entrer dans l'univers secret et délicat d'une transsexuelle et de son entourage. Freddy Landry

● **TSR, dimanche, 22 h 30**

À VOIR

L'excès contraire ou l'ivresse des plaisirs

«Elle est vive surtout, vive et brillante. Terriblement intelligente, bien sûr, ce qui fait qu'elle est tantôt grave, tantôt libertine, mais toujours raffinée, malicieuse et incisive. Elle est drôle avec élégance, charmante sans être superficielle...». Ainsi parle Michel Blanc, metteur en scène de «L'excès contraire» de Françoise Sagan, l'auteur, avant d'ajouter: «Quant à la pièce, elle a beaucoup des qualités de son auteur que j'espère ne pas avoir trahi».

Et c'est vrai qu'elle est drôle, terriblement drôle, extravagante, brillante, élégante et enlevée, cette pièce qui raconte les aventures d'une amazone farouche et vierge qui découvre l'amour grâce à son mari... suivi d'innombrables amants!

L'action se situe à Vienne, au début du siècle. Frédéric est un jeune officier de l'armée autrichienne. Il est beau, riche et gai: pour lui, la vie ne peut être que facile! Mais Frédéric a un sérieux penchant pour la gent féminine, ce qui le pousse à accomplir des actes insensés: c'est ainsi qu'il se retrouve dans le lit d'une femme mariée à un duelliste célèbre et redoutable! Pour échapper à la mort et au déshonneur, Frédéric n'a pas le choix: il doit accepter la proposition du mari et épouser sa sœur aînée, la rousse Hanaë, une femme farouche qui vit à Baden-Baden en pratiquant la chasse et l'équitation avec excès.

Frédéric saura l'initier à un autre sport: celui du plaisir. Et la farouche Hanaë va bien vite sombrer dans «L'excès contraire». Grisée par les plaisirs amoureux de la chair, elle va scandaliser Vienne en sombrant à la première ivresse dans les bras de ses cavaliers.

C'est Dominique Lavanant qui incarne ce personnage hors du commun avec toute la verve et la pétulance qui la caractérise. Cette grande vedette du Café-Théâtre qui comptabilise déjà une cinquantaine de rôles au cinéma est douée d'une intuition exceptionnelle des êtres et des situations qui lui permet de capter l'expression, le sentiment le plus fugitif pour nous le restituer au plus fort, fut-ce à travers la caricature. (ap)

● **A2, 20 h 35**

Suisse romande

12.15 **Concert**
12.45 **TJ-midi**
12.50 **Le beau, le bon et le savant** (série)
Papa outre-mer.
13.35 **Superaventure au Cervin**
Documentaire.
14.00 **Cyclisme**
(Chaîne alémanique).
Championnat de Zurich, en direct de Zurich.
14.05 **Cap danger** (série)
Eau trouble.
14.30 **Drôles de dames** (série)
L'antiquaire.
15.20 **Le bel instant**
Documentaire.
16.40 **Du sang et des larmes**
Dernière partie.
18.15 **Empreintes**
Signes dans le ciel.
18.30 **Actualités sportives**
19.30 **TJ-soir**
19.55 **Farandole**
Avec Michel Fugain.
Après dix ans d'éclipse plus ou moins volontaire, Michel Fugain est revenu parmi nous. En janvier 1988 à l'Olympia de Paris et au Grand Casino de Genève en mars de la même année.

A 20 h 50

Drôle de samedi

Film de Bay Okan (1983), avec Francis Huster, Carole Laure, Jacques Villeret, etc.
Comme chaque samedi, Pierre et Véronique s'apprêtent à faire leurs courses hebdomadaires dans les magasins de Neuchâtel. Mais cette journée particulière est émaillée de rencontres incongrues et cocasses.
Photo: Carole Laure et Francis Huster. (tsr)

22.20 **TJ-nuit**
22.30 **Appelez-moi Madame**
Documentaire.
Dès son enfance, Jean-Pierre Delect sentait en lui des aspirations à la féminité. Ce qui ne l'a pas empêché d'épouser Huguette, directrice d'une école maternelle.
23.20 **Bulletin du télétexte**

France 1

6.55 **Bonjour la France, bonjour l'Europe**
8.02 **Club Dorothée dimanche**
11.00 **Les animaux du monde**
11.30 **Auto-moto**
12.00 **Téléfoot**
12.55 **Météo - Journal**
13.20 **Starsky et Hutch** (série)
14.10 **Oh les filles!**
14.25 **La croisière s'amuse** (série)
15.15 **Oh les filles!**
15.25 **Tiercé à Deauville-Enghien**
15.35 **Oh les filles**
15.40 **Mannix** (série)
16.30 **Oh les filles!**
17.15 **Le juste prix**
17.50 **Mac Millan** (série)
Gendarmes et voleurs.
19.05 **Pour l'amour du risque** (série)
Jonathan Hart junior.
19.50 **Loto sportif**
20.00 **Journal, météo, tapis vert**

A 20 h 30

Pas de printemps pour Marnie

Film d'Alfred Hitchcock (1964), avec Tippi Hedren, Sean Connery, Diane Baker.
Aux Etats-Unis. Un éditeur s'éprend d'une jeune femme qui l'a volé. Il l'épouse au lieu de la livrer à la police et s'aperçoit alors qu'elle souffre de graves troubles psychologiques.
Durée: 120 minutes.
Photo: Diane Baker et Sean Connery. (tf1)

22.35 **Sport dimanche**
23.20 **Journal - Météo**
23.35 **Le Louvre**
L'ordre et le désordre.
0.35 **Debussy et ses héritiers**
1.05 **Les Moineau et les Pinson**
1.30 **Histoire du rire**
2.25 **Les Moineau et les Pinson**
2.50 **Les ateliers du rêve**
3.45 **Histoires naturelles**
4.35 **Musique**
4.40 **Histoires naturelles**
5.35 **Les Moineau et les Pinson**
6.00 **Histoires naturelles**

France 2

9.00 **Emissions religieuses**
12.05 **La spirale fantastique**
Variétés.
13.00 **Journal**
13.20 **Starman** (série)
Le faucon pèlerin.
14.10 **Superstars**
14.35 **L'aventure de la vie**
La vie sans eau.
15.25 **Cimarron strip** (série)
Le monstre de la vallée.
16.40 **Kung-fu**
Téléfilm de R. Lang.
En 1885, Manchu, un vieux Chinois et Chung Wang, un jeune garçon de 18 ans arivent en Californie, dans la ville de Sacramento.
18.20 **Stade 2**
19.30 **L'arche d'or**
20.00 **Journal**
20.30 **Météo**

A 20 h 35

Histoire de voyous

Les marloupins, téléfilm de Michel Berny, avec Gérard Herold, Roger Mirmont, Catherine Alric, etc.
Des voyous, liés par l'amitié et la complicité, organisent une série d'escroqueries de plus en plus audacieuses.
Photo: Gérard Herold, Catherine Alric et Roger Mirmont. (a2)

22.10 **Le génie de la terre**
Documentaire.
L'eau, le jardin.
23.05 **Journal**
23.25 **Les enfants de la danse**
La danse moderne et les critères de sélection - Les leçons - Les portraits - Interview.

France 3

9.30 **Amuse 3**
10.30 **Sport 3**
11.30 **RFO hebdo**
12.00 **Musicales**
Hélène Delavaux par monts et par vaux.
13.00 **D'un soleil à l'autre**
13.30 **Sport - Loisirs**
17.03 **Montagne**
La première expédition spéléologique en Argentine.
17.30 **Amuse 3**
19.05 **Mission casse-cou** (série)
Le tueur.
Un tueur maniaque rôde dans la ville...
20.00 **Wayne et Shuster**
Le dadais des Mohicans.
20.30 **Discos d'or sous le soleil du Québec**
Avec N. Cole, E. Morena, M. Farmer, F. Feldman, M. Le Forestier, D. Tell, Gozzi, Les Communards, C. Dion, S. Eicher, R. Charlebois, Marjo, R. Séguin.
21.55 **Soir 3**
22.20 **Tom et Jerry**

A 22 h 30

Avec le sourire

Film de Maurice Tourneur (1936), avec Maurice Chevalier, Marie Glory, Paule Andral, etc.
Parti pour l'Afrique du Sud avec ses parents à l'âge de sept ans, Victor Larnois en revient, des années plus tard, sans argent, ni situation.
Durée: 100 minutes.
Photo: Maurice Chevalier et Marie Glory. (fr3)

0.05 **Musiques, musique**
Chansons de Bilitis, de Debussy, interprétées par N. Stutzmann.

Lundi à la TVR

11.55 Demandez le programme!
12.00 Il était une fois la vie
12.25 Un journaliste un peu trop voyant
12.50 Bonjour, bon appétit
13.15 La préférée
13.40 Et la vie continue, film

Suisse alémanique

14.00 Rad
15.30 Erinnerungen an ein Handwerk
16.10 Fischadler
16.15 Fliegertag '88
17.45 Gutenacht-Geschichte
17.55 Tagesschau
18.00 Das erste Paradies
18.45 Sport am Wochenende
19.30 Tagesschau
19.50 Kultur aktuell
20.05 Der Feuerwehrball, film
21.15 Tagesschau
21.25 Sport in Kürze
21.40 Panzer gegen den Prager Frühling

Allemagne 1

13.10 Magazin der Woche
13.45 Level 43
14.30 SOS
14.55 Bruchlandung im Paradies
16.30 Film aktuell
17.00 ARD-Ratgeber
17.30 Globus
18.10 Sportschau
18.40 Lindenstrasse
19.10 Weltspiegel
19.50 Sport-Telegramm
20.00 Tagesschau
20.15 Tatort
21.45 Kulturreportage
22.20 Hundert Meisterwerke
22.30 Gesundmachen
23.30 Filmprobe

Allemagne 2

14.10 Singen macht spass
14.15 Einen Hund will ich
14.45 Dacia Maraini
15.15 Franzi, oh Franzi!, film
16.45 Der grosse Preis
17.10 Die Sport-Reportage
18.10 ML – Mona Lisa
19.00 Heute
19.10 Bonn direkt
19.30 Bilder aus Europa
20.15 Die Privatsekretärin, film
21.50 Heute – Sport am Sonntag
23.00 John-Cranko-Retrospektive
23.40 Brief aus der Provinz

Allemagne 3

15.00 Programm nach Ansage
17.30 T'ai chi chuan
17.45 In Südwest 3
18.00 Touristik-Tip
18.15 Clip-Klapp
19.00 Treffpunkt
19.30 Sag die Wahrheit
20.00 Das Beste aus Gute Laune mit Musik
20.15 Inferno und Paradies
21.45 Südwest aktuell
21.50 Sport im Dritten
22.35 Kanal Fatal
23.20 Notenschlüssel

Suisse italienne

14.00 Ciclismo
15.45 Morire a madrid
17.05 Il ritorno di Sherlock Holmes
18.05 Studi sullo scimpanzè
18.30 Viaggiar col fiume
18.45 La parola del Signore
19.00 'Allo 'Allo
19.30 Il quotidiano
20.00 Telegiornale
20.20 Chi è quel ragazzo?
21.45 Telegiornale
21.55 Sport notte
22.45 Tony il magnifico, film

Italie 1

13.55 Fortunissima
14.00 Film
15.50 Cartoni animati
16.00 Telefilm
16.30 Troppo forti
17.30 Sceneggiato
19.50 Che tempo fa
20.00 Telegiornale
20.30 Sceneggiato
22.10 La domenica sportiva

Sky Channel

13.00 Made in Germany
14.00 New music
15.00 Soft and romantic
16.00 Trans world of sport
17.00 Canon fashion TV-FTV
17.30 Eurochart top 50
18.30 Swiss family Robinson
19.30 The bionic woman
20.30 The word
22.15 The bi-centennial Gold Cup
23.15 Eurochart top 50

RTN-2001

Radio neuchâteloise

Littoral FM 90.4 — Val-de-Ruz FM 97.6 — Vidéo 2000 103.2 — Basse-Areuse 91.7 — Coditel 100.6 — Montagnes neuchâteloises 97.5.

Pour avoir RTN-2001

Comment faire pour nous capter dans des conditions optimales? Si vous habitez le haut du canton, branchez-vous sur 97.5 FM, dans le bas (nouvelle fréquence): 98.2 FM, au Val-de-Ruz enfin: 93.9 FM. Tout ceci en stéréo, pour le plaisir de vos oreilles finement ourlées.

La Première

9.10 Messe. 10.05 Culte protestant, en direct de La Chaux-de-Fonds. 11.05 Au cœur de l'accordéon. 12.05 Label suisse. 12.30 Midi première week-end. 13.00 Avec ou sans?! 15.05 Surprise par ville. 16.05 Avec ou sans?! 17.05 Michel Drucker... aux champs! 18.15 Journal des sports. 18.45 Les plages de... 19.00 Titres de l'actualité. 20.05 Du côté de la vie. 0.05 Couleur 3.

Espace 2

9.15 L'Eternel présent. 10.00 Concert. 12.35 Pour sortir ce soir. 12.45 Silhouettes. 13.15 L'été des festivals. 15.30 Les concerts imaginés de la CRPLF 1988. 17.05 L'heure musicale. 19.15 Calvaire et lutins. 20.00 Espaces imaginaires: les tribulations d'un aventurier de la musique, Louis Moreau Gottschalk. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Espaces imaginaires. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

8.00 Journal du matin. 9.00 Club des enfants. 9.30 Le poème du dimanche. 10.00 En personne. 11.00 Musique de divertissement. 12.00 Dimanche midi. 14.00 Arena. 15.10 Sport et musique. 18.00 Welle eins. 18.45 Parade des disques. 19.45 Entretien sur le tiers monde. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Le tour du monde en deux heures. 23.00 Petite histoire. 24.00 Club de nuit.

France musique

1.30 Les nuits de France musique. 6.30 Concert promenade: musique viennoise et musique légère. 8.37 Musiques sacrées. 13.05 Froidement vôtre. . 17.00 Comment l'entendez-vous? 19.05 La nature: prétexte ou évocation?.. 20.30 Concert de l'Orchestre symphonique de Londres: œuvres de von Einem, Gulda, Mozart, Beethoven. 23.05 Climats; musiques traditionnelles.

Fréquence Jura

6.00 Radio suisse romande 1. 8.10 Bonjour Fréquence Jura. 8.15 Les dédicaces avec Jean-René, Vicky, Corinne, Angela, Maryse. 9.00 Radio suisse romande 1. 9.10 Les dédicaces. 11.00 L'information en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Journal Fréquence Jura. 12.30 Radio suisse romande 1. 18.45 Informations jurassiennes. 18.55 Rediffusion. 19.15 Journal des sports. 20.00 Radio suisse romande 1.

Radio Jura bernois

12.45 En direct de la Fête des saisons de Tavannes: les chansons de N. Fernandez et S. Heughebaert. 14.30 Musique aux 4 vents pendant le cortège. 16.00 Cocktail populaire avec les fanfares de Malleray/Tramelan, Saint-Imier et les jeunes de Tavannes, le duo des guitares hawaïennes de Mario et Keoki, l'orchestre champêtre Echo des montagnes et le fantaisiste F. Grossert.

Vous le savez?
dites-le nous...
039/211 135

NOTES BRÈVES

QUATRE (OU TROIS) LANGUES

Otto Stich, président de la confédération, annonce au téléjournal (TSR/14 août) que désormais les principaux textes fédéraux seront publiés dans quatre langues, romanche y compris, à des romanches réunis pour la défense de leur culture et semble-t-il satisfaits d'apprendre cette décision. Mais il est des rapprochements savoureux et inattendus: suit un autre sujet dans le même «TJ» à Einsiedeln, lors d'un pélerinage, la messe est dite, non pas en quatre, mais en trois langues, et romanche religieusement oublié...

DUBIED, ÉLÉMENTS DE GRÈVE

Il y a douze ans, une grande partie du personnel de Dubied était en grève. Une petite équipe de trois jeunes, admise par les grévistes, filma et enregistra au jour le jour, sans possibilité de reconstitution, la grève dès la deuxième semaine, les élans et espoirs dans une restructuration, la montée de la tension qui devait aboutir à sa fin, le treizième mois ayant repris le dessus dans les préoccupations, la rentrée dans l'usine. Dans sa présentation d'une projection tardive (TSR /dimanche 14 août/vers 23h), Claude Torracinta a bien situé l'esprit du document donné comme intéressant, unique, porteur d'une émotion amplifiée par le recul. Cette grève ainsi vue de l'intérieur ne donne la parole qu'aux grévistes et à leurs représentants, sans aucun commentaire, à un texte écrit près. Des sous-titres indiquent nom et fonction de ceux qui s'expriment parfois avec la maladresse qui fait partie de notre culture. La copie initiale donnait, en sous-titre, quelques dates qui permettaient de suivre une chronologie qu'il faut, dans la version présentée par la TV, saisir par des allusions verbales. Malgré une certaine lenteur, même «engagé» pour que ce film existe, je l'ai revu, touché par sa gravité et sa sincérité.

CARL, BEN, BUTCH ET LES AUTRES

Bon travail, que celui de la TV suisse, pour le meeting de Zürich, et fort bien résumé sur A2 (17 août), y compris avec Günthör mais sans Barnes. Etonnant, ce quatre cents mètres avec un prodigieux record. Remarquable, les meilleures performances mondiales. Splendide, ce cent mètres: on peut vibrer aux exploits sportifs, le temps d'une émission. Puis revenu celui de la réflexion, on s'interroge sur les «cachets». Un quotidien romand parle de 350 milles dollars pour Carl et autant pour Ben. Le commentateur d'A2 évoque un million de dollars mis à disposition des deux athlètes. N'aurait-on pas la battu le record du monde à la seconde?

Freddy Landry

À VOIR

Pas de printemps pour Marnie

La princesse Grace de Monaco a failli rencontrer James Bond l'espace d'un film. Alors qu'il donnait à Sean Connery un premier rôle dramatique, Hitchcock avait presque réussi à persuader la princesse Grace de revenir vers les studios et d'être au moins une fois encore la comédienne Grace Kelly pour interpréter le rôle de Marnie. Mais, question de convenances certainement, le retour de l'actrice ne fut qu'un projet.

C'est la blonde Tippi Hedren que le réalisateur avait dirigée l'année précédente dans «Les oiseaux» et en qui, justement, il voyait une nouvelle Grace Kelly qui hérita du rôle.

Sean Connery, lui, venait d'entamer une fulgurante carrière internationale grâce au personnage de James Bond 007. Coup sur coup, il avait tourné «James Bond 007 contre Docteur No» (1962), «Bons baisers de Russie» (1963) et «Goldfinger» (1964). Il risquait d'être à tout jamais identifié au héros de Ian Fleming et Hitchcock lui offrait dans «Pas de printemps pour Marnie» une occasion de diversifier son talent. D'autres metteurs en scène, Lumet, Brooks, Huston, et récemment Jean-Jacques Annaud dans «Le nom de la rose», lui permirent aussi de sortir du mythe James Bond... mais difficilement.

Hitchcock a imaginé pour ce film un double suspense, policier et psychologique. Marnie est une voleuse ou, plus justement, une kleptomane. Il y a dans son comportement quelque chose de troublant qui la pousse au vol. Marnie a un secret que son mari va essayer de découvrir.

Un suspense psychologique et sentimental aussi car Mark a épousé Marnie qui l'a volé. Elle est sa prisonnière. Mais il tombe fort amoureux de cette femme peut-être justement parce que c'est une voleuse...

Ce film n'est pas une des œuvres les plus connues d'Hitchcock malgré son très bon suspense. Peut-être venait-il trop rapidement après «Les oiseaux», film qui avait fortement ébranlé les spectateurs. (ap)

● **TF1, 20 h 30**

SAMEDI 20 AOÛT 1988

L'Impartial ouvert sur ... LA BANDE DESSINÉE

Variations sur l'Aventure

Les héros sont morts, vivent les êtres humains !

Comme la littérature, comme le cinéma, la BD a eu ses héros, invincibles, sans peurs ni reproches. Mais aujourd'hui, ils sont bien changé, ou sont à la retraite. Héros au second degré (Stan Caïman), héros de l'histoire, héros ironique (Arthur R.) ou tout simplement être humain, vulnérable et myope (Théodore Poussin), les héros d'aujourd'hui sont plus drôles ou plus vrais, créatures de chair et de sang. Bref voyage estivalier aux quatre coins de la terre.

EN AMAGONIE

Dans cet improbable pays aux jungles impénétrables vous rencontrerez sans doute Stan Caïman, le héros-crocodile de François Thomas, entouré de quelques divines naïades aux poitrines généreuses. Sang, boudin, violence et cocktails savoureux sont la règle pour cet homme rare et exceptionnel, dont le machisme et les goûts pervers n'ont de pair que son humour douteux et sa violence contenue. Stan Caïman est un survivant des héros négatifs des années 40, et François Thomas – venu de la pub – est son dessinateur-narrateur maudit. Habilement, Thomas se refuse à rendre son trait trop réaliste; ainsi, il parvient à nous narrer – en toute innocence – les pires histoires qui soient; aventures de brousses et de chasses, d'argent et de diamants, sombres machinations plus invraisemblables lès unes que les autres, si proche des classiques du genre (et pourtant si lointaines)... au plus parfait des seconds degrés.

La poésie de l'aventure avec Théodore Poussin et Frank le Gall

DU CÔTÉ DU YEMEN

Arthur Rimbaud était poète (mais vous le savez). Ce que vous ne savez pas, c'est que ledit Arthur (R. pour faire plus discret) était aussi un héros à sa façon, un voyageur manque-de-bol à qui il arrive les aventures les plus improbables, les plus absurdes et les plus poétiques. Le voilà prisonnier accidentel d'une ville kafkaïenne du désert, Azar; et comme *un coup de dés jamais n'abolira le hasard* (ce n'est pas moi qui le dit, mais Stéphane Mallarmé, et c'est aussi le titre de l'album) notre héros Arthur R. devra tant bien que mal se débrouiller entre l'écriture de poèmes fort légers, et les relations diplomatiques entre un Cheikh et des chargés de mission britanniques, prussiens, français ou turcs. Arthur R. le roumi devra même s'évader plusieurs fois de prison. Très agréablement dessiné par Chiavelli, cet album hilarant et fou mérite que l'on s'y attarde. Même si d'amirables planches, très lyriques ou complètement nerveuses alternent avec des cases plus faciles, mal achevées, trop relâchées, il se dégage du récit (très ironique) et de ces images chaudes de soleil et de désert un charme indéniable (et inratable)

Arthur Rimbaud en héros de BD fantaisiste et ironique

La chronique de

FRÉDÉRIC MAIRE

EN MARGE D'ISRAËL

S'il n'y a pas de véritable héros dans cet album, *le jeune couple, le diamantaire et le boustrophédon* n'en est pas moins un pur récit d'aventure, histoire d'amour mâtinée de politique, qui mènera un jeune couple d'Alexandrie à Cambridge en passant par Anvers. Si le dessin assez réaliste de Puchulu est encore trop souvent raide et mal affiné, cet album vaut principalement par le talent du scénariste, l'inévitable Pierre Christin, Grand spécialiste du journalisme et de l'histoire récente, Christin est passé maître dans l'insertion d'une fiction au sein d'un réel tout ce qu'il y a de plus solide. Ce récit se déroule ainsi dans la période troublée de l'immédiat après-guerre, directement en marge de la naissance officielle de l'Etat d'Israël, le 15 mai 1948. Histoire d'amour, de diamants et de terrorisme, cet album à la subtile construction multiplie à l'envi les ellipses (de temps et d'espace), les glissements, les mises en abîme, et semble nous faire pénétrer (un peu) dans un de ces mystères qui jalonnent l'Histoire des hommes. Un album fin et rare, instructif et intelligent.

SULTANAT DU SARAWAK

On a déjà dit tout le bien qu'on pensait de la série écrite et dessinée par Frank Le Gall (avec la collaboration de Yann au scénario et Dominque Thomas à la couleur), Théodore Poussin. *Marie Vérité* ne faillit pas à la règle – au contraire même. Plus que dans les deux précédents épisodes de cette quête du petit français à lunettes autour de lui-même, dans les années 20-30 d'une Asie troublée et mystérieuse, cet album tisse des liens visuels et climatiques avec les plus beaux récits d'aventure, de l'Italien Emilio Salgari à William Conrad Poussin, bien que discret et au physique peu batailleur, est un Humphrey Bogart qui passe et regarde, parfois impliqué mais, plus souvent, observateur distant des drames d'autrui. Huis clos insulaire et tragique *Marie Vérité* marque un pas de plus de Poussin vers la confrontation avec son destin. Et lui offre de vivre une sanglante révolution de perles et d'argent, de pouvoir et de femmes, histoire de pouvoir et de mort comme il y en a tant de par le monde. Cet album – merveilleusement dessiné, construit, colorié – est un des plus beaux qu'il m'ait été donné de lire ces derniers temps; malgré son réalisme sanglant. Légèrement adouci par la rondeur du trait de Le Gall, *Marie Vérité* est un poème dessiné vers le pays du soleil levant, vers ces chaudes et humides contrées, qui ouvre les portes de la magie et de l'Aventure – avec un grand A.

Les tournants de l'Histoire racontés par Christin

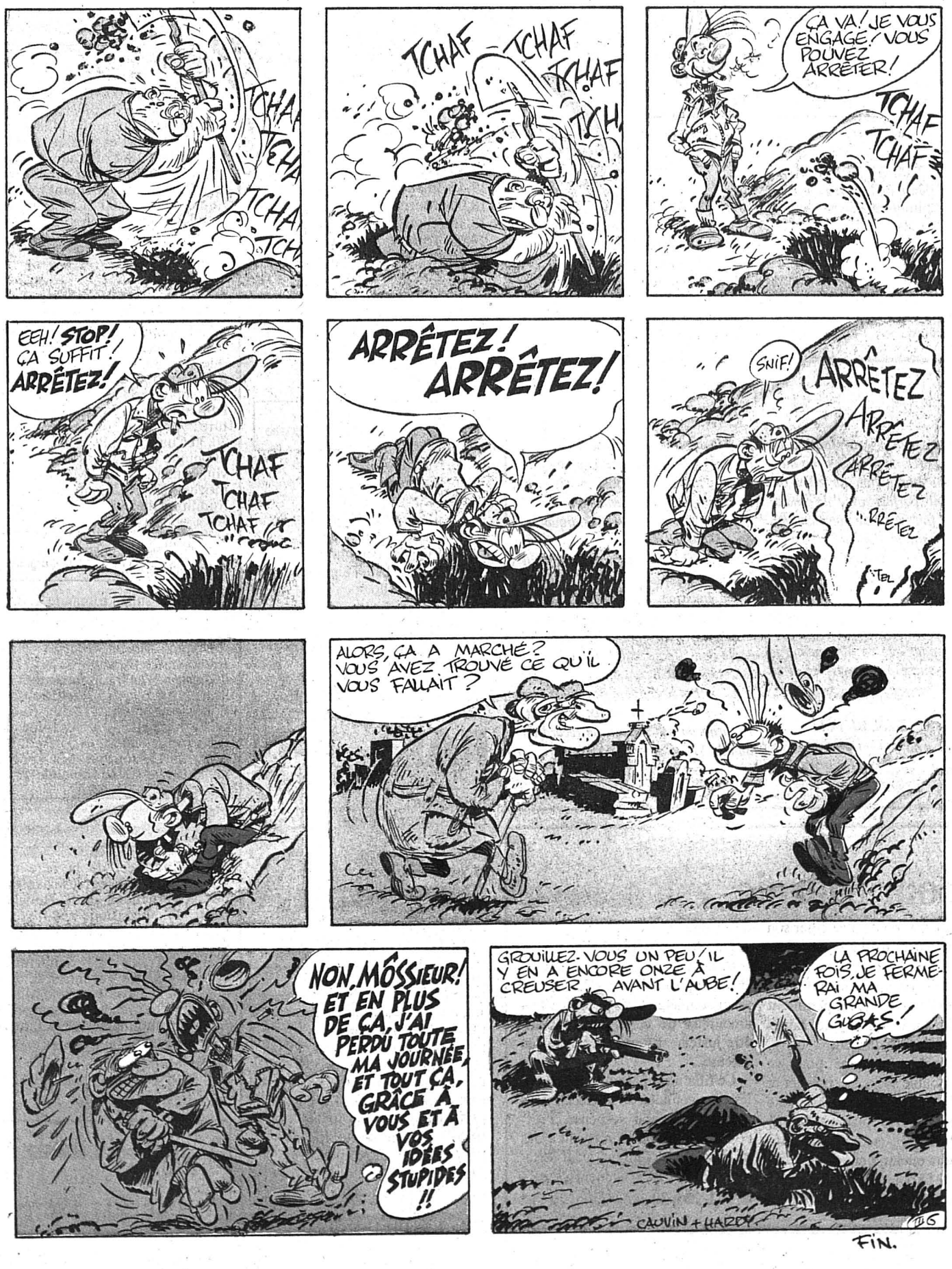
A lire

- **Stan Caïman en Amagonie** par François Thomas, éd. Dargaud.
- **Arthur R. 2:** *Un coup de dés jamais n'abolira le hasard* par Chiavelli, éd. Dargaud.
- **La jeune copte, le diamantaire et son boustrophédon** par Christin et Puchulu, éd. Dargaud, coll. Portraits souvenirs.
- **Théodore Poussin 3:** *Marie Vérité* par Frank Le Gall, éd. Dupuis.

Pierre Tombal: les 44 premiers trous

par Hardy et Cauvin

Copyright Editions Dupuis



Stan Caïman, héros chic, choc et macho du second degré